

بیدرو باوه‌ری

# عمر بن عبد العزیز

رضی الله عنه

له باره‌ی قه‌زا و قه‌ده‌ر

وه‌ر گیلانی:

عبد الإله عبد العادل

وه‌شان‌ی دووهم

له بمرواری

۱۵ | جمادی الآخرة | ۱۴۴۰

بلاؤکراوه‌تموه له ئینتمرنیت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بیروباوهری عمر بن عبدالعزیز

—رضی الله عنه—

له باره ی قهزا و قهدهر

وه رگیرانی:

**عبدالله عبدالعدل**

## دهسټيک

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَمَّا بَعْدُ<sup>(۱)</sup>:

بابه تی قهزا و قهدهر یه کیکه له و بابته عه قیده بیانه ی که  
هر زوو له سه رده می سه له فی سألح -رضي الله عنهم-  
فیتنه ی تیکه وت. به لام -به فه زلی الله- ته وکات سه له فی  
سألح توانیان شوبهه کان بره ویننه وه و دلّمان ئاسووده بکه ن.

بویه ش -به پشتیوانی الله- به پیویستم زانی له مباره یه وه  
په یامی ئه میری موسلمانان "عمر بن عبد العزيز" -رضي الله  
عنه- وه ربگړیم بؤ حقه خوازان؛ چونکه ئیمه هه رده م ده لّین:  
قورئان و سوننه ت به فه می سه له فی ئوممه ت.

ئهم په یامه له ۵ به ش پیکهاتووه: له به شی یه که مدا  
به کورتی هه لساوم به ناساندنی ئه میری موسلمانان. له به شی  
دوو ه میش ده قی په یامه که یم وه رگړاوه له گه ل شیکردنه وه ی  
چه ند برگه یه ک. له به شی سییه میش هه لساوم به نوو سینی  
کومه لّیک له ئه نجام و سووده کانی ئهم په یامه به شیوه ی خال.

---

(۱) ئهم پرسته یه ناسراوه به "خطبة الحاجة"، پیغه مبه رمان -صلى الله عليه وسلم- ئهمه ی  
فه رمووه له دهسټینکی وتاره کانی، بگه رپوه بؤ کتبی صحیح مسلم < کتاب الجمعة > باب  
تخفيف الصلاة والخطبة < فه رمووده ی ژماره: ۸۶۸.

له بهشی چواره میش باسی گفتوگوویه کم کردووه له نیوان  
ئه میری موسلمانان له گه‌ل قه‌ده‌رییه‌ک. له بهشی پینجه‌میش  
به‌پوختیی باسی "ته‌وحید" م کردووه؛ چونکه هیچ عیلم و  
عیاده‌تیک سوودی بۆ خاوه‌نه‌که‌ی نابیی ئه‌گه‌ر په‌روه‌ردگاری  
ته‌وحید نه‌کردییّت.

داواکارم له الله، ئه‌م کتیبه‌ بکاته توویشووی قیامه‌تم،  
هه‌روه‌ها بیکاته مایه‌ی سوود بۆ خویننه‌ران و حه‌ق خوازان،  
اَللّٰهُمَّ اٰمِیْن.

**عبدالاله عبدالعدل**

**٣٠/جمادی الاولیٰ/١٤٤٠**

به شی یه کهم

ناساندنی ئه میری موسلمانان  
عمر بن عبدالعزیز  
-رضي الله عنه-

## ناساندنی ئەمیری موسلمانان عمر بن عبدالعزیز

ئیمامی شمس الدین الذهبی الترمذی -رحمه الله- له کتیی "سیر أعلام النبلاء"، له به‌رگی پینجه‌م، له لاپه‌ره‌ی ژماره ۱۱۴ به‌لاوه به‌دریژی باسی ژیاننامه‌ی ئەمیری موسلمانان عمر بن عبدالعزیز ده‌کات -رضی الله عنه-، منیش به‌شیکی وهرده‌گیرم له‌گه‌ل زیادکردن و که‌مکردن به‌پیی پپو‌ست:

که‌له‌پیاوی ئوممه‌ته‌که‌مان و زانای خوشه‌ویستمان و خه‌لیفه‌ی موسلمانان، ئیمامی "أبو حفص" ناوی بریتیه‌ له: عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصي بن كلاب، -رضی الله عنه وأرضاه.

سه‌رچاوه‌کان جیاوازن له به‌رواری له دایکبوونی عمر بن عبد العزيز، هه‌ندیکیان ده‌لین له سالی ۶۰ ی هه‌جری له دایک بووه، هه‌ندیکیان ده‌لین ۶۱، هه‌ندیکیان ده‌لین ۶۳.

الفلاس ده‌لین: گویم لیوو الخریبی -رضی الله عنهما- ده‌یگووت: ئەمانه له هه‌مان سالی شه‌هیدکردنی ئیمامی حسین له‌دایک بوون: الأعمش، هه‌روه‌ها هشام بن عروة،

ههروهه عمر بن عبد العزيز، ههروهه طلحة بن يحيى. -  
رضي الله عنهم أجمعين. (كهواته سالى ٦١). والله أعلم.

له ته مه نى ٢٦ سالىدا كرايه والى شارى مه دينه به فه رمانى  
خه ليفه الوليد بن عبد الملك - رضي الله عنه. (واته سالى ٨٧  
ى هيجرى).

هاوه لى پايه دار "أنس بن مالك" - رضي الله عنه -  
له باره يه وه ده لىت: له دواى مردنى پيغه مبه ر - صلى الله عليه  
وسلم - هيج پيشنو پيكم نه بينوه كه نو پيژ كردنى هينده له  
پيغه مبه ر بچيت جگه له م پيشنو پيژه (واته عمر بن عبد العزيز).

له سالى ٩٣ ى هيجرى به رپرسيار پييه كه ى  
ليسه ندر ايه وه؛ چونكه پهيامى نارد بوو بو خه ليفه ى  
موسلمانان، باسى سته مى "حجاج" ى كرد بوو له به رامبه ر  
خه لكى عيراق، داواى له خه ليفه كرد بوو هه لو پستي هه بيت،  
به لام "حجاج" توانيو وى خه ليفه ى موسلمانان رازى بكات  
تاكو بمي پيته وه، ته نانه ت دوو كه سى نارد بو لاي خه ليفه؛ تاكو  
خه ليفه ى موسلمانان بيانكات به والى شارى مه ككه و  
مه دينه! خه ليفه ى موسلمانان يش جيه جى كرد و "عمر بن  
عبد العزيز" ى لابر د.

له دواى مردنى خه ليفه ى موسلمانان، ئيتر "سليمان بن  
عبد الملك" - رضي الله عنه - بوو به خه ليفه ى موسلمانان،

شهويک به يه که وه له گه‌ل "عمر بن عبد العزيز" له حه‌ج کردن بوون، ئيتړ ده‌نگی هه‌وره‌گرمه‌يه‌کی به‌هيز هات، زراویان چوو، خه‌ليفه "سليمان" به "عمر" ی گووت: ئه‌ی أبا حفص، هيچ شه‌ويکی ژيانت وه‌ک ئه‌مشه‌و بووه؟! ئه‌ویش پيی گووت: ئه‌ی ئه‌میری موسلمانان، ئه‌مه‌ ده‌نگی ره‌حمه‌تی الله يه، ئه‌ی ده‌بی ده‌نگی سزا که‌ی چۆن بیت؟! (په‌نا به‌ الله).

له‌ سالی ۹۹ ی هیجری، خه‌ليفه "سليمان بن عبد الملك" به‌ نه‌خوشي مرد، به‌ر له‌ مردنی وه‌سپه‌تی کرد به‌وه‌ی له‌ داوی ئه‌و "عمر بن عبد العزيز" بيته‌ خه‌ليفه‌ی موسلمانان. ئینجا "عمر بن عبد العزيز" گووتی: سویند به‌ الله هه‌رگیز داوی ئه‌م پینگه‌یه‌م له‌ الله نه‌کردوه‌ه. (داوی نه‌کردوه‌ه چونکه‌ هه‌ستی به‌ گه‌وره‌یی و قورسی ئه‌م پینگه‌یه‌ کردوه‌ه، زانیویه‌تی ئه‌م پینگه‌یه‌ لیپرسراویتییه‌کی گه‌وره‌یه‌ له‌ دنیا و له‌ قیامه‌ت).

ئینجا نو‌تری له‌سه‌ر خه‌ليفه‌ی پيشو و کرد و ده‌فی کرد و ناشتی، پاشان چه‌ند ئه‌سپيکی تايه‌ت به‌ خه‌ليفه‌ی پيشوویان هی‌نا تا‌کو سواری بیت. ئه‌ویش پيی گووتن: ئیستر (مایین) ه‌که‌ی خۆم به‌لاوه‌ باشته‌ه.

هه‌روه‌ها له‌باره‌ی به‌رپوه‌بردنی ئه‌م ئوممه‌ته‌ فه‌رموویه‌تی: به‌لامه‌وه‌ خو‌شته‌یه‌ که‌م که‌س بمرم، نه‌ک ئه‌م ئوممه‌ته‌ به‌



غەیری قورئان و سوننەت بەرپۆەببەم، چونکە ئەمەبوو ئیمەى  
بەرز کردەووە لەکاتیکدا پیشتر هیچ نەبووین.<sup>(۱)</sup>

هەروەها عمر بن أسید دەگێڕێتەو: ئیمامى "عمر بن عبد  
العزيز" نەمرد تاكو وایکرد کە پیاو بە پارەىەكى زۆرەووە دەهات  
و دەىگووت فەرموون ئەم پارەىە بەکاربھێنن، بەلام کەس  
پێویستى پێ نەبوو، بۆىەش پیاووەکە بە ناچارى پارەکەى  
دەبردەووە و دەپۆیشت! هەروەها دەلێت: بەراستى عمر  
خەلکى دەولەمەند کرد.

هەروەها "فاطمة" ى هاوسەرى -رضي الله عنها-  
دەگێڕێتەو: چووم بۆ لای عمر، لە شوێنى نوێژکردنەکەى  
بوو، دەستى لەسەر پرووخسار و پروومەتى بوو، فرمیسكى  
دەهاتە خوار. گووتم: ئەى ئەمىرى مۆسلمانان، شتیک  
پروویداو؟ گووتى: ئەى فاطمة، من وا بوومەتە هەلگر و  
لێپرسراوى ئوممەتى محمد -صلی الله علیه وسلم-، تازە بیرم  
دەکردەووە لەو کەسەى وا ئیستا هەژارە و برسێەتى، هەروەها  
نەخۆشیکى سەرگەردان، هەروەها کەسێكى بێ جلوبەرگ،  
هەروەها ستەملێکراویكى دلپەر، هەروەها نامۆیەكى بەندکراو،  
هەروەها پیرەپیاو. دەزانم پەرەردگارم لێرسینەووەم لەگەڵ

---

(۱) ئەم پەرەگرافەم لە کتێبێكى دیکە دەرھێناوە نەک کتێبى "سیر أعلام النبلاء"، کتێبەکەش  
بریتىبە لە: الجامع في عقائد ورسائل أهل السنة والأثر.

دهكات له بارهيان، ههروهها پيغه مبهريش - صلى الله عليه وسلم - له رۆژى قيامه تدا داكۆكى له مافيان دهكات، منيش زۆر ترسام له وهى هيچ بيانوو يكم نه بىت لهو رۆژه دا، بۆيهش خۆم بۆ نه گيرا و گريام.

مالك بن دينار - رضي الله عنه - ده لىت: خه لك به من ده لىن دونيانه ويست، به لام ئه و كه سهى به راستى دونيانه ويسته بريتيه له "عمر بن عبد العزيز"؛ چونكه چىژى دونياى پىدرا به لام پشتى لىكرد.

ههروهها كورپه كيشى كه ناوى "عبد العزيز" بوو، كاتيك پرسياريان لىكرد: كاتيك باوكت بوو به خه ليفهى موسلمانان، چهند پارهى هه بوو؟ گووتى: ٥٠٠٠٠ (په نجا هه زار) دينارى هه بوو. گووتيان: ئهى له رۆژى مردنيدا چهند پارهى هه بوو؟ گووتى: ته نها ٢٠٠ دينار!! (كه واته له ماوهى خه ليفايه تيدا زيادتر له ٩٠٪ ي پارهى مولكى خوى به خشيوه له خزمه تى موسلمانان).

ئه ميرى موسلمانان به جورىك خه مخورى ئوممه ت بوو، ته نانه ت "فاطمة" ي هاوسه رى به ناراسته وخو رايگه ياند كه له دواى ئه وهى عمر بوو به خه ليفهى موسلمانان ئىتر هيچ كاتيك به يه كه وه جووت نه بوونه! ههروهك ابن المبارك - رحمه الله - له كتيبى "الزهد" باس دهكات: ابي عبيدة سهردانى

فاطمه ی کرد و لینی پرسى: هه‌ندىك شتم پى نالینى له‌بارهى  
 عمر؟ ئه‌ویش پى گوت: له‌و کاته‌وه‌ی بوو به‌خه‌لیفه‌ی  
 موسلمانان، بیرم نایه‌ت غوسلى ده‌رکردبى به‌هوى له‌شگرانى  
 و ئاو (منى) هاته‌وه.

هه‌روه‌ها علي بن المديني - رحمه الله - له‌باره‌یه‌وه ده‌لیت:  
 ئه‌گه‌ر بینیت پیاویك "عمر بن عبدالعزیز" ی خوشده‌ویت و  
 چاکه‌کانی باس ده‌کات و بلاوی ده‌کاته‌وه، ئیتر بزانه ئه‌م  
 که‌سه خیریکی له‌پشته‌ی ان شاء الله.<sup>(۱)</sup>

یه‌کیک له‌ پارچه‌ شیعره‌کانی ئه‌مه‌ بووه:

لا خير في عيش امريء لم يكن له      من الله في دار القرار نصيب  
 فان تعجب الدنيا أناسا فإنها      متاع قليل، والزوال قريب  
 واته:

ئه‌وه‌ی له‌ دار القرار (به‌هه‌شت) بیهه‌ش بیت ئه‌وا ژيانه‌که‌ی خیری تیدا نییه  
 ئه‌گه‌رچی خه‌لکیک به‌ دنیا سه‌رسامان، له‌پاستیدا که‌مه‌ و ئاوابوونیشی نزیکه‌

له‌ سالی ۱۰۱ ی هیجری، له‌ ده‌ورو به‌ری ته‌مه‌نی ۴۰  
 سالی‌دا مرد، هه‌روه‌ها ماوه‌ی خیلافه‌ته‌که‌ی نزیکه‌ی ۲ سال و  
 نیوی خایاند. - رضي الله عنه وأرضاه.

---

(۱) ئه‌م په‌رگرافه‌م له‌ کتییکی دیکه‌ ده‌ره‌یناوه‌ نه‌ک کتیی "سیر أعلام النبلاء"، کتییبه‌که‌ش  
 بریتیه‌ له: الجامع في عقائد ورسائل أهل السنة والأثر.

بهشی دووهم

بیروباوه‌ری عمر بن عبدالعزیز

-رضي الله عنه-

له‌باره‌ی قه‌زا و قه‌ده‌ر

## بیروباوه‌ری عمر بن عبدالعزیز له‌باره‌ی قه‌زا و قه‌ده‌ر

ئیمامی أبو نعیم الأصبهانی - رحمه الله - له کتیبی "حلیة الأولیاء وطبقات الأصفیاء"، له به‌رگی پینجه‌م، له لاپه‌ری ژماره ۳۴۶ به‌لاوه باسی په‌یامی ئه‌میری موسلمانان "عمر بن عبدالعزیز" ده‌کات - رضي الله عنه - که‌وا فه‌رموو یه‌تی:

عن کتاب عمر بن عبد العزيز إلى نفر الذين كتبوا إلي بما لم يكن لهم بحق في رد كتاب الله تعالى، وتكذيبهم بأقداره النافذة في علمه السابق الذي لا حد له إلا إليه، وليس لشيء منه مخرج، وطعنهم في دين الله وسنة رسوله القائمة في أمته.

---

نووسراوه: «إلى نفر الذين كتبوا إلي». که‌واته له بنه‌ره‌تدا ئه‌م په‌یامه وه‌لامیک بووه بۆ که‌سانیک له قه‌ده‌رییه موبته‌دیعه‌کان، ئه‌وان له سه‌ره‌تادا په‌یامیان بۆ ئه‌میری موسلمانان (عمر بن عبدالعزیز) ناردووه، ئه‌ویش له‌م په‌یامه‌دا وه‌لامی داونه‌ته‌وه.

.....

---

ئەمیری موسلمانان - رضي الله عنه - باسی خراپیی و خورافەیی ئەو قەدەرییانە دەکات، ھەر وەک دەلێت: «لم یکن لهم بحق في رد کتاب الله تعالی»، کەواتە قەدەرییەکان بەم بیروباوەرە چەوتانەیان دژایەتی کتییی الله دەکەن و ڕەتی دەکەنەو.

«وتکذیبهم بأقداره النافذة في علمه السابق». واتە: (قەدەرییەکان) ھەموو ئەو قەدەرانە بەدرۆ دەخەنەو کە الله لە رابردوووە بپاری لەسەرداوە و دەشبێ ڕووبدەن.

نووسراوە: «ولیس لشیء منه مخرج». واتە: ھیچ شتیک دەرنەچوو لە قەدەری الله.

ئەمەش چونکە یەکیک لە کوفر و خورافەیی قەدەرییەکان ئەوویە دەلێن: مڕۆف دەتوانی لەو قەدەرە دەرچیت کە الله بۆی داناوە! پشتیوان بە الله وەلامیان دەدریتەو.

نووسراوە: «وطعنهم في دين الله وسنة رسوله». بەلێ ئەم بیروباوەر و شیرکەیی قەدەرییەکان خۆی لەخویدا ڕەخنە گرتنە لە ئیسلام، ڕەخنە گرتنە لە سوننەتی نێردراوی الله -صلی الله علیه وسلم-. تەنانت ھەندیکیان بەئاشکرا بە پەروردگار دەلێن "زالم !!!" -پەنا بە الله-.

أما بعد: فإنكم كتبتُم إلي بما كتتم تسترون منه قبل  
اليوم في رد علم الله والخروج منه إلى ما كان رسول الله -  
صلى الله عليه وسلم- يتخوف على أمته من التكذيب  
بالقدر.

---

نووسراوه: «فإنكم كتبتُم إلي بما كتتم تسترون منه قبل  
اليوم في رد علم الله». واته: ئيويه ئهوشته تان بۆم نووسيوه كهوا  
لهوه وپيش شاردبووتانه وه، كه بريتيه له رت كردنه وهى عيلم  
و زانستى الله.

به لى ئهمه يه كيكه له فيتنهى قهدهرييه كان كه پيان وايه الله  
زانستى نيه به وهى له داهاتوو پرووده دات! -په نا به الله-، له  
لاپه ركانى داهاتوودا ئهميرى موسلمانان وه لاميان ده داته وه.

نووسراوه: «والخروج منه إلى ما كان رسول الله -صلى الله  
عليه وسلم- يتخوف على أمته من التكذيب بالقدر». واته:  
ئيوه ده رچوونه له وهى ئيمان بهين به قهدهر، ئيتر چوونه ته ئه  
حاله تهى كه نيردراوى الله -صلى الله عليه وسلم- لى  
ده ترسا، كه بريتيه له رت كردنه وه و به درؤ خسته وهى قهدهر!

من (عبداللّٰه عبدالعدل) ده لّيم: به لّی ههروه ک نیردراوی  
 الله فهرمووی: «إن مجوس هذه الأمة المكذبون بأقدار الله  
 ...»<sup>(۱)</sup>. واته: «به راستی مه جوسی ئەم ئوممه ته بریتین لهو  
 که سانه ی که قه ده ره کانی الله به درۆ ده خه نه وه ...».

پیان گووترا "مجوس"؛ چونکه مه جوسیه کان باوه پریان  
 به دوو خودا ههیه! یه کیکیان خودای خیره، ئەوه ی تریش  
 خودای شه ره! به هه مان شیوه قه ده ریه کان ده لّین: کاره  
 خیره کان له ده ستی الله یه، کاره شه ره کانیش له ده ست خو مانه!

---

(۱) کتبی سنن ابن ماجه > المقدمة > باب في القدر > فهرموده ی ژماره: ۹۲.



وقد علمتم أن أهل السنة كانوا يقولون: الاعتصام  
بالسنة نجاة، وسيقبض العلم قبضا سريعا.

---

نووسراوه: «وقد علمتم أن أهل السنة كانوا يقولون:  
الإعتصام بالسنة نجاة، وسيقبض العلم قبضا سريعا». ليّره دا  
ئه ميرى موسلمانان -رضي الله عنه- به لگه ی گوفتاری  
زانایانی سه له ف ده هیئتیه وه بو قه ده رییه کان؛ بو ئه وه ی  
وازهین له بیدعه که یان، ئیتر ملکه چی سوننه ت بن و  
موناقه شه ی ئایاته کان نه که ن!

ئه مه هه مان گوفتاری ئیما می الزهري یه -رحمه الله-  
کاتیک گووتی: «کان من مضی من علمائنا يقولون: الإعتصام  
بالسنة نجاة، والعلم يقبض قبضا سريعا، فنعش العلم ثبات  
الدين والدنيا، وفي ذهاب العلم ذهاب ذلك كله»<sup>(۱)</sup>.

واته: «زانایانی پیشینمان ده یانگووت: ده ستگرتن به  
سوننه ت ده بیته هو ی رزگار بوون، زانستیش که م ده بیته وه به  
خیرایی، بویه ش به رده وام بوون و پابه ند بوون له دینداریی  
ده بیته مایه ی دامه زرانی دین و دونیا، به داپرانی دینیش  
هه مووی ده فه وتین».

---

(۱) کتبی سنن الدارمی > المقدمة > باب إتياع السنة > فهرموده ی ژماره: ۹۷.

وقول عمر بن الخطاب وهو يعظ الناس: إنه لا عذر لأحد عند الله بعد البينة بضلالة ركبها حسبها هدى، ولا في هدى تركه حسبه ضلالة، قد تبينت الأمور، وثبتت الحجة، وانقطع العذر.

---

پاشان گوفتاریکی دلته زینى ئیمام "عمر بن الخطاب" باس ده کات -رضي الله عنه- کاتیک فەرموو یه تی: «إنه لا عذر لأحد عند الله بعد البينة بضلالة ركبها حسبها هدى، ولا في هدى تركه حسبه ضلالة، قد تبينت الأمور، وثبتت الحجة، وانقطع العذر».

واته: له دواى ئه وهى حەق ڕوون بوویه وه ئیتر هیچ بیانووێک نییه له لای الله بۆ هیچ کهسیک کهوا شوینی گومراییه ک کهوتبی و به حیسابی خۆی وابزانێ له سەر هیدایه ته، یاخود وازی هینابی له هیدایه ت و حەقیک، به حیسابی خۆی وابزانێ گومراییه. ئیتر بابەته کان ڕوون بوونه ته وه و به لگه کان چه سپاون و بیانوو نه ماوه.

منیش (عبداللّه عبدالعدل) ده لیم: هاوار بۆ حالێ ئیمه، ئیمامی عمر له سهرده می کدا ئه و قسه یه ی کرد که هیشتا قورئان و سوننه ت کۆنه کرابوو وه و هیشتا به شیکی خه لکه که بی ئاگا بوون!! که چی له سهرده می ئیمه دا مزگه وت و کتیبخانه کان پرن له قورئانی پیرۆز، ئه سلّه ن له هه موو مالیک قورئانیکی

.....

---

لَیْیَہ! کہ واتہ ہیچ عوزرِیک بۆ خەلکی ئەم زەمانە نییە ئە گەر  
بکەوئە ناو کوفر و شیرکی گەورە؛ چونکە دەرگای عیلمی  
شەپعی کراوەتەو بەلام خۆیان نایانەوئ فێرن.

ئەو گوشتارە ی ئیمامی عمر بن الخطاب -رضی اللہ عنہ-  
وہ لامیکە بۆ ئەو مەلا دینفرۆشانە ی کہ دەلین ئە گەر مروڤیک  
بکەوئە ناو کوفر و شیرکی گەورەش ئەو کافر نابێت ئە گەر  
بەھەلە وایزانیی ئەو کارە ی حەقە و ھیدایەتە!

پەرورەدگاریش فەرموویەتی: {قل هل ننبئکم بالأخسرين  
أعمالا \* الذین ضل سعیهم فی الحیاة الدنیا وهم یحسبون  
أنهم یحسنون صنعا} <sup>(۱)</sup>. واتە: {-ئە ی محمد- پێیان بلێ: ئایا  
ئەگادارتان بکەمەو لەوہ ی کین ئەوانە ی دۆراوترین لە پرووی  
کارکردن؟ \* ئەو کەسانەن کەوا ھەموو کردەوہ و کۆششەکانی  
دونیا یان پووچەل بووئەوہ لە کاتی کدا وادەزانن خەریکی  
ئەنجامدانی کاریکی چاکن}.

کہ واتە نیەتی دل ہیچ حیساییکی بۆ نا کریت و ناییتە ھۆی  
دەرباز بوونی خاوەنە کە ی ئە گەر لە سەر بیروباوەرپیکی چەوت  
و کوفر بیت و واشبزانیت لە سەر حەقە!

---

(۱) سورەتی الکھف، ئایە ی ۱۰۳ و ۱۰۴.

فمن رغب عن أنباء النبوة وما جاء به الكتاب تقطعت  
من يديه أسباب الهدى، ولم يجد له عصمة ينجو بها من  
الردى.

---

ههروه ك ئه میری موسلمانان ده لیت: «فمن رغب عن أنباء  
النبوة وما جاء به الكتاب تقطعت من يديه أسباب الهدى، ولم  
يجد له عصمة ينجو بها من الردى». واته: جا هه ره كه سیك  
پشت بكات له هه واله كانی پیغه مبه ره و كتیپ (واته قورئان)  
ئه وائتر خوی دابرا ند له سه ره چاوه و هو كاره كانی هیدایه ت،  
ئیتتر هیچ پاریزه ریك نییه رزگاری بكات له تیاچوون (سزای  
ئاگر).

وإنكم ذكرتم أنه بلغكم أنني أقول: إن الله قد علم ما العباد عاملون، وإلى ما هم صائرون، فأنكرتم ذلك علي وقلتم: إنه ليس يكون ذلك من الله في علم حتى يكون ذاك من الخلق عملاً. فكيف ذلك كما قلتم؟ والله تعالى يقول: {إنا كاشفوا العذاب قليلاً إنكم عائدون} <sup>(١)</sup>. يعني: عائدین إلى كفر.

---

وادیاره ئەمیری موسلمانان لەو وێش گووتوویەتی: «إن الله قد علم ما العباد عاملون، وإلى ما هم صائرون». واتە: الله له رابردوو و دەزانیت عەبدەکانی چیدەکەن و چارەنووسیان بەرهو چییە.

بێگومان هەر ئەمەش عەقیدەی سەلەفی سەڵحە، بەلگەش لەناو قورئانە، کەچی وادیاره قەدەرییە مەجوسییه کان ئەم عەقیدەیه پەت دەکەنەو، هەروەک عمر بن عبدالعزیز -رضي الله عنه- دەلێت: «فأنكرتم ذلك علي وقلتم: إنه ليس يكون ذلك من الله في علم حتى يكون ذاك من الخلق عملاً». واتە: ئێوە ئەم عەقیدەیهی مەتەن پەت کردوووە و پێتان وایە الله توانای زانینی ئەو کارەیهی نێه تاوێ کو مڕۆڤەکان کردووە نەکەن!

---

(١) سورەتی الدخان، ئایە ١٥.

.....

---

لیره دا ئه میری موسلمانان وه لامی ئه و شوبهه یه یان  
ده داته وه و ده لیت: «فکیف ذلک کما قلت؟ والله تعالی یقول:  
{إنا کاشفوا العذاب قليلا إنکم عائدون}. یعنی: عائدین الی  
کفر».

واته: چۆن بابه ته که به وجۆره یه که ئیوه ده یلین له کاتی کدا  
الله - تعالی - ده لیت: {بیگومان ئیمه ئه گهر توزیکیش سزاتان  
له سه ر لابه رین ئه و (ده رده که وێ) ئیوه ده گه پینه وه سه ری،  
واته: ده گه پینه وه سه ر کوفر.

ئه مه وه لامیکی به هیزه بۆ درۆی قه ده ربیه کان، ده یسه لمینی الله  
توانای زانیی داها توویشی هه یه ئه گه رچی هیشتا مروّقه کان  
هیچ کرده وه یان نه کردبیت.

وقال تعالى: {ولو ردوا لعادوا لما نهوا عنه وإنهم لكاذبون} <sup>(١)</sup>، فزعمتم بجهلكم في قول الله تعالى: {فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر} <sup>(٢)</sup> أن المشيئة في أي ذلك أحببتم فعلتم من ضلالة أو هدى، والله تعالى يقول: {وما تشاءون إلا أن يشاء الله رب العالمين} <sup>(٣)</sup>.

نووسراوه: «وقال تعالى: {ولو ردوا لعادوا لما نهوا عنه وإنهم لكاذبون}». ئەمەش بەلگەیه کی تره له سەر ئەوەی الله زانستی داهاتووی هەیه بەر لەوەی هیچ شتیک پڕووبدات، ئایەتە کەش واتە: {ئەگەر بگەرێندرێنەو (بۆ دنیا) ئەوا دیسان دەستیان دەکردهو بەو شتانهی لیان حەرەم کرابوو، بەراستی ئەوان درۆزنن}.

ئینجا ئەمیری موسلمانان -رضي الله عنه- پێیان دەلیت: «فزعمتم بجهلكم في قول الله تعالى: {فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر} أن المشيئة في أي ذلك أحببتم فعلتم من ضلالة أو هدى». واتە: ئێوە بە جاھیلیتی خۆتان لیکدانه وەتان بۆ ئەم ئایەتە کردوووە کە الله -تعالی- فەرموویەتی: {هەر کەسیک ویستی با ئیمان بهێنێ، هەر کەسیش ویستی با کوفر بکات}،

(١) سورەتی الأنعام، ئایە ٢٨.

(٢) سورەتی الکھف، ئایە ٢٩.

(٣) سورەتی التکویر، ئایە ٢٩.

.....

---

بههۆی ئەم ئایەتە ئیوه پیتان وایه هیدایەت و گومرایی  
لهدهست خۆتانه و بههزی خۆتانه.

ئینجا وهلامیان دهداتهوه، وهک نووسراوه: «والله -تعالی -  
يقول: {وما تشاءون إلا أن يشاء الله رب العالمين}». واته: الله  
-تعالی - فهرموویهتی: {ئیه ناتوانن ویستی هیچ شتیکتان  
ههیت مهگه ر الله ی پهروهردگاری جیهانهکان ویستی لیبی}.



فبمشيئة الله لهم شاءوا ولو لم يشأ لم ينالوا بمشيئتهم  
من طاعته شيئاً قولاً ولا عملاً، لأن الله تعالى لم يملك  
العباد ما بيده، ولم يفوض إليهم ما يمنعه من رسله.

---

ئینجا ئایه ته که یان بۆ شیده کاته وه و ده لیت: «فبمشيئة الله  
لهم شاءوا ولو لم يشأ لم ينالوا بمشيئتهم من طاعته شيئاً قولاً  
ولا عملاً». واته: مروفه کان ئەو کاته ده توانن و یستیکیان  
هه بیته ئەگەر الله سه ره تا ویستی لی بی بۆیان، خو ئەگەر الله  
ویستی لی نه بیته ئەوا مروفه کان ویستی هیدایه تیان بۆ  
دروست نابیت جا ئەگەر به کرده وه یه ک یا خود قسه یه کیش  
بیت.

ههروه ها نووسراوه: «لأن الله تعالى لم يملك العباد ما  
بيده، ولم يفوض إليهم ما يمنعه من رسله». واته: ئەمه ش  
چونکه الله -تعالی- ئەم توانا و مولکه ی نه داوه ته عه بده کان  
که خوی هه یه تی، ههروه ها ئەو کاره ی نه گه راندووه ته وه  
ده ست عه بده کان له کاتیکدا پیغه مبه رانی شی له مه قه ده غه  
کردووه.

من (عبداللله عبدالعدل) ده لیم: ئەمه به لگه یه کی به هیزه  
بۆ ئەو که سانه ی پێیان وایه هیدایه ت له ده ست خو مانه و هه ر  
کاتیک بمانه ویته ده توانین بین به موه حید و ئیماندار و  
ئه هلی حق! ئەگەر بزمانه وی ئەوا ده توانین بگه رپینه وه نیو

کوفر و شیرک! له‌پرستیدا مروّف توانای هیدایه‌ت و گوم‌پراکردنی خویشی نییه‌ته‌گەر پېشوخته‌الله ویستی لی نه‌بیت. هەر بویه‌ش کاتیک کافرانی قهومی شعیب - علیه السلام - بهو پیغه‌مبه‌ریان گووت بگه‌پویه سهر دینی ئیمه، ئه‌ویش فهرمووی: {... وما یكون لنا أن نعود فيها إلا أن يشاء الله ربنا ...} <sup>(۱)</sup>، واته: {... بۆمان نییه‌ بگه‌پینه‌وه‌ ناوی (واته‌ ناو شیرک) ته‌نهامه‌ گەر الله ی په‌روه‌ردگارمان ویستی لیی ...}.

چی له‌م به‌لگه‌یه‌ پروونتیه‌؟!

هه‌روه‌ها ده‌لیم: مروّفه‌کان به‌سهر ۳ کۆمه‌له‌ دابه‌ش ده‌بن:

- ۱ - کۆمه‌له‌یه‌کیان هه‌ر به‌دوای حه‌قیق ناگه‌پین و ئاگایان لی نییه‌، ئه‌مه‌ش هه‌ر به‌ فهرمان و ویستی الله‌ حالیان ئاوايه‌.
- ۲ - کۆمه‌له‌یه‌کیق به‌ فهرمانی الله‌ ئه‌و هه‌سته‌یان هه‌یه‌ که به‌دوای حه‌ق بگه‌پین، به‌لام هه‌ر به‌ فهرمانی الله‌ پپی ناگه‌ن.
- ۳ - کۆمه‌له‌یه‌کیق به‌ فهرمانی الله‌ به‌دوای حه‌ق ده‌گه‌پین و هه‌ر به‌ فهرمانی الله‌ پپی ده‌گه‌ن، ئه‌مه‌ش فه‌زلیکی الله‌ یه‌ بۆیان، هیچ ئازایه‌تییه‌کی خویانی تیدا نییه‌.

(۱) سوره‌تی الاعراف، ئایه‌ی ۸۹.

فقد حرصت الرسل على هدى الناس جميعا، فما  
اهتدى منهم إلا من هداه الله، ولقد حرص إبليس على  
ضلالهم جميعا، فما ضل منهم إلا من كان في علم الله  
ضالا.

---

ئینجا ئه میری موسلمانان -رضي الله عنه- نمونه  
ده هیئتیه وه و ده لیت: «فقد حرصت الرسل على هدى الناس  
جميعا، فما اهتدى منهم إلا من هداه الله». واته: پیغه مبه ران  
سوور بوون له سهر هیدایه ت دانی هه موو خه لک، به لام  
هه موو خه لکه که هیدایه تیان وهرنه گرت جگه له وانه نه بیت که  
الله هیدایه تیانى دا.

ههروه ها ده لیت: «ولقد حرص إبليس على ضلالهم  
جميعا، فما ضل منهم إلا من كان في علم الله ضالا». واته:  
به هه مان شیوه ئیبلیس سوور بوو له سهر گومرا کردنى هه موو  
خه لک، به لام هه موو خه لکه که گومرا نه بوون ته نها ئه وانه  
نه بی که له زانستی الله به گومرا تو مار کرابوون.

وزعتم بجهلكم أن علم الله تعالى ليس بالذي يضطر  
العباد إلى ما عملوا من معصيته، ولا بالذي صدهم عما  
تركوه من طاعته، ولكنه بزعمكم كما علم الله أنهم  
سيعملون بمعصيته، كذلك علم أنهم سيستطيعون تركها،  
فجعلتم علم الله لغوا.

---

ئەمیری موسلمانان -رضي الله عنه- باسی بیروباوەری  
چەوتی قەدەرییەکان دەکات (بۆ ئەوەی خۆمان پاریزین و  
هاویریان نەبین)، هەروەک دەلی: «وزعتم بجهلكم أن علم  
الله تعالى ليس بالذي يضطر العباد إلى ما عملوا من معصيته،  
ولا بالذي صدهم عما تركوه من طاعته». واتە: ئێوە بە  
جاهیلیتی خۆتان پێتان وایە زانستی الله بەو جوړه نیه که  
مروّفه‌کان ناچار بکات بە ئەنجامدانی تاوان، یاخود هانیان  
بدات بەرەو وازھێنان لە عبادەتی خۆی.

بەلکو لەلای قەدەرییەکاندا توانای زانیی الله ئاوايه:  
«ولكنه بزعمكم كما علم الله أنهم سيعملون بمعصيته، كذلك  
علم أنهم سيستطيعون تركها». واتە: بەلکو ئێوە (قەدەرییەکان)  
پێتان وایە هەروەک چۆن الله دەزانیت مروّفه‌کان لە داھاتوو  
تاوانیک دەکەن، ئاواش دەزانیت ئەو مروّفانە دەتوانن تەرکی  
بکەن و نەیکەن!

.....

---

له وه لاميشدا ئه ميرى موسلمانان پييان ده لّيت: «فجعلتم  
علم الله لغوا». واته: كه واته ئتوه تواناي زانيني الله ستان  
كردوو ته شتيكي پروپوچ و بيسوود و گالته!

من (عبدالاله عبدالعدل) ده لّيم: به لّي قه ده ريه كان به م  
بيروباوهره پيسه يان گالته به تواناي زانيني الله ده كه ن؛ چونكه  
(بو نمونه) ده لّين: له وانه يه مروفينك له لاي الله ريگري  
ليكرابيت له وه ي تاوانيك بكات، به لام ههر له لاي الله ريگاي  
پيدراوه تاوانه كه بكات!! ئوف له م كوفر و گالته جاري و  
جه هله!

تقولون لو شاء العبد لعمل بطاعة الله، وإن كان في علم الله أنه غير عامل بها، ولو شاء ترك معصيته وإن كان في علم الله أنه غير تارك لها، فأنتم إذا شئتم أصبتموه وكان علما، وإذا شئتم رددموه وكان جهلا، وإن شئتم أحدثتم من أنفسكم علما ليس في علم الله وقطعتم به علم الله عنكم.

ئینجا ئەمیری موسلمانان -رضی اللہ عنہ- بەردەوام دەبێت لە ئابروو بردنی قەدەرییەکان، دەڵێت: «تقولون لو شاء العبد لعمل بطاعة الله، وإن كان في علم الله أنه غير عامل بها، ولو شاء ترك معصيته وإن كان في علم الله أنه غير تارك لها». واتە: ئێوە (قەدەرییەکان) دەڵێن ئەگەر مەروڤەکان بیانەویەت ئەوا دەتوانن گوێزانیان بۆ ئەو بڕیارە بکەن بۆ ئەو کە زانستی اللہ و نووسراویەت کە نەتوانن گوێزانیان بۆ ئەو بڕیارە بکەن! هەر وەها مەروڤە کە دەتوانێت تەواڵێک نەکات ئەگەر چۆن لە زانستی اللہ و نووسراویەت کە ئێللا تەواڵێکە بکات!

من (عبداللہ عبدالعدل) دەڵێم: کەوابێ قەدەرییە مەلحیدەکان پێیان وایە قەدەری راستەقینە لە ژێر دەستی خۆیانە نەک لە دەستی اللہ!، بەمەش هیچ مانایە ک نەمایە وە بۆ توانای قەدەری اللہ. -پەنا بە اللہ.

.....

---

نووسراوه: «فَأَنْتُمْ إِذَا شِئْتُمْ أَصَبْتُمُوهُ وَكَانَ عِلْمًا، وَإِذَا شِئْتُمْ  
رَدَدْتُمُوهُ وَكَانَ جَهْلًا». واته: كهوابی ئیوه (قهدهرییه‌کان) پیتان  
وایه ئه‌گەر بتانه‌وێت ئه‌وا ده‌توانن هاوشیوه‌ی قه‌ده‌ری الله  
بجوولینه‌وه، ئه‌گه‌ریش بتانه‌وێت ئه‌وا ده‌توانن قه‌ده‌ری الله  
په‌ت بکه‌نه‌وه!

هه‌روه‌ها پێیان ده‌لێت: «وَإِنْ شِئْتُمْ أَحَدْتُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
عِلْمًا لَيْسَ فِي عِلْمِ اللَّهِ وَقَطَعْتُمْ بِهِ عِلْمَ اللَّهِ عَنْكُمْ». واته: ئیوه  
(قه‌ده‌رییه‌کان) پیتان وایه ئه‌گەر بتانه‌وێت ئه‌وا ده‌توانن  
کرده‌وه‌یه‌ک بکه‌ن به‌بی ئه‌وه‌ی کرده‌وه‌که له زانستی الله بوونی  
هه‌بێت! به‌مه‌ش توانای زانستی الله تان له‌خۆتان پچ‌راند.

وهذا ما كان ابن عباس يعده للتوحيد نقضا، وكان يقول: إن الله لم يجعل فضله ورحمته هملا بغير قسم منه ولا اختيار، ولم يبعث رسله بإبطال ما كان في سابق علمه.

ئینجا ئەمیری موسلمانان -رضي الله عنه- باسی تیگەیشتنی هاوێلی خۆشه‌ویست "ابن عباس" دەکات -رضي الله عنهما-، هەروەک نووسراوە: «وهذا ما كان ابن عباس يعده للتوحيد نقضا». واتە: ئەم بیروباوەرە لەلای ابن عباس بریتییە لە هەلۆەشینەری تەوحید. (واتە خواوەنە کە کافر بوو).

من (عبدالإله عبدالعدل) دەلیم: بەلێ لەم بارەییەو بەلگەمان بۆ ماوەتەووە لە ابن عباس -رضي الله عنهما- کاتیک دەلێت: «الإيمان بالقدر نظام التوحيد، فمن آمن وكذب بالقدر فهو نقض للتوحيد»<sup>(۱)</sup>. واتە: «ئیمان هیئان بە قەدەر بریتییە لە کۆلەگەی»<sup>(۲)</sup> تەوحید، جا هەر کەسیک ئیمانی هیئاییت بەلام قەدەر رەتبکاتەووە ئەوا ئەو کارە بریتییە لە هەلۆەشینەری تەوحید».

(۱) کتێبی السنة لعبدالله بن أحمد بن حنبل -رحمهما الله- <فەرموودەی ژمارە: ۹۲۵.

(۲) کۆلەگە: واتە وەستێنەر، یاخود ستوون، هەروەک دەگووترێ: کۆلەگەی پشت، واتە برپەری پشت. بگەرێوێ بۆ فەرھەنگی: هەنبانە بۆرینە <پیتی "ک"> لا پەرە ژمارە: ۶۴۲ <ستوونی لای چەپ.

جا هەروەک چۆن مڕۆف بەبێ برپەکانی پشتی ناتوانێت بوووستیت، ئاواش مڕۆف ناتوانی ئیاندار بێت ئەگەر باوەری بە قەدەر نەبێت.



.....

---

ههروه‌ها ئه‌میری موسلمانان -رضي الله عنه- گوفتاریکی تری ابن عباس ده‌گپ‌پته‌وه، ههروه‌ک نووسراوه: «وكان يقول: إن الله لم يجعل فضله ورحمته هملاً بغير قسم منه ولا اختيار، ولم يبعث رسلاً بإبطال ما كان في سابق علمه». واته: ابن عباس ده‌یگوت: الله فەزڵ و ڕەحمەتە‌که‌ی پشت‌گۆی نه‌خستوو‌ه به‌وه‌ی م‌رو‌قه‌کان ده‌ست نیشان نه‌کات و نه‌یدات به‌ که‌سیان، ههروه‌ها پی‌غه‌مبه‌رانی‌شی نه‌ناردوو‌ه بۆ ئه‌وه‌ی زانسته‌ بنه‌ره‌ته‌که‌ی خۆی ڕه‌ت بکاته‌وه.

من (عبدالإله عبدالعدل) ده‌لیم: گوفتاره‌که‌ی ابن عباس وه‌لامی تیدایه‌ بۆ قه‌ده‌رییه‌کان؛ چونکه‌ ئه‌گه‌ر به‌پیی قسه‌ی ئه‌وان بیت ئه‌وا هیچ مانایه‌ک نه‌ماوه‌ته‌وه‌ بۆ توانا و قه‌ده‌ری الله، ههروه‌ها ئه‌و ئایاتانه‌ش ڕه‌ت ده‌کرینه‌وه‌ که‌ الله باسی فەزڵه‌کانی خۆی ده‌کات که‌ داویه‌تی به‌ هه‌ندیک له‌ عه‌به‌ده‌کان! ههروه‌ها به‌لای ئه‌وانه‌وه‌ الله به‌هۆی ناردنی پی‌غه‌مبه‌رانه‌وه‌ ئیتر قه‌ده‌ری خۆی ڕه‌ت ده‌کاته‌وه‌! چونکه‌ له‌وانه‌یه‌ له‌لای الله که‌سیک به‌ گوم‌را تۆمار کرابیت، به‌لام ئه‌و که‌سه‌ به‌هۆی پی‌غه‌مبه‌ریکه‌وه‌ هیدایه‌ت ده‌دریت!! -په‌نا به‌ الله له‌م بیروب‌اوه‌ره‌.

فأنتم تقرون في العلم بأمر وتنقضونه في آخر، والله تعالى يقول: {يعلم ما بين أيديهم وما خلفهم ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما شاء}<sup>(١)</sup>، فالخلق صائرون إلى علم الله تعالى، ونازلون عليه، وليس بينه شيء هو كائن حجاب يحجبه عنه، ولا يحول دونه، إنه عليم حكيم.

ئيتړ ته میری موسلمانان - رضي الله عنه - پټيان ده لیت: «فأنتم تقرون في العلم بأمر وتنقضونه في آخر، والله تعالى يقول: {يعلم ما بين أيديهم وما خلفهم ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما شاء}». واته: ئیوه له پروویکه وه دان دهنن به عيلم و قه ده ری الله، له پروویکی تریشه وه به دروی ده خه نه وه و هه لیده وه شیننه وه. که چی الله - تعالى - ده فهرمووی: {الله ئاگاداری حالی ئیستایانه و ئاگاداری دواوه یانه (واته پروژی دواوی) ههروه ها ئه وان توانایان نییه بگهن به هیچ به شیک له عيلمی ئه و ته نها ئه وه نه بیټ که خوئی ویستی لییه تی}.

نووسراوه: «فالخلق صائرون إلى علم الله تعالى، ونازلون عليه، وليس بينه شيء هو كائن حجاب يحجبه عنه، ولا يحول دونه، إنه عليم حكيم». واته: که واته بوونه وه ره که ان

(١) سورته البقرة، ئایه ٢٥٥.

.....

---

خهريكن عيلم و قهدهري الله جيّيه جيّ دهكهن، هيچ كه سيش  
ناتواني بيّته بهربهست و پيگر لهبهردهم جيّيه جيّ بووني  
قهدهرهكهى، ههروههها تواناي گوراني قهدهريشى نيه،  
بهپاستي ئه ويش (الله) زانايه و دانايه.

وقلتم: لو شاء الله لم يفرض بعمل بغير ما أخبر الله في كتابه عن قوم: {ولهم أعمال من دون ذلك هم لها عاملون} <sup>(١)</sup>، وأنه قال: {سنمتعهم قليلا ثم يمسه من عذاب أليم} <sup>(٢)</sup>، فأخبر أنهم عاملون قبل أن يعملوا، وأخبر أنه معذبهم قبل أن يخلقوا.

وادیاره قه‌ده‌ریه‌کان بی‌روباوه‌ریان هی‌نده بو‌گه‌ن بووه که گو‌وتوو‌یانه: ئە‌گەر الله بیه‌و‌یت ئە‌وا ده‌توان‌یت هه‌واله‌کانی ناو قور‌ئانیش بگو‌ر‌یت بو‌شتی تر!

هه‌روه‌ک ئە‌میری موس‌لمانان باسیان ده‌کات: «وقلتم: لو شاء الله لم يفرض بعمل بغير ما أخبر الله في كتابه عن قوم: {ولهم أعمال من دون ذلك هم لها عاملون}». واته: ئی‌وه (قه‌ده‌ریه‌کان) پ‌یتان وایه ئە‌گەر الله بی‌ویستایه ئە‌وا ئە‌و کارانه‌ی له‌سه‌ر قه‌ومه‌که فه‌رز نه‌ده‌کرد که‌وا له‌م ئایه‌ته باسی کردوو‌ه: {کو‌مه‌ل‌یک کاری تریشیان هه‌یه جگه له‌مانه که‌وا ئە‌نجامیان ده‌ده‌ن}. جا ئە‌گەر الله بی‌ویستایه ئە‌وا ده‌یتوانی نه‌ه‌یل‌یت ئە‌و کارانه بکه‌ن.

(١) سور‌ه‌تی المؤمنون، ئایه‌ی ٦٣.

(٢) سور‌ه‌تی هود، ئایه‌ی ٤٨.

.....

---

ئەمىرى مۇسلمانان بە ئايەت وەلاميان دەداتەوہ: «وأنه قال: {سَنَمْتَعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ يُمْسَهُمْ مِّنَا عَذَابٌ أَلِيمٌ}، فَأَخْبِرْ أَنَّهُمْ عَامِلُونَ قَبْلَ أَنْ يَعْمَلُوا، وَأَخْبِرْ أَنَّهُ مَعَذِبُهُمْ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقُوا». واته: الله فہرموویہ تی: {کہمیک بہ چیژ و خوشیی بہردہوامیان دہکہین پاشانیش لہ لایہن ئیمہوہ سزایہ کی بہئیشیان بہردہکہوی}. ئەوہ تا الله پیمان دەلێت ئەوان کاریک دہکہن ئەگەرچی ہیشتا نہیانکردوہ، ھەر وہا سزایشیان دەدات ئەگەرچی ہیشتا دروستیشی نہکردوون.

وتقولون أنتم إنهم لو شاءوا خرجوا من علم الله في عذابه إلى ما لم يعلم من رحمته لهم، ومن زعم ذلك فقد عادى كتاب الله برد، ولقد سمى الله تعالى رجالا من الرسل بأسمائهم وأعمالهم في سابق علمه، فما استطاع آبائهم لتلك الأسماء تغييرا، وما استطاع إبليس بما سبق لهم في علمه من الفضل تبديلا.

ئینجا ئەمیری موسلمانان باسی گومانیکى تریان دەکات، هەروەک نووسراوە: «وتقولون أنتم إنهم لو شاءوا خرجوا من علم الله في عذابه إلى ما لم يعلم من رحمته لهم». واتە: ئیوێ دەلێن ئەگەر ئەوان (واتە دۆزەخییەکان) بیانویستایە ئەوان دەیاننوانی لەو قەدەرەى الله دەرباز بین لە حالەتى سزاوە بەرەو حالەتى پەرحمەت!

ئینجا وەلامیان دەداتەو: «ومن زعم ذلك فقد عادى كتاب الله برد، ولقد سمى الله تعالى رجالا من الرسل بأسمائهم وأعمالهم في سابق علمه، فما استطاع آبائهم لتلك الأسماء تغييرا، وما استطاع إبليس بما سبق لهم في علمه من الفضل تبديلا». واتە: هەر کەسێک ئەم بیروباوەرەى هەبێت ئەوان دژایەتى کتیبى الله ی کردووە و پەتى کردووەتەو. چونکە ئەوەتا الله لە عیلمى پابردووی خویدا ناو و کارى پێغه مبه رانى چه سپاندبوو، ئیتر باوک و کەسوکارى پێغه مبه رە کـــــــان

.....

---

نەيانتوانى تەنانەت ناوى ئەو پىغەمبەرەنە بگۆرپن بۆ ناوى تر،  
هەر وەها ئىيليسيش نەيتوانى ئەو فەزەلە بگۆرپت كە پىيان  
درايوو (واتە نەيتوانى هەليانگەر پىيتەو).

من (عبداللہ عبدالعدل) دەلیم: تەنانەت اللہ - سبھانە -  
هەر لە دونیاوہ باسى داھاتووى ئىيليسمان بۆ دەکات كە چۆن  
خۆى بىبەرى دەکات لە ئەھلى دۆزەخ. ئەمەش لە ئايەتى  
"إبراهيم: ۲۲" باسکراوہ.

دەى ئەگەر ھىدايەتى بوونەوہرەکان لە دەستى خۆيانە ئەوا  
بۆچى شەيتان تەنازول ناکات و داواى لىخۆشبوون لە اللہ  
ناکات؟ بىگومان ناتوانيت؛ چونکە ئەمە وەعدى پەرورەدگارە  
و هەر دەبیت شەيتان بچیتە دۆزەخ و ئەم گوڤتارەش بۆ ئەھلى  
دۆزەخ پىشکەش بکات.

بەپى قسەى قەدەریيەکان يیت، کەواتە ئىستا ئىيليس  
دەتوانيت ئەم ئايەتەى اللہ ھەلە شىنیتەوہ و داواى لىخۆشبوون  
بکات و خۆى رزگار بکات لە سزاكەى، - پەنا بە اللہ.

فقال: {واذكر عبادنا إبراهيم وإسحاق ويعقوب أولي الأيدي والأبصار \* إنا أخلصناهم بخالصة ذكرى الدار} <sup>(١)</sup>.

ئینجا بە لڤه‌ی ئایه‌یان بۆ ده‌یڤن: «فقال: {واذكر عبادنا إبراهيم وإسحاق ويعقوب أولي الأيدي والأبصار \* إنا أخلصناهم بخالصة ذكرى الدار}». واته: الله فهرموویه تی: {-} ئه‌ی محمد- باسی ههریه‌ک له عه‌به‌کانمان إبراهيم و إسحاق و یعقوب بکه که‌وا خاوه‌نی ده‌ست و بینای بوون \* به‌پراستی ئیمه ئه‌وانمان هه‌لبژارد به‌وه‌ی هه‌میشه‌یادیان لای ماله‌که‌ بێت (واته‌ پوژی دوا‌یی).

منیش (عبدال‌إله عبدالعدل) ده‌لیم: به‌لڤه‌یه‌کی تریش ئه‌وه‌یه که پێغه‌مبه‌ر عیسا -صلی الله علیه وسلم- له سه‌رده‌می خویدا به قه‌ومه‌که‌ی خو‌ی پراگه‌یاندا که له‌دوا‌ی ئه‌ودا پێغه‌مبه‌ریک دیت به‌ناوی "أحمد". هه‌روه‌ک فهرمووی: {...} و مبشرا برسول یأتي من بعدي اسمه أحمد {...} <sup>(٢)</sup>. واته: {...} هه‌روه‌ها موژده ده‌ده‌م به نێردراویک که له‌دوا‌ی منه‌وه دیت ناوی أحمد ه {...}.

ئه‌وه‌تا قسه‌ی پێغه‌مبه‌ر عیسا هاته‌جی له‌کاتی‌کدا به‌ر له هه‌زاران ساڵ پێش له‌ دایک بوونی پێغه‌مبه‌رمان ئه‌و قسه‌یه‌ی

(١) سوڤه‌تی ص، ئایه‌ی ٤٥ و ٤٦.

(٢) سوڤه‌تی الصف، ئایه‌ی ٦.



.....

---

کردبوو! ئه وه تا قه ده ری الله چه سپا، کهس نه یتوانی بیته ریگر  
له بهردهم ناوی پیغه مبه رمان، که سیش نه یتوانی گومرای  
بکات، که سیش نه یتوانی بیکوژیت.

به لگه یه کی تریش بریتیه له حالی ئیلیس، ههروه ک الله  
پی فهرموو: {الأمْلَأْنْ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبَعُكَ مِنْهُمْ  
أَجْمَعِينَ} <sup>(۱)</sup>. واته: {دۆزهخ پر ده کهم له تو و ئه وانه یشی  
(مروقه کان) که به دوات ده کهون، هه موویان}. ئه وه تا ئیلیس  
ههر له سه ره تای مروقایه تییه وه به گومرا له قه له مدراوه و  
ناشتوانی بگوژی!

به لگه یه کی تریش بریتیه له گوفتاری الله: {... قل لو كنتم  
في بيوتكم لبرز الذين كتب عليهم القتل إلى مضاجعهم  
...} <sup>(۲)</sup>. واته: {... -ئهی محمد- بلی: خو ئه گهر ئیوه له ناو  
مالی خوشتان بوونایه ئهوا الله هه مان ئه وانه ی که کوژرانیان  
له سه ر نوو سرا بوو، ده یه پێنان و له شوینی مردنیاں رایده خستن  
...}.

---

(۱) سوره قی ص، ئایه ی ۸۵.

(۲) سوره قی آل عمران، ئایه ی ۱۵۴.

.....

---

دهتوانم بلیم ئەم ئایەتە وازحترین بەلگەیه که دەیسەلمینی  
مروڤه کان توانای گۆرینی قەدەریان نییه، ئەوەتا الله پرایگەیاندا  
ئەگەر بیهویت که سیک له مهیدانی جیهاد بکوژریت ئەواییلا  
دەبیاتە مهیدانه که و لهویدا دەیمرینیت ئەگەرچی مروڤه که  
خوی بدزیتەوه یاخود ههولبدات رابکات و نه چیتە ئەوی!

فالله أعز في قدرته، وأمنع من أن يملك أحدا إبطال علمه في شيء من ذلك، فهو مسمى لهم بوحيه الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه أو أن يشرك في خلقه أحدا، أو يدخل في رحمته من قد أخرجه منها، أو أن يخرج منها من قد أدخله فيها.

---

ئینجا پێیان ده‌لێت: «فالله أعز في قدرته، وأمنع من أن يملك أحدا إبطال علمه في شيء من ذلك، فهو مسمى لهم بوحيه الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه أو أن يشرك في خلقه أحدا، أو يدخل في رحمته من قد أخرجه منها، أو أن يخرج منها من قد أدخله فيها».

واته: الله به‌هێزه له‌پرووی توانا، هه‌روه‌ها زۆر له‌وه زیادتر  
پێگه‌ له‌وه‌ی که‌سیک بتوانیت زانست و قه‌ده‌ره‌که‌ی  
هه‌لوه‌شینیته‌وه، ئه‌وه‌تا به‌هۆی وه‌حیه‌وه‌ ناوی له‌ پیغه‌مبه‌ره‌کان  
ناوه، وه‌حیه‌ک که‌وا هیچ ناحه‌قێک ناتوانیت لێی نزیک  
بیته‌وه، یان که‌سیک بپیته‌هاوبه‌ش له‌ دروستکراوه‌کانی،  
یاخود بتوانی بچیته‌ناو په‌حمه‌تی الله له‌کاتی‌کدا الله  
ده‌ریکردبێ! یاخود ده‌ربچێ له‌ په‌حمه‌ته‌ی که‌وا الله پێداوه.

ولقد أعظم بالله الجهل من زعم أن العلم كان بعد  
الخلق، بل لم يزل الله وحده بكل شيء عليما، وعلى كل  
شيء شهيدا، قبل أن يخلق شيئا، وبعدما خلق لم ينقص  
علمه في بدئهم، ولم يزد بعد أعمالهم، ولا بحوائجه التي  
قطع بها دابر ظلمهم، ولا يملك إبليس هدى نفسه، ولا  
ضلالة غيره، وقد أردتم بقذف مقالكم إبطال علم الله في  
خلقه، وإهمال عبادته، وكتاب الله قائم بنقض بدعتكم،  
وإفراط قذفكم.

---

نوسراوه: «ولقد أعظم بالله الجهل من زعم أن العلم كان  
بعد الخلق». واته: گه وره ترين جهل به رامبه ر به الله ئه وهيه كه  
بگووتریت زانستی الله كه وتو وهته پاش دروستکردنی مروڤ  
نه ك له پیشی!

به لام له راستیدا: «بل لم يزل الله وحده بكل شيء عليما،  
وعلى كل شيء شهيدا، قبل أن يخلق شيئا، وبعدما خلق لم  
ينقص علمه في بدئهم، ولم يزد بعد أعمالهم، ولا بحوائجه  
التي قطع بها دابر ظلمهم، ولا يملك إبليس هدى نفسه، ولا  
ضلالة غيره». واته: له راستیدا تاكو ئیستاش هه ر الله به ته نها  
زانستی هه یه به گشت شتیك، هه روه ها ئاگادار و چاودیره  
به سه ر هه موو شتیك، به ر له دروست کردنی هیچ شتیك،  
هه روه ها له دوای ئه وهی مروڤایه تی دروستکرد ئیتر عیلمه كه ی

.....

---

که می نه کرد، ههروه‌ها به‌هۆی کرده‌وه‌ی مرۆڤه‌کانه‌وه زیادی  
نه کرد، ههروه‌ها ئیبلیس ناتوانی هیدایه‌تی خۆی بدات و  
ناشتوانی کهس گومرا بکات.

ئینجا به قه‌ده‌رییه‌کان ده‌لێت: «وقد أردتم بقذف مقالکم  
إبطال علم الله في خلقه، وإهمال عبادته، وكتاب الله قائم  
بنقض بدعتکم، وإفراط قذفکم». واته: ئیوه به‌م بوه‌تانه  
ده‌تانه‌وێت زانستی الله پ‌ه‌تبه‌که‌نه‌وه له‌باره‌ی دروستکراوانی،  
هه‌روه‌ها وای پیشان بده‌ن گوایه‌ بی‌ ئاگایه‌ له‌ عه‌به‌دەکانی،  
به‌لام کتیبی الله وه‌ستاوه‌ بۆ به‌درۆخستنه‌وه‌ی بیدعه‌ و  
داهینراوه‌که‌تان و بوه‌تانه‌ سنووربه‌زینه‌که‌تان.

ولقد علمتم أن الله بعث رسوله والناس يومئذ أهل شرك، فمن أراد الله له الهدى لم تحل ضلالته التي كان فيها دون إرادة الله له، ومن لم يرد الله له الهدى تركه في الكفر ضالا، فكانت ضلالته أولى به من هداه، فزعمتم أن الله أثبت في قلوبكم الطاعة والمعصية، فعملتم بقدرتكم بطاعته، وتركتم بقدرتكم معصيته، وإن الله خلو من أن يكون يختص أحدا برحمته، أو يحجز أحدا عن معصيته.

---

نووسراوه: «ولقد علمتم أن الله بعث رسوله والناس يومئذ أهل شرك، فمن أراد الله له الهدى لم تحل ضلالته التي كان فيها دون إرادة الله له، ومن لم يرد الله له الهدى تركه في الكفر ضالا، فكانت ضلالته أولى به من هداه». واته: ئيؤه ده زانن كهوا له و كاتهى الله ني در اوه كهى نارد ئهوا خه لكه كه ئه هلى شيرك بوون (موشريك بوون)، جا ههر كه سيك كه الله ويستى هيدايه تى بوى هه بووبى ئهوا چيتر نه ده بوو به گومرايى بمينيته وه دوور له ويستى الله. ههر كه سيكيش كه الله ويستى گومرايى بوى هه بووبى ئهوا له ناو كوفره كهى جيى هيشت به گومرايى. به مەش گومرا بوونى كه وته پيش وه رگرتنى هيدايه ت.

ئينجا پييان ده لى: «فزعمتم أن الله أثبت في قلوبكم الطاعة والمعصية، فعملتم بقدرتكم بطاعته، وتركتم بقدرتكم

.....

---

معصيته، وإن الله خلو من أن يكون يختص أحدا برحمته، أو  
يحجز أحدا عن معصيته». واته: ئيوه پیتان وایه الله له نیو دلتاندا  
گوپرایه لئی و سه ریچی جیگیر کردووه، بویه ش به ویستی  
خوتانه که گوپرایه لی ئه و ده بن، ههروه ها به ویستی خوتانه که  
سه ریچی ده که ن! ههروه ها الله هه رگیز مروڤیک نشان ناکات  
به وهی ره حمه تی خوی به سه ر باری نیت، ههروه ها مروڤیک  
نشان ناکات به وهی دووری بخاته وه له تاوانکردن!

وزعمتم أن الشيء الذي بقدر إنما هو عندكم اليسر  
والرخاء والنعمة، وأخرجتم منه الأعمال، وأنكرتم أن يكون  
سبق لأحد من الله ضلالة أو هدى، وأنكم الذين هديتم  
أنفسكم من دون الله، وأنكم الذين حجزتموها عن  
المعصية بغير قوة من الله، ولا إذن منه.

---

ههروهها پیتان ده لیت: «وزعمتم أن الشيء الذي بقدر إنما  
هو عندكم اليسر والرخاء والنعمة، وأخرجتم منه الأعمال».  
واته: ئیوه پیتان وایه قه ده ری الله ته نها بریتییه له وهی الله کارتان  
بو ئاسان ده کات و ناز و نیعمه تان پیده دات، به لام بابته تی  
کردار له لای ئیوه هیچ په یوه ندیی نییه به قه ده ر!

ههروهها ده لیت: «وأنكرتم أن يكون سبق لأحد من الله  
ضلالة أو هدى، وأنكم الذين هديتم أنفسكم من دون الله،  
وأنكم الذين حجزتموها عن المعصية بغير قوة من الله، ولا  
إذن منه». واته: ئیوه (قه ده رییه کان) ره تی ده که نه وه که  
پیشوه خته له زانستی الله دا که سیک به گومرا تومارکرا بی  
یاخود به هیدایه تدر او! ههروهها ئیوه پیتان وایه هیدایه تی  
نه فسی خوتان له ده ست خوتانه و په یوه ندیی نییه به الله،  
ههروهها پیتان وایه که نه وه خوتانن نه فسی خوتان پاراستووه  
له تاوان، به بی ویست و هیزی الله، به بی ئیزنی الله! - په نا به  
الله.



فمن زعم ذلك فقد غلا في القول، لأنه لو كان شيء لم يسبق في علم الله وقدره لكان لله في ملكه شريك ينفذ مشيئته في الخلق من دون الله والله سبحانه وتعالى يقول: {حب إليكم الإيمان وزينه في قلوبكم} <sup>(١)</sup>، وهم له قبل ذلك كارهون، {وكره إليكم الكفر والفسوق والعصيان} <sup>(٢)</sup>، وهم له قبل ذلك محبون، وما كانوا على شيء من ذلك لأنفسهم بقادرين.

ئینجا وه لامیان ده داته وه: «فمن زعم ذلك فقد غلا في القول، لأنه لو كان شيء لم يسبق في علم الله وقدره لكان لله في ملكه شريك ينفذ مشيئته في الخلق من دون الله». واته: هه ره كه سیک ئاوا قسه بکات (له باره ی قه ده ره) ئه وا رپوچووه و سنووری به زاندووه له قسه کانی؛ چونکه ئه گهر شتیکی هه بیته و له زانسته و قه ده ره ی الله تۆمار نه بوویته ئه وا دیاره الله هاوبه شیکی هه یه کهوا به ویستی خو ی کاروبار و قه ده ره ی خه لک جیه جی ده کات له بری الله!

ئینجا به لگه یان بو دینیتته وه: «والله سبحانه وتعالى يقول: {حب إليكم الإيمان وزينه في قلوبكم}، وهم له قبل ذلك

(١)(٢) سوره ق الحجرات، ئایه ی ٧.

.....

---

کارهون، {وکره إلیکم الکفر والفسوق والعصیان}، وهم له قبل ذلك محبون، وما كانوا على شيء من ذلك لأنفسهم بقادرين}.

واته: الله - سبحانه وتعالى - دهفه رمووی: {ئیمانی له دلتان خوشه ویست و رازاوه کردووه}. که چی له وه و پیش رقیان لی بوو. ههروه ها: {ههروه ها کوفر و تاوانی گه وره و بچووکی له دلتان ناپه سند کردووه}. که چی له وه و پیش هه زیان لی بوو. ههروه ها ئه و ئیماندارانه هیچ توانایه کیان به سهر نه فسی خویان نه بووه.

من (عبداللّه عبدالعدل) ده لیم: ئه وه تا ئیمامی "عمر بن الخطاب" - رضي الله عنه - له وه و پیش که سیکی مه یخۆر بوو، ههروه ها موشریک بوو، ههروه ها زۆر رقی له پیغه مبه ر ده بووه وه. به لام دواتر - به ویستی الله - گۆرا به ره و موسلمانیک که مایه ی ترس بوو بو قوره یشییه بته رسته کانی مه ککه، پاشانیش بوو به خه لیفه ی موسلمانان.

ثم أخبر بما سبق لمحمد صلى الله عليه وسلم من الصلاة عليه والمغفرة له ولأصحابه فقال تعالى: {أشداء على الكفار رحماء بينهم} <sup>(١)</sup>، وقال تعالى: {ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر} <sup>(٢)</sup>، فلولا علمه ما غفرها الله له قبل أن يعملها.

به لگه ی تر ده هیئتیه وه: «ثم أخبر بما سبق لمحمد صلى الله عليه وسلم من الصلاة عليه والمغفرة له ولأصحابه فقال تعالى: {أشداء على الكفار رحماء بينهم}». واته: ئه وه تا الله له رابردوودا (له کتیبی ته ورات و ئینجیل) باسی محمدی کردووه -صلى الله عليه وسلم-، ههروه ها باسی فه زل و پله و پایه ی خو ی و ها وه له کانیشی کردووه، ههروه ک فه رمووی: {توندن له سهر کافران، نه رمونیانن له نیوان خو یان}.

به لگه یه کی تریش ده هیئتیه وه: «وقال تعالى: {ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر}، فلولا علمه ما غفرها الله له قبل أن يعملها».

واته: الله فه رمووی: {بۆ ئه وه ی الله له تاوانه کانى پيشووت خوشبیت ههروه ها ئه وهیشی که دوات خستووه (واته له

(١) سورته الفتح، ئایه ی ٢٩.

(٢) سورته الفتح، ئایه ی ٢.

.....

---

داهاتوو دهیکه‌ی). خو ئه گهر الله زانستی نه بو وایه به و هی له  
داهاتوو دا پیغه مبه رمان تاوان ده کات، ئه و ا پی پی نه ده گووت له  
تاوانه کانی داهاتووت خو شده بیه بهر له و هی بی کات!

وفضلا سبق لهم من الله قبل أن يخلقوا، ورضوانا عنهم قبل أن يؤمنوا، ثم أخبر بما هم عاملون آمنون قبل أن يعملوا وقال: {تراهم ركعا سجدا يبتغون فضلا من الله ورضوانا} <sup>(۱)</sup>. فتقولون أنتم إنهم قد كانوا ملكوا رد ما أخبر الله عنهم أنهم عاملون، وأن إليهم أن يقيموا على كفرهم مع قوله، فيكون الذي أرادوا لأنفسهم من الكفر مفعولا، ولا يكون لוחي الله فيما اختار تصديقا.

به لگه ی زیادتر ده هیئتیه وه: «وفضلا سبق لهم من الله قبل أن يخلقوا، ورضوانا عنهم قبل أن يؤمنوا، ثم أخبر بما هم عاملون آمنون قبل أن يعملوا وقال: {تراهم ركعا سجدا يبتغون فضلا من الله ورضوانا}». واته: پیغه مبه ر و هاوه لانی له رابردوودا (له ته ورات و ئینجیل) باسی فه زل و پله و پایه یان کراوه بهر له دروست بوونیان، ههروه ها الله له وکاته وه رایگه یان دبوو ئه وان چ کرده وهیه ک ده کهن، بهر له وهی کرده وه کهش ئه نجام بدهن. ههروه ک فه رمووی: {ده یان بنیت کهوا له رکوع و سوجدن، چاویان له فه زل و ره زامه ندیه له لایه ن الله}.

(۱) سورته فی الفتح، ئایه ی ۲۹.

.....

---

هیشتا قه ده ریه کان پیدا گرن له سه ر ئیلحاد، ههروه ک  
 ئه میری موسلمانان -رضی الله عنه- ده لیت: «فتقولون أنتم  
 إنهم قد كانوا ملکوا رد ما أخبر الله عنهم أنهم عاملون، وأن  
 إليهم أن يقيموا على كفرهم مع قوله، فيكون الذي أرادوا  
 لأنفسهم من الكفر مفعولا، ولا يكون لوهي الله فيما اختار  
 تصديقا». واته: که چی ئیوه ده لین: هاوه لان توانایان هه بوو  
 هه واله که ی الله رت بکه نه وه و له سه ر کافریتی خو یان  
 بهرده وام بن ئه گهر چی الله به وجورهش وه سفی کردوون!  
 بهمهش ئیتر ئه و کوفره ی که خو یان ده یانویست ده هاته جی  
 (واته به کافر یی ده مانه وه!)، ههروه ها وه حییه که ی الله ناراست  
 ده بوو! -په نا به الله له م ده مد ریژییه.

بل لله الحجة البالغة، وفي قوله تعالى: {لولا كتاب من الله سبق لمسكم فيما أخذتم عذاب عظيم} <sup>(۱)</sup>. فسبق لهم العفو من الله فيما أخذوا قبل أن يؤذن لهم، وقلتم: لو شاءوا خرجوا من علم الله في عفوهم عنهم إلى ما لم يعلم من تركهم لما أخذوا، فمن زعم ذلك فقد غلا وكذب.

ئینجا ئه میری موسلمانان -رضی الله عنه- به لگهی جهنگی "بدر" ده هیئتیه وه که تیایدا موسلمانان فیدییهان وه رگرت و دیله کانیان ئازادکرد له کاتی کدا ده بووایه بیانکوژن، ههروه ک ئه میری موسلمانان ده لیت: «بل لله الحجة البالغة، وفي قوله تعالى: {لولا كتاب من الله سبق لمسكم فيما أخذتم عذاب عظيم}. فسبق لهم العفو من الله فيما أخذوا قبل أن يؤذن لهم». واته: به لام به لگهی پته و به هیز له لای الله یه، ههروه ها فه رموو یه تی: {خو ئه گهر نووسراویکی پیشووتر نه بووایه له لایه ن الله ئهوا به هو ی ئه وه ی وه رت انگرت سزایه کی گه وره تان پیده گه یشت}. ئه وه تا لیخو شبوونیان پیدرا له باره ی ئه وه ی وه ریانگرتبوو ئه گه رچی مؤله تی وه رگرتنیشیان نه بوو.

نووسراوه: «وقلتم: لو شاءوا خرجوا من علم الله في عفوهم عنهم إلى ما لم يعلم من تركهم لما أخذوا، فمن زعم ذلك

(۱) سوره قی الأنفال، ئایه ی ۶۸.

.....

---

فقد غلا وكذب». واته: ئيئوه دهلّين ئەگەر موجاهيدانى  
جهنگى "بدر" بيانويستايه ئەوا دهياتوانى لەو زانستەى الله  
دەرچن كه تيايدا عەفو كراون، بەرەو حالەتيك كه نەزانراوه  
بەلای الله، ئەويش ئەوويە كه فيديه كه نەبەن! هەر كه سيك  
ئەمە بليّت ئەوا رۆچوووه و سنوورى بەزاندوووه و درۆى  
كردوووه.



ولقد ذكر الله بشرا كثيرا وهم يومئذ في أصلاب الرجال وأرحام النساء فقال: {وآخرين منهم لما يلحقوا بهم} <sup>(١)</sup>، وقال: {والذين جاءوا من بعدهم يقولون ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا بالإيمان} <sup>(٢)</sup>، فسبقت لهم الرحمة من الله قبل أن يخلقوا، والدعاء لهم بالمغفرة ممن لم يسبقهم بالإيمان من قبل أن يدعوا لهم.

له وه لامدا به لگه یان بۆ ده هیئتیه وه: «ولقد ذكر الله بشرا كثيرا وهم يومئذ في أصلاب الرجال وأرحام النساء فقال: {وآخرين منهم لما يلحقوا بهم}، وقال: {والذين جاءوا من بعدهم يقولون ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا بالإيمان}». واته: الله باسی زۆر که سی کردوو که هیشتا هه ره دایک نه بوونه و له ناو پشته باوکیان و له ناو په حمی دایکیان، له داهاتوو ده بنه موسلمان!، ههروه که فهرموویه تی: {ههروه ها که سانیکی تریش له وان (واته له ئیمانداران) که هیشتا پیان نه گه یشتوون}. ههروه ها فهرموویه تی: {ئه وانه یشی که له دوایانه وه هاتوونه ده لێن ئه ی پهروه ردگارمان لیان خوشبه و له و برایانه شمان خوشبه کهوا بهر له ئیمه ئیمانیا نه یناوو}.

(١) سورته فی الجمعة، ئایه ی ٣.

(٢) سورته فی الحشر، ئایه ی ١٠.

.....

---

ئینجا ده‌لێت: «فسبقت لهم الرحمة من الله قبل أن يخلقوا،  
والدعاء لهم بالمغفرة ممن لم يسبقهم بالإيمان من قبل أن  
يدعوا لهم». واتە: ئەوەتا الله هەر له پابردوووهوه په‌حمه‌تی  
پێدا‌بوون به‌ر له‌ دروست‌کردنیان، هه‌روه‌ها له‌ پابردوووهوه‌ وای  
دانا‌بوو که‌ دوعای لی‌خۆ‌ش‌بوونیان بۆ بکری‌ت له‌ لایه‌ن جیلی  
دوایان ئە‌گه‌رچی هێشتا هه‌ر دوعایان بۆ نه‌کرد‌بوون.

ولقد علم العالمون بالله أن الله لا يشاء أمرا فتحول  
 مشيئة غيره دون بلاغ ما شاء، ولقد شاء لقوم الهدى فلم  
 يضلهم أحد، وشاء إبليس لقوم الضلالة فاهتدوا، وقال  
 لموسى وهارون: {اذهبا إلى فرعون إنه طغى} \* فقولا له  
 قولا لنا لعله يتذكر أو يخشى<sup>(١)</sup>، وموسى في سابق علمه  
 أنه يكون لفرعون عدوا وحزنا.

نووسراوه: «ولقد علم العالمون بالله أن الله لا يشاء أمرا  
 فتحول مشيئة غيره دون بلاغ ما شاء، ولقد شاء لقوم الهدى  
 فلم يضلهم أحد، وشاء إبليس لقوم الضلالة فاهتدوا». واته:  
 ئەو كەسانەى زانان بە الله، چاك دەزانن كە ئەگەر الله  
 ويستێكى لە شتێك هەبێت ئەوا شتەكە بە ويستى هێچ  
 كەسێكى تر نابێت جگە لەو. ئەوەتا ويستى وابوو هیدایەتى  
 قەومێك بدات، كەس نەیتوانى گومرايان بكات، ھەر وەھا  
 ئیبلەس دەیویست قەومێك گومرا ببە بەلام هیدایەتیان  
 وەرگرت.

ئینجا دەیهوێت ڕووداوەکانى پێغەمبەر موسا -علیه  
 السلام- بکاتە بەلگە، ھەر وەك دەلێت: «وقال لموسى  
 وهارون: {اذهبا إلى فرعون إنه طغى} \* فقولا له قولا لنا لعله

(١) سورەتی طه، ئایەى ٤٣ و ٤٤.

.....

---

یتذکر او یخشی}، وموسی فی سابق علمه أنه یكون لفرعون  
عدوا وحرنا». واته: الله به موسا و هارونی فهموو:  
{ههردووکتان برۆنه لای فیرعهون، بهراستی ئهو سنووری  
بهزاندووه \* ئینجا له گه‌لی بدووین به قسه‌ی نه‌رم به‌شکو  
بیربکاته‌وه یاخود بترسیت}. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا الله له‌ زانستی  
رابردووی خۆیدا چاک ده‌یزانی موسا ده‌بیته‌ دوزمن و  
خه‌مبارکه‌ری فیرعه‌ون.

فقال تعالى: {ونري فرعون وهامان وجنودهما منهم ما كانوا يحذرون} <sup>(١)</sup>، فتقولون أنتم: لو شاء فرعون كان لموسى وليا وناصرا، والله تعالى يقول: {ليكون لهم عدوا وحزنا} <sup>(٢)</sup>، وقلتم: لو شاء فرعون لامتنع من الغرق والله تعالى يقول: {إنهم جند مغرقون} <sup>(٣)</sup>.

ئینجا ئەمیری موسلمانان بەلگە دەھینیتەوہ کہ چۆن الله پیشوہختە فەرموویەتی لە داھاتوودا موسا دەبیتە دوژمنی فیرعەون و هامان و سەربازەکانیان: «فقال تعالى: {ونري فرعون وهامان وجنودهما منهم ما كانوا يحذرون}، فتقولون أنتم: لو شاء فرعون كان لموسى وليا وناصرا، والله تعالى يقول: {ليكون لهم عدوا وحزنا}». واتە: الله فەرمووی: {دەمانەویت ئەوہ پیشانی فیرعەون و هامان و سەربازەکانیان بدەین کەوا لێی دەترسان}. جا ئیوە دەلێن: ئەگەر فیرعەون بیویستایە ئەوا دەیتوانی ببیتە پشتیوانی موسا! کەچی الله - تعالی - دەلێت: {بۆ ئەوہی موسا ببیتە دوژمن و خەمبارکەریان}.

(١) سورەتی القصص، ئایە ٦.

(٢) سورەتی القصص، ئایە ٨.

(٣) سورەتی الدخان، ئایە ٢٤.

.....

---

به لگه يه کي تریش: «وقلتم: لو شاء فرعون لامتنع من الغرق والله تعالى يقول: {إنهم جند مغرقون}». واته: ئیوه ده لّین ئه گهر فیرعه ون بیویستایه ده یتوانی ریگر بیت له بهردهم خنکانی!، که چی الله ده لّی: {ئه وان له شکر یکی نو قمکراون}.

من (عبداللّه عبدالعدل) ده لّیم: پرووداوی پیغه مبهه ر موسا - علیه السلام- وه لامی زور گرینگی تیدایه بو قه ده رییه مه جوسییه کان؛ چونکه ئه وان پینان وایه مروّف ده توانیت به پیچه وانهی ویستی الله بجوولیتته وه!، که چی ئه وه تا بینیمان چوّن ویست و قه ده ری الله هاته جی، فیرعه ون و سه ربازه کانیشی هیچیان پی نه کرا.

مثبت ذلك عنده في وحيه في ذكر الأولين، كما قال في سابق علمه لآدم قبل أن يخلقه: {إني جاعل في الأرض خليفة} <sup>(١)</sup>، فصار إلى ذلك بالمعصية التي ابتلي بها، وكما كان إبليس في سابق علمه أنه سيكون مذموما مدحورا، وصار إلى ذلك بما ابتلي به من السجود لآدم فأبى، فتلقى آدم التوبة فرحم، وتلقى إبليس اللعنة فغوى، ثم أهبط آدم إلى ما خلق له من الأرض مرحوما متوبا عليه، وأهبط إبليس بنظرته مدحورا مذموما مسخوطا عليه.

ئینجا ئەمیری موسلمانان دەیهوئیت پرووداوی سەرەتای دروستکردنی ئادەم بکاتە بەلگە، ھەرۆک دەلیت: «مثبت ذلك عنده في وحيه في ذكر الأولين، كما قال في سابق علمه لآدم قبل أن يخلقه: {إني جاعل في الأرض خليفة}، فصار إلى ذلك بالمعصية التي ابتلي بها». واتە: ئەمەش لەوە حییە کە یە ئالە چەسپاوە کاتیکی باسی سەرەتاکان دەکات. ھەر بۆیەش بەر لەوەی ئادەم دروست بکات فەرمووی: {من دهمه ویت له زهويدا جینشینیک دابنیم}. بێگومان ئەمەش پرویدا کاتیکی ئادەم بەھوێ تاوانە کە ی خرایە سەر زەوی.

(١) سورەتی البقرة، ئایە ٣٠.

.....

---

ئىنجا ئەمىرى مۇسلمانان - رىزىي الله عنه - بەلگە بە ھالى  
ئىبلىس دىنئەتە، ھەروەك دەلئەت: «وكما كان إبليس في سابق  
علمه أنه سيكون مذموما مدحورا، وصار إلى ذلك بما ابتلي  
به من السجود لآدم فأبى، فتلقى آدم التوبة فرحم، وتلقى  
إبليس اللعنة فغوى، ثم أهبط آدم إلى ما خلق له من الأرض  
مرحوما متوبا عليه، وأهبط إبليس بنظرته مدحورا مذموما  
مسخوطا عليه».

واتە: بەھەمان شىۋە الله لە زانستى خۆيدا ئەوھى دانابوو  
كە ئىبلىس دەبئەتە بوونەوھەرىكى لۆمەكراو و دەرکراو لە  
رەھمەتى الله، ئەمەش پروویدا کاتىک تاقى کرايەو بەوھى  
سوجدە ببات بۆ ئادەم بەلام رەتى کردەو، ئىنجا ئادەم تەوبەى  
پىگەشت و ئىنجا الله لىي خوشبوو. ھەروەھا ئىبلىس  
لەئەتە پىگەشت و ئىنجا گومرا بوو، پاشان ئادەم  
دابەزىندرايە سەر زەوى و بە شىۋەيەكى رەحم پىکراو و  
لىخوشبوو، بەھەمان شىۋە ئىبلىس دابەزىيە سەر زەوى و  
چاوەروانى مۆلەتەكەى بوو (واتە قىامەت)، بە شىۋەيەكى  
لۆمەکراو و دەرکراو کەوا تورەيى بەسەردا بارىو.



وَقُلْتُمْ أَنْتُمْ: إِنَّ إِبْلِيسَ وَأَوْلِيَاءَهُ مِنَ الْجِنِّ قَدْ كَانُوا  
 مَلِكُوا رَدَّ عِلْمِ اللَّهِ وَالْخُرُوجِ مِنْ قِسْمِهِ الَّذِي أَقْسَمَ بِهِ إِذْ قَالَ:  
 {فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ \* لِأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبَعَكَ  
 مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ} <sup>(۱)</sup>، حَتَّى لَا يَنْفِذَ لَهُ عِلْمٌ إِلَّا بَعْدَ مَشِيئَتِهِمْ.

الله له نیو کتیبه کهیدا سویندی خواردوو به وهی ئیبلیس  
 شوینی ئاگره، که چی قه ده رییه مولحیده کان ده لّین ئیبلیس  
 ده توانی سویندی الله هه لوه شیئیتته وه و نه چیتته ئاگر! - په نا به  
 الله-، هه روه ک ئه میری موسلمانان باس ده کات: «وَقُلْتُمْ أَنْتُمْ:  
 إِنَّ إِبْلِيسَ وَأَوْلِيَاءَهُ مِنَ الْجِنِّ قَدْ كَانُوا مَلِكُوا رَدَّ عِلْمِ اللَّهِ  
 وَالْخُرُوجِ مِنْ قِسْمِهِ الَّذِي أَقْسَمَ بِهِ إِذْ قَالَ: {فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ  
 \* لِأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبَعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ}، حَتَّى لَا  
 يَنْفِذَ لَهُ عِلْمٌ إِلَّا بَعْدَ مَشِيئَتِهِمْ». واته: ئیوه (قه ده رییه کان)  
 ده لّین: ئیبلیس و پشتیوانه کانی ده توانن زانستی الله  
 هه لوه شیئنه وه و لهو سویندهش ده رباز بین که گووتوو یه تی:  
 {مَنْ حَقَمَ وَحَقِشَ دَه لِّيمَ \* سَوِیْنْدَ بَیْتِ دَوَزَخِ پَر دَه کَه مَ لَه  
 تَو و لَه وهیشی که شوینت که وتبی له وان هه ر هه مووتان}. ئه م  
 قسه یه شتان کرد تا کو وای پیشانبدن گوایه زانستی الله  
 جیه جی نابیت ئیلا مه گهر ئیبلیس و شوینکه وته کانی خوینان  
 بیانه ویت!

(۱) سورته قی ص، ئایه ی ۸۴ و ۸۵.

فماذا تريدون بهلكة أنفسكم في رد علم الله، فإن الله عز وجل لم يشهدكم خلق أنفسكم، فكيف يحيط جهلكم بعلمه، وعلم الله ليس بمقصر عن شيء هو كائن ولا يسبق علمه في شيء فيقدر أحد على رده، فلو كنتم تتقلون في كل ساعة من شيء إلى شيء هو كائن لكانت مواقعكم عنده.

ئینجا ئەمیری موسلمانان سەرزەنشتیان دەکات و پێیان دەلێت: «فماذا تريدون بهلكة أنفسكم في رد علم الله، فإن الله عز وجل لم يشهدكم خلق أنفسكم، فكيف يحيط جهلكم بعلمه». واتە: چیتان داووە لەوەی خۆتان لەناوبەرن بەهۆی ڕەت کردنەوێ زانستی الله؟ ئەسلەن الله لەکاتی دروستکردنی خودی خۆتاندا ئێوەی نەکردووەتە شایەد و بینەر، ئێتر چۆن بەم جەهالەتە ی خۆتان دەتوانن بگەن بە زانستی ئەو؟!

هەروەها دەلێت: «وعلم الله ليس بمقصر عن شيء هو كائن ولا يسبق علمه في شيء فيقدر أحد على رده». واتە: زانستی الله داڕاو نییه لەهیچ شتێک، هەروەها ئەگەر لە زانستی خۆیدا ویستی لە شتێک هەبووبی ئەوا هیچ کەسیک ناتوانێت ڕیگری بێت.

.....

---

ههروه‌ها پييان ده‌ليٽ: «فلو كنتم تنتقلون في كل ساعة  
من شيء إلى شيء هو كائن لكنت مواقعكم عنده». واته:  
ئه‌گه‌ر ئيوه (قه‌ده‌رييه‌كان) له هه‌موو كاژيريٽ بارو‌دوختان  
بگوريت له شتيك بو شتيكي تر، ئه‌وا چاك بزائن هه‌موو ئه‌م  
بارودوخه جياوازانه‌تان لاي الله يه. (واته زانستي هه‌يه به  
گورانكاريه‌كانتان).

ولقد علمت الملائكة قبل خلق آدم ما هو كائن من العباد في الأرض من الفساد وسفك الدماء فيها، وما كان لهم في الغيب من علم فكان في علم الله الفساد وسفك الدماء، وما قالوا تخرصا إلا بتعليم العليم الحكيم لهم، فظن ذلك منهم وقد أنطقهم به.

ئینجا ئەمیری موسلمانان پێشوەختە وەلامی گومانیک دەداتەووە لەبارەی فریشتەکان، نەووەک قەدەرێیەکان بڵێن: فریشتەکان زانستی غەیبیان هەیە!

هەر وەک دەلیت: «ولقد علمت الملائكة قبل خلق آدم ما هو كائن من العباد في الأرض من الفساد وسفك الدماء فيها، وما كان لهم في الغيب من علم، فكان في علم الله الفساد وسفك الدماء، وما قالوا تخرصا إلا بتعليم العليم الحكيم لهم، فظن ذلك منهم وقد أنطقهم به».

واتە: فریشتەکان بەر لە دروستکردنی ئادەم -عەلە السلام- دەیانزانن چ جورە بوونەووەریک لەسەر زەوی دەبن و چۆن فەساد و خوێنڕێژی بەرپا دەبێ لەسەری، ئەو زانینەشیان بە غەیب نەبوو، بەلکو ئەم زانینە لە عیلمی الله بوو. لەگەڵ ئەوەش فریشتەکان بە درۆ ئەم قەسەیان نەکرد، بەلکو "العليم الحكيم" فێریان کردبوو. ئێتر ئەوانیش

.....

---

ههستیان به مه کرد (به ئیزنی الله)، ههروهها پیشبینیه که یان  
دهربری.

من (عبداللله عبدالعدل) ده ئیم: نموونه یه کی تر له وانیه  
که الله هه ندیک له زانستی غه ییی فیڕکردبوون وه کو خضر -  
علیه السلام-، ئهمه ش له ئایاته کانی ۶۵ تا ۸۲ له سورپه تی  
"الکھف" باسکراوه. الله له باره یه وه ده ئی: {فوجدا عبدا من  
عبادنا ءاتیناه رحمة من عندنا وعلمناه من لدنا علما} <sup>(۱)</sup>. واته:  
{-موسا و هاورپکه ی- عه بدیکی ئیمه یان دۆزییه وه که  
ره حمه تمان پی گه یان دبوو و زانستمان فیڕکردبوو}.

---

(۱) سورپه تی الکھف، ئایه ی ۶۵.



.....

---

لهو شتانهی ئیمانداران (زانایان) لیبی دلنیاں ئه وهیه که الله بهر  
له دروستکردنی مروّقه کان زانیویه تی کامهن عه به ده  
ئیمانداره کان و کافره کان، ههروه ها چاکه کار و خراپه کاره کان.  
جا چۆن عه بدیک ده توانیت خوی کافر بکات له کاتیکدا  
له لای الله به ئیماندار توّمار کرابیت؟! یا خود بیهویت ئیماندار  
بیت له کاتیکدا له لای الله به کافر توّمار کرابیت؟! (ناتوانیت  
به بێ ئیزنی الله).

ئینجا به لگه دینیه وه: «والله تعالى يقول: {أومن كان ميتا  
فأحييناه وجعلنا له نورا يمشي به في الناس كمن مثله في  
الظلمات ليس بخارج منها}، فهو في الضلالة ليس بخارج  
منها أبدا إلا بإذن الله». واته: الله - تعالى - ده لیت: {ئایا ئه وه  
که سه ی مردووه و ئیمه زیندوومان کردووه ته وه و ههروه ها  
رووناکیمان پیداو ه تا کو ها تو چۆی پی بکات له نیو خه لک،  
ئایا وه کو ئه وه که سه ی که له ناو تاریکیه و توانای ده رچوونی  
نییه؟!}. جا ئه وه که سه ی له ناو گو مرایی بیت ئه وه ناتوانیت لیبی  
ده رچیت هه رگیز ته نها به ئیزنی الله نه بیت. (به هه مان شیوه  
موسلمانیش).

ثم آخرون اتخذوا من بعد الهدى عجلا جسدا فضلوا  
به فعفى عنهم لعلهم يشكرون، فصاروا من أمة قوم موسى  
أمة يهدون بالحق وبه يعدلون، وصاروا إلى ما سبق لهم.

---

ئىستا ئەمىرى مۇسلمانان نموونە بە قەومەكەى موسا  
دەھىنئىتەوہ كە گومرا بوون بە لام اللہ ھىدايەتى دانەوہ و لىيان  
خۆشبوو و سزای نەدان.

ھەر وەك دەلئت: «ثم آخرون اتخذوا من بعد الهدى عجلا  
جسدا فضلوا به فعفى عنهم لعلهم يشكرون، فصاروا من أمة  
قوم موسى أمة يهدون بالحق وبه يعدلون، وصاروا إلى ما سبق  
لهم». واتە: ئىنجا كەسانىك لەدواى ئەوہى ھىدايەتيان  
پىگەىشتبوو ئىتر پرويان كردهوہ پەرستنى پەيكەرى گۆپرەكە!  
بەمەش گومرا بوون، ئىنجا اللہ لىيان خۆشبوو (لەپاش دوعاى  
موسا -عليه السلام-) بەشكو سوپاسگوزار بن. ئىنجا لەناو  
قەومى موسا كۆمەلەيەكى چاكساز پەيدا بوون كە رىنمووىي  
خەلك دەكەن بە بەلگە و حەق، ھەر وەھا بە حەقەكە  
دادگەرئىتى دەكەن (واتە حوكم دەدەن). بەمەش ھەر وىستى  
اللہ بۆيان جىيەجى بوو كە لە رابردوو بۆى دانابوون.

من (عبدالإله عبدالعدل) دەلیم: ئەو تا قەومەكەى موسا  
نەتى گومرايان ھەبوو، بە لام لەدواى دوعاى پىغەمبەرەكەيان  
ئىتر اللہ لىيان خۆشبوو و ھىدايەتى بەشىكىيانى داىەوہ و سزای



.....

---

نەدان ئەگەرچی بەم کارەیان مۆشریک بېوونەو. ئەمەش لە  
ئایاتەکانی ١٤٨ تا ١٥٣ لە سورەتی "الأعراف" باسکراو.

ثم ضلت ثمود بعد الهدى، فلم يعف عنهم ولم يرحموا، فصاروا في علمه إلى صيحة واحدة فإذا هم خامدون، فنفذوا إلى ما سبق لهم أن صالحا رسولهم، وأن الناقة فتنة لهم، وأنه مميتهم كفارا فعقروها.

---

ئەوجارە ئەمیری موسلمانان نموونە بە قەومی "ثمود" دەھێنیتەووە کە ھاوشیوەی قەومی موسا گومرا بوون، بەلام الله ویستی وابوو لییان نەبووریت، بۆیەش سزای بۆ ناردن و لەناوی بردن بەھۆی شیرکەکیان.

هەروەک باس دەکات: «ثم ضلت ثمود بعد الهدى، فلم يعف عنهم ولم يرحموا، فصاروا في علمه إلى صيحة واحدة فإذا هم خامدون، فنفذوا إلى ما سبق لهم أن صالحا رسولهم، وأن الناقة فتنة لهم، وأنه مميتهم كفارا فعقروها». واتە: ئینجا قەومی "ثمود" گومرا بوون لەدوای ئەوەی ھیدایەت درابوون، ھەروەھا الله لییان خۆش نەبوو و پەحمیان پێ نەکرا، بۆیەش ھەر ئەو قەدەرەیان بەسەردا سەپا کەوا الله لەوھەوینیش بۆیان دانابوو، کە بریتیە لە دەنگێکی زەبەلاح و بەھیز، ئیتر ھەموویان راستەوخۆ مردن. کەواتە ھەر ئەو قەدەرەیان بەسەردا سەپا کەوا الله بۆیان دانابوو، بەوھەی کە صالح -علیہ السلام- پەیامبەریان بێت، ھەروەھا حوشتەر بووھەوێ فیتنە و

.....

---

سزادانیان، ههروه‌ها الله به کافریتی ئه‌وانی کوشت به‌هۆی  
کوشتنی حوشره‌که.

من (عبداللّه عبدالعدل) ده‌لیم: به‌لّی له‌دوای کوشتنی  
حوشره‌که په‌شیمان بوونه‌وه به‌لام سوودی نه‌بوو، هه‌روه‌ک  
الله - تبارک و تعالی - فه‌رمووی: {فعقروها فأصبحوا نادمین \*  
فأخذهم العذاب ...} <sup>(۱)</sup>. واته: {حوشره‌که‌یان کوشت و  
ئینجا په‌شیمان بوونه‌وه \* ئه‌وجا سزا یاخه‌ی گرتن ...}.

---

(۱) سوره‌تی الشعراء، ئایه‌ی ۱۵۷ و ۱۵۸.

وكان إبليس فيما كانت فيه الملائكة من التسبيح والعبادة ابتلي فعصى فلم يرحم، وابتلي آدم فعصى فرحم، وهم آدم بالخطيئة فنسي، وهم يوسف بالخطيئة فعصم، فأين كانت الاستطاعة عند ذلك؟ هل كانت تغني شيئا فيما كان من ذلك حتى لا يكون، أو تغني فيما لم يكن حتى يكون، فتعرف لكم بذلك حجة، بل الله أعز مما تصفون وأقدر.

---

ئەوجارەیان نموونەى "ئادەم و ئىبلىس" دەھىيىتتەو، دەليّت: «وكان إبليس فيما كانت فيه الملائكة من التسبيح والعبادة ابتلي فعصى فلم يرحم، وابتلي آدم فعصى فرحم». واتە: ئەو تايىبلىس وەكو فريشتەكان زيكر و پەرستنى دەکرد، ئىنجا تاقى كرايەو و سەرپىچى كرد بەلام پەحمى پى نەكرا. لە ھەمان كاتدا ئادەمىش تاقى كرايەو و سەرپىچى كرد بەلام پەحمى پى كرا.

ئەوجارەش نموونەى "ئادەم و يوسف" -عليهما السلام- دەھىيىتتەو، دەليّت: «وهم آدم بالخطيئة فنسي، وهم يوسف بالخطيئة فعصم». واتە: ئادەم خەرىكبوو تاوان بكات، ئىتر لەيادى چوو و تاوانەكەى كرد (بە ويستى الله)، بەھەمان شىوہ يوسف خەرىكبوو تاوان بكات، بەلام پارىزرا (واتە نەيكرد، ئەويش ھەر بە ويستى الله).

.....

---

ئىنجا سەرزەنشە قەدەرىيەكان دەكات و دەپرسى: «فأين كانت الاستطاعة عند ذلك؟ هل كانت تغني شيئاً فيما كان من ذلك حتى لا يكون، أو تغني فيما لم يكن حتى يكون، فتعرف لكم بذلك حجة، بل الله أعز مما تصفون وأقدر». واتە: كوا ئەو توانايەى ئۆيە باسى دەكەن؟! ئايا ئەو توانايە هېچ سوودى ھەبوو؟ ئايا دەيتوانى بىيئە پىگەر لەبەردەم قەدەرىكى چەسپاو بۆ ئەو ھى پروونەدات؟ ياخود بەپىچەوانەو: ئايا دەيتوانى وابكات شتەك پرووبدات كە لە قەدەرى الله نووسرابى پروونادات؟! تا بىيئە بەلگەيەك بەدەستەن!! الله بەھىزترە لەو ھى وەسفى دەكەن.

من (عبدالإله عبدالعدل) دەلىم: تەنانەت ئادەم -عليه السلام- لەپاش تاوانەكەى نەيدەزانى داواى لىخۆشبوونىش بكات! ھەروەك الله ھەرمووى: {فتلقى آدم من ربه كلمات فتاب عليه ...} <sup>(۱)</sup>. واتە: {ئىنجا ئادەم لەلاى پەروەردگارى ھەو چەند وشەيەكى پى گەشت (واتە دوعا)، ئىنجا لىي خۆشبوو ...}. كەواتە الله ھەر خۆى فيرى كرد چۆن داواى لىخۆشبوون بكات؛ چونكە ويستى وابوو لىي خۆشبو. ئەمەش پروويدا.

---

(۱) سورەتى البقرة، ئايەى ۳۷.

وأنكرتم أن يكون سبق لأحد من الله ضلالة أو هدى، وإنما علمه بزعمكم حافظ، وأن المشيئة في الأعمال إليكم إن شئتم أحببتم الإيمان فكنتم من أهل الجنة، ثم جعلتم بجهلكم حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم الذي جاء به أهل السنة وهو مصدق للكتاب المنزل أنه من ذنب مضاه ذنبا خبيثا في قول النبي صلى الله عليه وسلم حين سأله عمر: أرايت ما نعمل أشياء قد فرغ منه أم شيء نأتفنه؟ فقال صلى الله عليه وسلم: «بل شيء قد فرغ منه»<sup>(١)</sup> فطعنتم بالتكذيب له.

ئينجا پييان ده لى: «وأنكرتم أن يكون سبق لأحد من الله ضلالة أو هدى، وإنما علمه بزعمكم حافظ، وأن المشيئة في الأعمال إليكم إن شئتم أحببتم الإيمان فكنتم من أهل الجنة». واته: ئيويه (قه ده ريبه كان) ئه وه رهت ده كه نه وه كه هيدايت ياخود گومرايى بۆ سهر هيچ كه سيك يه كلاكرا بيته وه! پيتان وايه زانستى الله تهنه بريتييه له تو مار كردنى پروودا وه كان! ههروهه پيتان وايه ويستى كرده وه كان لاي خو تانه، ئه گهر بتانه وى ده توانن هه زتان له ئيمان بيت و بين به ئه هلى به ههشت!

(١) كئيبى سنن الترمذي > كتاب تفسير القرآن عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - > باب ومن سورة هود > فهرمودهى ژماره: ٣١١١.

.....

---

ئىنجا باسى ريسواييه كى ترى قه ده ريه كان ده كات،  
 ئه وىش برىتييه له به درۆ زانىنى حه دىسى پىغه مبه ر - عليه  
 السلام-؛ ته نها چونكه ناگونجى له گه ل بىدعه و كوفره كه يان!  
 هه روه ك ده لىت: «ثم جعلتم بجهلكم حديث رسول الله صلى  
 الله عليه وسلم الذي جاء به أهل السنة وهو مصدق للكتاب  
 المنزل أنه من ذنب مضاه ذنبا خبيثا في قول النبي صلى الله  
 عليه وسلم حين سأله عمر: أ رأيت ما نعمل أشيء قد فرغ منه  
 أم شيء نأتنفه؟ فقال صلى الله عليه وسلم: «بل شيء قد فرغ  
 منه» فطعتم بالتكذيب له». واته: ئىوه به جهه لى خو تان  
 هاتوونه و ئه و حه دىسه ي نى دراوى الله - صلى الله عليه  
 وسلم- كه وا پشتراستكه ره وه ي قورئانه و تيايدا عمر پرسىارى  
 لىده كات: ئه و كرده وانه ي ئىمه ده يكه ين ئايا يه كلا بووه ته وه  
 ياخود واخو مان دروستى ده كه ين؟، ئه وىش فه رمووى:  
 «به دلنياييه وه يه كلا بووه ته وه». كه چى ئىوه ئه م حه دىسه تان به  
 درۆ خسته وه.

.....

---

من (عبداللہ عبدالعدل) ده لیم: ئیمامی عمر -رضی اللہ عنه- ویستوویه تی بزانیٹ ئایا ئەم گەردوون و ژیانە لە زانستی اللہ چۆنە؟، ئایا اللہ ھەمووی یە کلا کردووہ تەوہ چی دەبی و نابیی؟، یان مڕۆفە کان خۆیان قەدەر یان دادەپرێژن و اللہ تەنھا تۆماری دەکات؟ لە وەلامدا پیغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- پێی راگەیاندا کەوا اللہ قەدەری ھەمووانی داپشتووہ و کۆتایی پێھێناوہ و یەکلای کردووہ تەوہ.

ھەروەھا ده لیم: ئیمامی الترمذی -رحمہ اللہ- ئەم ھەدیسە ی چەند جارێک ھیناوە تەوہ لە کتیبە کە ی، یەکیکیانی "ضعیف" کردووہ و ئەوانی تریشی "حسن" کردووہ. کەچی قەدەرییە کان ھەمووی "ضعیف" دەکەن!

گریمان وایدانیین "ضعیف" ھ... ئەو ھەتا ھەدیسە ترمەن ھە یە کە "صحیح" ھ بەبی گومان، ھەروە ک ھاتووہ: «جاء سراقۃ بن مالک بن جعشم، قال: یا رسول اللہ، بین لنا دیننا کأنا خلقنا الآن، فیما العمل الیوم، أفیما جفت به الأقدام وجرت به المقادیر؟ أم فیما نستقبل؟ قال: بل فیما جفت به الأقدام وجرت به المقادیر»<sup>(۱)</sup>.

---

(۱) کتیبی صحیح مسلم < کتاب القدر > باب کیفیة الخلق الآدی فی بطن أمہ < فەرموودە ی ژمارە: ۲۶۴۸.



.....

---

واته: «سراقه کوری مالک کوری جعشم هات و گووتی:  
ئهی نیردراوی الله، دینه که مان بۆ پروونبکه وه وه ک بلیی ئیمه  
ئیسنا دروست بووبین، کرده وه کانی ئه مرۆمان ئایا له پابر دوودا  
نووسراوه و حیره که ی وشک بووه و قه ده ره که جیه جی بووه؟  
یان خۆمان ده یه ئینه جی؟ ئه ویش گووتی: حیره جی قه له مه کان  
وشک بووه و قه ده ریش جیه جی ده بی».

وتعليم من الله في علمه إذ قلتم: إن كنا لا نستطيع الخروج منه فهو الجبر والجبر عندكم الحيف، فسميتم نفاذ علم الله في الخلق حيفا، وقد جاء الخبر: إن الله خلق آدم فنثر ذريته في يده فكتب أهل الجنة وما هم عاملون، وكتب أهل النار وما هم عاملون.

---

یه کیکی تر له به دره وشتی قه ده ریه کان ئه وهیه که پاش ئه وهی ده مکوت کران به به لگهی قورئان، ئیتر گووتوویانه: «إذ قلتم: إن كنا لا نستطيع الخروج منه فهو الجبر والجبر عندكم الحيف، فسميتم نفاذ علم الله في الخلق حيفا». واته: ئیوه ده لّین: ئه گهر وایی و ئیمه نه توانین له قه ده ری الله ده رچین ئه واهم کاره زوره ملییه، زوره ملیش له لای ئیوه زولمه، که واته ئیوه جیه جی بوونی قه ده ری الله به زولم ده زان!

من (عبدالله عبدالعدل) ده لّیم: له ناو قه ومی کوردیش وشه ی "حه یف" باوه، ده بینین کاتیک پرووداویکیان به دل نییه ده لّین: حه یف خوژگا وانه بووايه!! - په نا به الله-، پیویسته زور وریای ده ممان بین، گشت وشه یه ک لیپرسینه وهی له سه ره.

نووسراوه: «وقد جاء الخبر: إن الله خلق آدم فنثر ذريته في يده فكتب أهل الجنة وما هم عاملون، وكتب أهل النار وما هم عاملون». واته: هه والمان پیگه شتووه: الله ئاده می دروست

.....

---

کردووه و نه وه کانیشی بلا و کردووه ته وه و له وکات ئه هلی به هه شتی تۆمار کردووه له گهڵ کرده وه کانیان، ههروه ها ئه هلی ئاگری تۆمار کردووه له گهڵ کرده وه کانیان.

من (عبداللّه عبدالعدل) ده لّیم: پنده چّی ئه میری موسلمانان مه بهستی له هه دیسی پیغه مبه ر نه بووبی؟ چونکه هیچ هه دیسیکم نه دۆزییه وه له پیغه مبه ره وه - علیه السلام- بهم وشانه (لفظ)، به لّکو ئهم هه دیسه له ئیمامی "عمر بن الخطاب" -رضي الله عنه- بۆمان ماوه ته وه ههروه ک ئیمامی اللالكائي -رحمه الله- باسی ده کات: «خطب عمر بن الخطاب بالجابية فتشهد ثم قال: من يضل الله فلا هادي له، وكان الجاثليق بين يديه ثم قال: لا إن الله لا يضل أحدا، فقال عمر: ما يقول؟ فكرهوا أن يخبروه، ثم عاد فقال: من يضل الله فلا هادي له، فنفض الجاثليق ثوبه ينكر ما يقول عمر قال: إن الله لا يضل أحدا مرتين أو ثلاثا، فقال عمر: ما يقول؟، قالوا: يا أمير المؤمنين يزعم أن الله لا يضل أحدا، فقال عمر: كذبت يا عدو الله بل الله خلقك، والله يضلک، ثم يميّتک فيدخلک النار إن شاء الله، أما والله لولا ولث عهد لك لضربت عنقک، إن الله خلق الخلق وقال حين خلق آدم نثر ذريته في يده وكتب أهل الجنة وما هم عاملون، وكتب أهل النار وما

.....

---

هم عاملون، ثم قال: هؤلاء لهذه، وهؤلاء لهذه. فتفرق الناس وما يختلف في القدر اثنان، ولقد كان من الناس من قبل ذلك من ينطبق فيه»<sup>(١)</sup>.

واته: «عمر بن الخطاب له ناوچهی الجابية وتاریدا (ناوچهیه که له نزیك دیمه شق له شام)، ئینجا شایه تومانی هینا و گووتی: هر که سیك الله گومرای بکات ئەوا هیچ که سیك نابیتە هیدایه تدهری، له وکاته جاثلیق (پیاویکی دینی گاوره کانه) به دهنگیکی نزم گووتی: نه خیر، الله هیچ که سیك گومرا ناکات!، ئیمامی عمر گووتی: ئەمه چی دهلی؟، موسلمانانیش نه یانویست پیی بلین، ئیتر ئەویش بهردهوام بوو له وتاره کهی، دووباره گووتیهوه: هر که سیك الله گومرای بکات ئەوا هیچ که سیك نابیتە هیدایه تدهری. ئیتر جاثلیق جله کهی خسته سهری خوێ و به دهنگیکی نزمهوه دوو سی جار گووتی: الله هیچ که سیك گومرا ناکات! ئیمامی عمر گووتی: ئەمه چی دهلی؟، خه لک گووتیان: ئەی ئەمیری موسلمانان، ئەمه پیی وایه الله هیچ که سیك گومرا ناکات. ئیمامی عمر وهلامی جاثلیق ی دایهوه و گووتی: درۆت کرد

---

(١) کتبی شرح أصول اعتقاد أهل السنة والجماعة > بهرگی چوارهم > سیاق ما روي وما فعل من الإجماع في آیات القدر > فهرمودهی ژماره: ١١٩٧.

.....

---

ئەى دوژمنى الله، بەلكو الله دروستت ده كات، الله گومرات  
 ده كات، ئىنجا دهمرىنى و ده تخاته ناو ئاگر ئەگەر ويستى  
 لىيى. سويند به الله ئەگەر گريه ستت نه بووايه (واته: عقد ذمة)  
 ئەوا له ملم دى. به پاستى الله خەلكى دروست كرد،  
 ههروهه كاتىك ئادهى دروست كرد ئىتر نه وه كانى بلاو  
 كرده وه و له وكاته دا ئەهلى به ههشتى تومار كرد له گەل  
 كرده وه كانىان، ههروهه ئەهلى ئاگرى تومار كرد له گەل  
 كرده وه كانىان، ئىنجا (الله سبحانه) فەرمووى: ئەوانه بو ئەم  
 شوينه (به ههشت) و ئەوانه ش بو ئەم شوينه (ئاگر). له دواى  
 وتاره كهش خەلك بلاو بوونه وه و ئىتر هيچيان كيشه يان له  
 قەدر نه مابوو، به لام له وه وپيش كه سانىك هه بوون كهوا ئەم  
 كيشه يه يان تىدا بوو».

وقال سهل بن حنيف يوم صفين: أيها الناس اتهموا آراءكم على دينكم، فوالذي نفسي بيده لقد رأيتنا يوم أبي جندل ولو نستطيع رد أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم لرددناه، والله ما وضعنا سيوفنا على عواتقنا إلا أسهل بنا على أمر نعرفه قبل أمركم هذا.

---

نووسراوه: «وقال سهل بن حنيف يوم صفين: أيها الناس اتهموا آراءكم على دينكم، فوالذي نفسي بيده لقد رأيتنا يوم أبي جندل ولو نستطيع رد أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم لرددناه، والله ما وضعنا سيوفنا على عواتقنا إلا أسهل بنا على أمر نعرفه قبل أمركم هذا». نه متوانی به پروونی ئه م پرووداوهی جهنگی "صفین" وهرگیژم، به لام وادهرده که ویت ئه میری موسلمانان مه به سستی لهو برگیه بیت که نووسراوه: «ولو نستطيع رد أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم لرددناه». واته: ئه گهر بماتوانیایه فهرمانه که ی پیغه مبه ر -صلى الله عليه وسلم- رته بکهینه وه ئه واهرتمان ده کرده وه. (مه به سستی ریکه وتنی مه که یه له بری جهنگ کردن). والله أعلم.

ثم أنتم بجهلكم قد أظهرتم دعوة حق على تأويل باطل، تدعون الناس إلى رد علم الله فقلتم: الحسنه من الله، والسيئه من أنفسنا، وقال أئمتكم وهم أهل السنة: الحسنه من الله في علم قد سبق، والسيئه من أنفسنا في علم قد سبق.

قه دهريه كان له پړی بانگه وازیکی ناروونه وه هه ولیاند او ه خه لک بو خو یان بانگ بکه ن، هه روه ک ئه میری موسلمانان ده لیت: «ثم أنتم بجهلكم قد أظهرتم دعوة حق على تأويل باطل، تدعون الناس إلى رد علم الله فقلتم: الحسنه من الله، والسيئه من أنفسنا». واته: ئوه به جاهیلیتی خو تان دروشمیکی حه ق ده لین به مه بهستیکی چه وت؛ بو ئه وه ی زانستی الله هه لوه شیننه وه، کاتیک ده لین: کرده وه چاکه کان له لایه ن الله یه، کرده وه خراپه کانیش له لایه ن خو مانه.

ئینجا وه لامیان ده داته وه: «وقال أئمتكم وهم أهل السنة: الحسنه من الله في علم قد سبق، والسيئه من أنفسنا في علم قد سبق». واته: به لام ئیمامه کانتان (واته زانایانی ئه هلی سوننه) ده لین: به لئ کرده وه چاکه کان له لایه ن الله یه به لام به زانینیکی پیشو هخته ی الله، به هه مان شیوه ش کرده وه خراپه کان له لایه ن خو مانه وه به ره هم هاتوو به لام هه ر به زانینیکی پیشو هخته ی الله.

.....

---

من (عبداللہ عبدالعدل) دہلیم: لہ پروو کہ شدا  
بانگہ شہ کہی قہ دہریہ کان خوی لہ حق دہدات بہ لام تہ گہر  
خوینہر دیقہت بدات تہوا تیدہ گات مہ بہستیکی تری لہ پشتہ،  
تہویش تہوہیہ دہیانہوی بلین: لہ قہ دہری اللہ تہنہا کرداری  
چاکی تیدایہ، کردہوہی خراپی لای خوی توّمار نہ کردوہ و  
ئاگای لی نیہ بہ لکو خوّمان دروستی دہ کہین!! - پہ نا بہ اللہ.

بہ لام تہہلی سوننہ دہلین: راستہ اللہ فہرمانی بہ خراپہ  
نہ کردوہ بہ لکو بہرہمی دلی پیسی مروّفہ، بہ لام بیگوّمان اللہ  
لہ قہ دہر توّماری کردوہ، واتہ ئاگادارہ لہو کردہوہ خراپانہی  
مروّفہ کان دہیکہن لہ داہاتوو.



فقلتم: لا يكون ذلك حتى يكون بدؤها من أنفسنا، كما بدء السيئات من أنفسنا، وهذا رد للكتاب منكم، ونقض للدين، وقد قال ابن عباس حين نجم القول بالقدر: هذا أول شرك هذه الأمة، والله ما ينتهي بهم سوء رأيهم حتى يخرجوا الله من أن يكون قدر خيرا، كما أخرجوه من أن يكون قدر شرا.

---

نووسراوه: «فقلتم: لا يكون ذلك حتى يكون بدؤها من أنفسنا، كما بدء السيئات من أنفسنا، وهذا رد للكتاب منكم، ونقض للدين». واته: ئيوه ده لّين: شتى وا نابى، پيويسته كاره خيرەكانيش هەر له خودى ئيمه سەرچاوه بگرن هەروەك چۆن خراپەش هەر له خودى ئيمه سەرچاوهى گرتوو!! بىگومان ئەمەش برىتييه له ڕەتکردنەوهى قورپان له لايەن ئيوه، هەروەها هەلۆه شينەرى دينه.

ئىنجا گوفتارى عبدالله بن عباس -رضي الله عنه- باس ده كات بۆيان؛ به شكو بۆيان دهركه ویت ئەم بیروباهه ڕه شیركه!  
-په نا به الله-، هەروەك ده لّیت: «وقد قال ابن عباس حين نجم القول بالقدر: هذا أول شرك هذه الأمة، والله ما ينتهي بهم سوء رأيهم حتى يخرجوا الله من أن يكون قدر خيرا، كما أخرجوه من أن يكون قدر شرا». واته: بىگومان كاتيک ابن عباس ئەم قسانهى بىست له بارهى قهدهر، گووتى: ئەمە يەكەم شیركى

.....

---

ئەم ئوممەتەيە، سوڧند بە اللہ ئەم بیروپایە خراپە وازیان  
لیناھینیت تاکو بەتەواویی اللہ ھەردەکەن لەوہی قەدەری  
چاکە ی دانایی ھەروەکو چۆن وا دەریان کردووہ لەوہی  
قەدەری خراپەکان دابنیت.

من (عبداللہ عبدالعدل) دەلیم: بێگومان لەم سەردەمە  
کەسانیکمان بینیوە کە -بۆ نموونە- لە ڕووداویک ڕزگاری  
بووہ یان نەخۆشییەکی کوشندە ی ھەبووہ و دواتر چاک  
بووہتەوہ، کاتیکی پێی دەلێی: سوپاسی اللہ بکە، ئەمە  
قەدەریکی خیری اللہ یە. لەدلی قورسە دانی پێدانی، دەلێ:  
ئاخر ئازایەتی خۆمی تێدابوو!، ئاخر دکتۆرەکە پسپۆر بوو!،  
ئاخر ئاخر ئاخر.. نازانیت "ئاخر" دەیکاتە "کافر".

فأنتم تزعمون بجهلكم أن من كان في علم الله ضالا  
 فاهتدى فهو بما ملك ذلك حتى كان في هداه ما لم يكن  
 الله علمه فيه، وأن من شرح صدره للإسلام فهو بما فوض  
 إليه قبل أن يشرحه الله له، وأنه إن كان مؤمنا فكفر فهو مما  
 شاء لنفسه، وملك من ذلك لها، وكانت مشيئته في كفره  
 أنفذ من مشيئة الله في إيمانه.

قه دهرييه كان كۆل نادهن له كوفر، ده لّين: «فأنتم تزعمون  
 بجهلكم أن من كان في علم الله ضالا فاهتدى فهو بما ملك  
 ذلك حتى كان في هداه ما لم يكن الله علمه فيه، وأن من شرح  
 صدره للإسلام فهو بما فوض إليه قبل أن يشرحه الله له، وأنه  
 إن كان مؤمنا فكفر فهو مما شاء لنفسه، وملك من ذلك لها،  
 وكانت مشيئته في كفره أنفذ من مشيئة الله في إيمانه». واته:  
 ئيؤه به جاهيليتى خوتان پيتان وايه كه ئه و كه سهى له زانستى  
 الله به گومرا تۆمار كرابى و دواتریش هيدايه تى وه رگرت ئه و  
 به هيز و بازووى خوى هيدايه تى وه رگرتووه به جورىك كه الله  
 ئاگادارى نه بووه!. ههروهها ئه و كه سهى دلى كراوه ته وه بۆ  
 ئيسلام ئه و به ويستىك بووه له پيش ئه وهى الله دلى بكاته وه  
 بۆى!. ههروهها ئه گهر موسلمان بيت و پاشان كافر بيت ئه و  
 به ويستى خوى بووه بۆخوى!، ههروهها تواناى هه بووه بۆ

ئەم ويىستە. بەمەش ئىتر ويىستى خۆى چەسپا بەسەر ويىستى  
الله بۆ ئيماندار بوونى!

بل أشهد أنه من عمل حسنة فبغير معونة كانت من نفسه عليها، وأن من عمل سيئة فبغير حجة كانت له فيها، وأن الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء، وأن لو أراد الله أن يهدي الناس جميعا لنفذ أمره فيمن ضل حتى يكون مهتديا، فقلتم: بمشيئته شاء لكم تفويض الحسنات إليكم، وتفويض السيئات، ألقى عنكم سابق علمه في أعمالكم، وجعل مشيئته تبعا لمشيئتكم.

له وه لامدا ئه ميرى موسلمانان -رضي الله عنه- بيان ده لیت: «بل أشهد أنه من عمل حسنة فبغير معونة كانت من نفسه عليها، وأن من عمل سيئة فبغير حجة كانت له فيها، وأن الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء، وأن لو أراد الله أن يهدي الناس جميعا لنفذ أمره فيمن ضل حتى يكون مهتديا». واته: به لكو شاهیدی ددهم به وهی هه ر که سیئ کرد وه وه کی چاک بکات ئهوا به بی هاوکاری نه فسی بووه. هه ر که سیش کرد وه وه کی خراب بکات ئهوا بی به لگه بووه. هه ر وه ها فه زل له ده ست الله یه و دهیدات به هه ر که سیئ بیه ویت، ئه گه ر الله ویستی له هیدایه تی هه مووان بووایه ئهوا فه رمانه که ی جیه جی ده کرا به سه ر گومراکانیش تا هیدایه ت وه رده گرن.

.....

---

ئەو فیلبازانە دەیانەوێت -بە حیسابی خۆیان- سەر لە  
ئەمیری موسلمانان بشیوینن بە گوشتارە شەیتانییەکانیان،  
هەر وەک دەلێن: «فعلتم: بمشیئە شاء لکم تفویض الحسنات  
إلیکم، وتفویض السيئات، ألقى عنکم سابق علمه في  
أعمالکم، وجعل مشيئته تبعا لمشيئتکم». واتە: ئێوە  
(قەدەرییەکان) دەلێن: بەلێ کەواتە اللّە ویستی وابوو کە  
توانای ئەنجامدانی کردەوێ چاک و خراپەکان بداتە دەست  
خۆتان، بەمەش ویستی خۆی خستە دوای ویستی ئێوە!

ويحكم فوالله ما أمضى لبني إسرائيل مشيئتهم حين  
أبوا أن يأخذوا ما آتاهم بقوة حتى نتق الجبل فوقهم كأنه  
ظلة، فهل رأيتموه أمضى مشيئته لمن كان في ضلالته حين  
أراد هداه حتى صار إلى أن أدخله بالسيف إلى الإسلام  
كرها بموضع علمه بذلك فيه.

---

ئەمیری موسلمانان -رضي الله عنه- به تورەیی وه لامیان  
دهداته وه و به لگه یان بۆ دینیتته وه؛ تاکو بیسه لمینیت ئە گهر الله  
ویستی له شتیك بێت ئەوا ویستی مروڤه کان نابنه به ربه ست:  
«ويحكم فوالله ما أمضى لبني إسرائيل مشيئتهم حين أبوا أن  
يأخذوا ما آتاهم بقوة حتى نتق الجبل فوقهم كأنه ظلة». واته:  
داوه شین، سویند به الله خواستی نه وه کانی ئیسرائیل جیبه جی  
نه بوو کاتیک ره تیانکرده وه ته وراته که یان به تونیدی بگرن (واته  
پابهندی بن)، تاکو الله وایکرد چیا به که (طور) له سهریان  
بوو هسیت ههروه ک سییه ر.

ههروه ها ده لیت: «فهل رأيتموه أمضى مشيئته لمن كان في  
ضلالته حين أراد هداه حتى صار إلى أن أدخله بالسيف إلى  
الإسلام كرها بموضع علمه بذلك فيه». واته: ئایا بینوتانه  
چۆن الله ویستی هیدایه تی جیبه جی کردوو ه بۆ که سیکی  
گومرا؟، به جوریک که وای لیکرد به زهبری شمشیر بیه  
موسلمان! ده شیزانی ئەمه ی له دل گرانه.

أَمْ هَلْ أَمْضَى لِقَوْمِ يُونُسَ مَشِيتَّتْهُمْ حِينَ أَبَوْا أَنْ يُؤْمِنُوا  
 حَتَّى أَظْلَهُمُ الْعَذَابَ فَأَمَّنُوا وَقَبِلَ مِنْهُمْ، وَرَدَّ عَلَى غَيْرِهِمُ  
 الْإِيمَانَ، فَلَمْ يَقْبَلْ مِنْهُمْ، وَقَالَ تَعَالَى: {فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا  
 آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ \* فَلَمْ يَكْ يَنْفَعِهِمْ  
 إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سَنَةِ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ} <sup>(١)</sup>.  
 أَيَّ عِلْمِ اللَّهِ الَّذِي قَدْ خَلَا فِي خَلْقِهِ: {وْخَسِرَ هُنَالِكَ  
 الْكَافِرُونَ} <sup>(٢)</sup>.

ئەو جارەیان ئەمیری موسلمانان باسی هەندیک قەوم  
 دەکات کە لە کاتی هاتنی سزا تەو بەیان کردوو و لێیان قەبوڵ  
 کراو بە ویستی الله، هەندیک قەومی تریش بەهەمان شیو  
 لە کاتی سزا تەو بەیان کردوو بەلام لێیان قەبوڵ نەکرا.

هەر وەک دەلێت: «أَمْ هَلْ أَمْضَى لِقَوْمِ يُونُسَ مَشِيتَّتْهُمْ حِينَ  
 أَبَوْا أَنْ يُؤْمِنُوا حَتَّى أَظْلَهُمُ الْعَذَابَ فَأَمَّنُوا وَقَبِلَ مِنْهُمْ، وَرَدَّ عَلَى  
 غَيْرِهِمُ الْإِيمَانَ، فَلَمْ يَقْبَلْ مِنْهُمْ، وَقَالَ تَعَالَى: {فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا  
 قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ \* فَلَمْ يَكْ يَنْفَعِهِمْ  
 إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سَنَةِ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي  
 عِبَادِهِ}. أَيَّ عِلْمِ اللَّهِ الَّذِي قَدْ خَلَا فِي خَلْقِهِ: {وْخَسِرَ هُنَالِكَ

(١)(٢) سورەتی غافر، ئایە ٨٤ و ٨٥.



.....

---

الکافرون}». واته: ئایا خواستی قهومی یونس جییه جی بوو؟! کاتیک ئیمانیاں ره تکرده وه و به لام له کاتی نزیک بوونه وهی سزادا ئیمانیاں هیئا و لیان قهبول کرا. ههروه ها هه مان حاله تیش به سهر قهومی تر هات به لام تهوبه یان لی قهبول نه کرا. ههروه ک الله - تعالی - گووتی: {کاتیک سزا و زهبری ئیمه یان بینی، گووتیان: ئیمانمان هیئا به الله به ته نیا ههروه ها کافرین به وانه ی که پیان موشریک ببووین \* له وکاته ئیمان که یان سوودی بو یان نه بوو له وکاته ی سزای ئیمه یان بینی، ئهمه ش سوننه تی الله یه له مامه له ی عه بده کانی}. مه به ستیش له "سنه" بریتییه له زانستی الله که وا له سهر دروستکراوانی جییه جی بوو. که بریتی بوو له تیاچوون و مردنی قهومه که به کافریتی، ههروه ک فهرمووی: {له ویدا کافران زهره ریان کرد}.

وذلك كان موقعهم عنده أن يهلكوا بغير قبول منهم بل الهدى والضلالة والكفر والإيمان والخير والشر بيد الله يهدي من يشاء ويذر من يشاء في طغيانهم يعمهون.

---

ئینجا ئەمیری موسلمانان -رضی اللہ عنہ- دەلێت: «وذلك كان موقعهم عنده أن يهلكوا بغير قبول منهم بل الهدى والضلالة والكفر والإيمان والخير والشر بيد الله يهدي من يشاء ويذر من يشاء في طغيانهم يعمهون». واتە: ئەمەش چونکە لە لای اللہ تۆمارکراوون بەوێ لەناو بچن بەبێ ئەوێ ئیمانیاں لێ قەبوڵ بکړیت، ئەسلەن هیدایەت و گومراپی و کوفر و ئیمان و خێر و شەر لە دەستی اللہ یە، هیدایەتی هەر کەس دەدات کە بیهوێ، هەر کەسیکیش جێدیلێ لەناو گومراپی ئەگەر ویستی لیبی.

من (عبداللہ عبدالعدل) دەلیم: لەوانە یە خوینەر پرسیت: بەلگە چییە کە قەومی یونس -علیه السلام- لە کاتی سزادا ئیمانیاں هینا و لیان قەبوڵ کرا؟

لە وەلامدا دەلیم: پەروردگار -عز وجل- فەرموویەتی: {فلولا كانت قرية ءامنت فنفعها إيمانها إلا قوم يونس لما ءامنوا كشفنا عنهم عذاب الخزي في الحياة الدنيا ومتعناهم

.....

---

إلى حين<sup>(۱)</sup>. واته: {دهی با ناوچهیه ک ئیمانیاں بهینایه و  
ئیمانہ کەش سوودی بۆیان هەبووایه (واته شتی وا نه بووه)  
تەنھا قەومی یونس نەبێ کاتیک ئیمانیاں هینا ئەوا سزای  
سەر شوڕیمان لەسەریان لابرد لە ژیاڵی دنیا، هەروەها بۆ  
ماوہیە ک لە نەعمەتەکان ژیاڵمان}.

---

(۱) سورەتی یونس، ئایە ۹۸.

كذلك قال إبراهيم عليه السلام: {واجنبني وبني أن نعبد الأصنام} <sup>(١)</sup>. وقال عليه السلام: {ربنا واجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة لك} <sup>(٢)</sup>. أي أن الإيمان والإسلام بيدك، وإن عبادة من عبد الأصنام بيدك، فأنكرتم ذلك وجعلتموه ملكا بأيديكم دون مشيئة الله عز وجل.

ئەوجارەیان ئەمیری موسلمانان بەلگەیهکی زۆر وازح دەهێنێتەو بەو قەدەرییە مەجوسەکان، ئەویش بریتیە لە دوای پێغەمبەر إبراهيم -عليه السلام-، هەروەک نووسراوە: «كذلك قال إبراهيم عليه السلام: {واجنبني وبني أن نعبد الأصنام}. وقال عليه السلام: {ربنا واجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة لك}. أي أن الإيمان والإسلام بيدك، وإن عبادة من عبد الأصنام بيدك، فأنكرتم ذلك وجعلتموه ملكا بأيديكم دون مشيئة الله عز وجل».

واتە: هەروەک إبراهيم -عليه السلام- فەرمووی: {من و کۆپرەکم بەدوور بگرە لەوێ بەندایەتی بته‌کان بکەین}. هەروەها فەرمووی: {ئەو پەروەردگارمان، وامان لێکە ملکه‌چ و ته‌سليمی تۆ بین، هەروەها لە نه‌وه‌کانی ئێمه‌دا ئوممه‌تێکی موسلمان و ملکه‌چی خۆت دروستبکە}. کەواتە ئیمان و

(١) سورەتی إبراهيم، ئایە ٣٥.

(٢) سورەتی البقرة، ئایە ١٢٨.

.....

---

ئىسلام لە دەستی الله یه، ههروهها په‌رستنی بته‌کانیش هه‌ر له  
دەستی الله یه، که‌چی ئێوه (قه‌ده‌رییه‌کان) په‌تی ده‌که‌نه‌وه و  
پیتان وایه له‌ده‌ستی خو‌تانه نه‌ک الله، -عز وجل!

من (عبداللّه عبدالعدل) ده‌لیم: ئەمه به‌لگه‌یه‌کی به‌هیزه؛  
چونکه پیغه‌مبه‌ر إبراهیم سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که‌سیکی موه‌حید  
بوو، هه‌روهها دژی بته‌رستی بوو، له‌گه‌ڵ ئەمه‌ش هیشتا  
دوعای ده‌کرد و ده‌یگووت خواجه خۆم و کوره‌که‌م بپاریزه له  
بته‌رستی! ئەمه ده‌یسه‌لمینیت هیدایه‌ت و گو‌م‌رای به‌ویستی  
الله یه، نه‌ک مروّف.

وقلتم في القتل أنه بغير أجل وقد سماه الله لكم في كتابه فقال ليحيى: {وسلام عليه يوم ولد ويوم يموت ويوم يبعث حياً} <sup>(١)</sup>. فلم يمت يحيى إلا بالقتل وهو موت كما مات من قتل منهم شهيداً، أو قتل عمداً، أو قتل خطأً، كمن مات بمرض، أو فجأةً، كل ذلك موت بأجل توفاه، ورزق استكملته، وأثر بلغه، ومضجع برز إليه: {وما كان لنفس أن تموت إلا بإذن الله كتاباً مؤجلاً} <sup>(٢)</sup>. ولا تموت نفس ولها في الدنيا عمر ساعة إلا بلغته، ولا موضع قدم إلا وطئته، ولا مثقال حبة من رزق إلا استكملته، ولا مضجع بحيث كان إلا برزت إليه.

---

ئەوجارەیان قەدەرێیەکان وێستووێانە لە باسی "مردن" شوبهە دروست بکەن، گووتووێانە: مردن کاتی نادیارە (واتە لە لای الله ش نادیارە!)، ئەویش لە وەلامدا بەبەلگەی ئایەت پێیان دەلێت: «{وما كان لنفس أن تموت إلا بإذن الله كتاباً مؤجلاً}». واتە: {هیچ نەفسێک بۆ نییە بمیرێت تەنها بە ئیزنی الله نەبێت، ئەمەش بە نووسراویکی دیاریکراو (واتە کاتی مردنە کە ی زانراوە)}.

---

(١) سورەتی مريم، ئایە ١٥.

(٢) سورەتی آل عمران، ئایە ١٤٥.

.....

---

ههروه‌ها نمونه به حالّی پیغه‌مبه‌ر یه‌حیا دینیتته‌وه - علیه السلام - که‌وا ئه‌م پیغه‌مبه‌ره به‌ده‌ستی جوله‌که‌کان شه‌هید کرا، هه‌روه‌ک فه‌رموویه‌تی: «فقال لیحیی: {وسلام علیه یوم ولد ویوم یموت ویوم یبعث حیا}. فلم یمت یحیی إلا بالقتل وهو موت». واته: الله له‌باره‌ی یه‌حیا فه‌رمووی: {سه‌لامی له‌سه‌ر بیت له‌و رۆژه‌ی له‌ دایکبوو و له‌و رۆژه‌ی ده‌مریت و له‌و رۆژه‌ی زیندوو ده‌کریتته‌وه}، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا یه‌حیا به‌ مردنی خۆی نه‌مرد، به‌لکو کوژرا، ئه‌مه‌ش جوړیکه له‌ مردن.

هه‌روه‌ها ئه‌میری موسلمانان ده‌لیت: «ولا تموت نفس ولها في الدنيا عمر ساعة إلا بلغته، ولا موضع قدم إلا وطئته، ولا مثقال حبة من رزق إلا استكملته، ولا مضجع بحيث كان إلا برزت إليه». واته: هیچ نه‌فسیک نامریت که‌وا له‌ ژیا‌نی دنیادا ته‌مه‌نی کارێریکی ماییت ئیلا ده‌بیت کارێره‌که‌ش تیپه‌رینیت، هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر ته‌مه‌نی رۆیشتنی یه‌ک شوینپی ماییت ئیلا ده‌بیت ب‌روات، هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر ته‌مه‌نی گه‌یشتنی هه‌بیت به‌ شوینیک ئه‌وا ئیلا ده‌بی بیگاتی.

يصدق ذلك قول الله عز وجل: {قل للذين كفروا  
ستغلبون وتحشرون إلى جهنم} <sup>(١)</sup>. فأخبر الله سبحانه  
بعذابهم بالقتل في الدنيا والآخرة بالنار، وهم أحياء بمكة.

---

ئینجا ئەمیری موسلمانان بە لگەیان بۆ دینیتەووە کە چۆن  
هەر لە ژيانی دونیا دا الله هەوایی دایە موشریکەکان بەو هی لە  
دوینا شکست دەهینن و لە دواڕۆژیش شوینیان ئاگرە!  
هەروەک دەلیت: «يصدق ذلك قول الله عز وجل: {قل للذين  
كفروا ستغلبون وتحشرون إلى جهنم}. فأخبر الله سبحانه  
بعذابهم بالقتل في الدنيا والآخرة بالنار، وهم أحياء بمكة».

واتە: سەلمینەری ئەو قسە یەش بریتییه لە گوشتاری الله -  
عز وجل- کە دەلیت: {-ئەو محمەد- بە کافران بلی: ئیو  
شکست دەهینن (لە دویا) هەروەها کۆدە کرێنەووە بەرەو دۆزەخ  
(لە دواڕۆژ)}. ئەو هەتا الله پرایگەیاندا لە ژيانی دونیا دا سزایان  
دەدات بەو هی دەکوژرین، لە دواڕۆژیش سزایان دەدات بە  
ئاگر. کەچی ئەوان لە کاتی دابەزینی ئایەتە کەدا لە ژیان بوون  
لە مەککە!

---

(١) سورەتی آل عمران، ئایە ١٢.



وتقولون أنتم أنهم قد كانوا ملكوا رد علم الله في العذابين اللذين أخبر الله ورسوله أنهما نازلان بهم، وقال تعالى: {ثاني عطفه ليضل عن سبيل الله له في الدنيا خزي} <sup>(١)</sup>. يعني القتل يوم بدر، {ونذيقه يوم القيامة عذاب الحريق} <sup>(٢)</sup>، فانظروا إلى ما أرداكم فيه رأيكم وكتابا سبق في علمه بشقائكم إن لم يرحمكم.

قه دهريه كانيش بهرده وامن له سهر شيركيان، ههروه ك گوتوو يانه: «{وتقولون أنتم أنهم قد كانوا ملكوا رد علم الله في العذابين اللذين أخبر الله ورسوله أنهما نازلان بهم}». واته: ئيوه ده لئن: كافراني مه ككه ده يانتواني ئه و زانينه ي الله رهت بكه نه وه و نه هيلن له دونيادا بكوررين و له دوارپوريش سزا بدرين!

ئه ميرى موسلمانان وه لاميان ده داته وه: «وقال تعالى: {ثاني عطفه ليضل عن سبيل الله له في الدنيا خزي}. يعني القتل يوم بدر، {ونذيقه يوم القيامة عذاب الحريق}». واته: الله -تعالى- گوتوو يه تي: {پرووی خووی وهرده گپړی بو ئه وهی خووی گومرا بکات له ریځای الله (ریځای راست)، له دنیا سهر شوړی بو ده بیت}. مه به ستیش له "خزي" بریتیه له

(١)(٢) سوره ق الحج، ئایه ٩.

.....

---

کوشتنی کافره‌کانی غه‌زوه‌ی "بدر"، هه‌روه‌ها ده‌لێت: {له  
قیامه‌تیشدا سزای ئاگری پێ ده‌چێژین}.

ثم قول رسول الله صلى الله عليه وسلم: «بني الإسلام على ثلاثة أعمال: الجهاد ماض منذ يوم بعث الله رسوله إلى القيامة، فيه عصابة من المؤمنين يقاتلون الدجال لا ينقض ذلك جور جائر ولا عدل من عدل، والثانية: أهل التوحيد لا تكفروهم ولا تشهدوا عليهم بشرك، والثالثة: المقادير كلها خيرها وشرها من قدر الله»<sup>(١)</sup>.

ئینجا ئه میری موسلمانان فەرمووده یه کی پیغه مبهه - علیه السلام - ده هیئتیه وه، ههروه که ده لیت: «بني الإسلام على ثلاثة أعمال: الجهاد ماض منذ يوم بعث الله رسوله إلى القيامة، فيه عصابة من المؤمنين يقاتلون الدجال لا ينقض ذلك جور جائر ولا عدل من عدل، والثانية: أهل التوحيد لا تكفروهم ولا تشهدوا عليهم بشرك، والثالثة: المقادير كلها خيرها وشرها من قدر الله». واته: ئیسلام له سه ره سێ کرده وه دامه زراوه: (یه که م:) له و پوژیه ی الله نیرد راوی خوێ نارد تا کو قیامهت جیهاد کردن بهرده وامه، کۆمه لێک چه کداری ئیماندار کوشتاری ده جال ده که ن، هیچ شتێک جیهاد هه لئاوه شینێ، نه سته می سته مکار، نه دادپهروه ری دادپهروه ره. (دووهم: ) ئه هلی ته وحید ته کفیر مه که ن و پێیان مه لێن موشریک.

(١) کتبی المعجم الأوسط > باب العين > من اسمه: عبدالرحمن > فەرمووده ی ژماره: ٤٧٧٥.

.....

---

(سیئەم:) هەموو قەدەرەکان بە خێر و شەڕیانەووە لە لایەن الله  
دارپێژراون.

من (عبدالإله عبدالعدل) دەلێم: ئیمامی الهیثمی - رحمه  
الله - لەبارەى ئەم فەرموودەیه دەلێت: "فیه إسماعیل بن یحیی  
التمیمی، کان یضع الحدیث" <sup>(۱)</sup>. واتە: لە سەنەدی ئەم  
فەرموودەیه کەسیکی تێدایە بەناوی "إسماعیل بن یحیی  
التمیمی" کە فەرموودەى هەڵدەبەست!

---

(۱) کتێبی معجم الزوائد ومنیع الفوائد > کتاب الإيمان > باب لا یکفر أحد من أهل القبلة بذنب  
> فەرموودەى ژمارە: ۴۰۴.

فَنَقَضْتُمْ مِنَ الْإِسْلَامِ جِهَادَهُ، وَنَقَضْتُمْ شَهَادَتَكُمْ عَلَى  
أَمْتِكُمْ بِالْكَفْرِ وَبَرَّئْتُمْ مِنْهُمْ بِبِدْعَتِكُمْ، وَكَذَبْتُمْ بِالْمَقَادِيرِ  
كُلِّهَا وَالْأَجَالِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَرْزَاقِ، فَمَا بَقِيَتْ فِي أَيْدِيكُمْ  
خَصْلَةٌ يَنْبَنِي الْإِسْلَامَ عَلَيْهَا إِلَّا نَقَضْتُمُوهَا وَخَرَجْتُمْ مِنْهَا.

---

ئىنجا ئەمىرى مۇسلمانان فەرمۇدەكە بەراۋرد دەكات بە  
قەدەرىيەكان، ھەروەك پىيان دەلىت: «فَنَقَضْتُمْ مِنَ الْإِسْلَامِ  
جِهَادَهُ، وَنَقَضْتُمْ شَهَادَتَكُمْ عَلَى أَمْتِكُمْ بِالْكَفْرِ وَبَرَّئْتُمْ مِنْهُمْ  
بِبِدْعَتِكُمْ، وَكَذَبْتُمْ بِالْمَقَادِيرِ كُلِّهَا وَالْأَجَالِ وَالْأَعْمَالِ  
وَالْأَرْزَاقِ، فَمَا بَقِيَتْ فِي أَيْدِيكُمْ خَصْلَةٌ يَنْبَنِي الْإِسْلَامَ عَلَيْهَا  
إِلَّا نَقَضْتُمُوهَا وَخَرَجْتُمْ مِنْهَا». واتە: كەچى ئىۋە  
(قەدەرىيەكان) بەتەواۋىي جىھادتان لە ئىسلام پەت كەدەوہ.  
ھەروەھا شاىەتيدانى سەر ئوممەتەكەتان ھەلۋەشاندەوہ و  
بەپرائەتتان لىيان كەد بەھۆى بىدعەكەتان. ھەروەھا ھەموو  
قەدەرىشتان پەت كەدەوہ لە گەل ئەجەل و كەدەوہ و پەرزەقىش!  
ئىتر ھىچ كامىك لەو سى بنچىنەيەتان تىدا نەماوہ كە  
ئىسلاميان لەسەر دامەزرا، لە ھەمووى دەرچوون و  
ھەلتانۋەشاندەوہ، -پەنا بە اللہ.

بهشی سییهم

ئەنجام و سوودەکانی ئەم پەيامە

## ئه‌نجام و سووده‌کانی ئه‌م په‌یامه

په‌یامه‌که‌ی ئه‌میری موسلمانان -رضي الله عنه- کۆمه‌لێک سوودی تێدا بوو له‌ پرووی بیروباوه‌ری قه‌زا و قه‌ده‌ر، په‌یامێکی ده‌وله‌مه‌ند بوو به‌ به‌لگه‌ی ئایات و فه‌رمووده. به‌لام نه‌مانبینی قه‌ده‌رییه‌کان یه‌ک دانه به‌لگه‌ش به‌یئن بۆ سه‌لماندنی شوبه‌ه‌کانیان!

هه‌میشه‌ حالێ ئه‌هلی بیده‌ع ئاوايه به‌هه‌موو جووره‌کانیان، قسه‌کانیان به‌ره‌مه‌ی دڵ و می‌شکه به‌چوکه‌که‌یانه، هه‌یچ به‌لگه‌یه‌کیان نه‌بووه و نییه و نابێ.

جا بۆ ئه‌وه‌ی خوێنه‌ره‌ حه‌ق خوازه‌کان زۆرتر له‌م په‌یامه تێبگه‌ن، له‌م به‌شه‌دا تێکرای سووده‌کانی په‌یامه‌که‌م نووسیه به‌شیوه‌ی خاڵ، هه‌روه‌ها کوفره‌کانی قه‌ده‌رییه‌کانیشم داناوه؛ تا‌کو خوێنه‌ری حه‌ق خواز بیه‌خوینێته‌وه و وریابێت و بزانی‌ت ئه‌م عه‌قیده‌یه‌ کوفره.

## سووده‌کانی په‌یامه‌که ئه‌مانه‌ن:

۱- باوه‌رمان وایه: یه‌کیک له‌ پایه‌کانی ئیمان بریتیه له‌ باوه‌رپوون به‌ قه‌زا و قه‌ده‌ر، پئویسته ئیمانمان پئی هه‌بی و ملکه‌چی ببین، هه‌ر که‌سی‌کیش ره‌تی بکاته‌وه ئه‌وا کافره.

۲- باوه‌رمان وایه: قه‌ده‌ری الله هه‌ر هه‌موو شتیکی ئه‌م گه‌ردوونه‌ی له‌خۆ گرتووه و باسی کردووه، هیچ شتیکی بوونی نییه له‌م گه‌ردوونه‌دا که له‌ قه‌ده‌ری الله تۆمار نه‌کرایت.

۳- باوه‌رمان وایه: له‌ قه‌ده‌ری الله باسی هه‌موو کرده‌ویه‌ک کراوه، به‌ چاک و خراپه‌وه، به‌ خیر و شه‌ره‌وه. به‌لام الله ته‌نها فه‌رمانی به‌ خیر کردووه، خراپه و شه‌ریش به‌ره‌می دلی پیسی مروّفه‌کانه به‌ هاوکاری شه‌یتان.<sup>(۱)</sup>

۴- پیغه‌مبه‌ر -صلی الله علیه وسلم- باسی قه‌ده‌ریه‌کانی کردووه و ته‌کفیری کردوون و به‌ "مه‌جوس" وه‌سفی کردوون؛ ئه‌مه‌ش چونکه قه‌ده‌ریه‌کان ده‌لێن: له‌ قه‌ده‌ری الله ته‌نها کرده‌وی چاک تۆمار کراوه، الله ئاگاداری کرده‌وه خراپه‌کان نییه به‌لکو خۆمان به‌ره‌می ده‌هینین به‌بی زانستی الله! به‌مه‌ش

---

(۱) بگه‌رێوه بۆ لاپه‌ره‌ی ژماره: ۸۲ تا ۸۵.



وهك مه جوسيه كان خوداي خير و خوداي شهريان دروست  
کرد!!!<sup>(۱)</sup>

۵- باوه پمان وایه: الله له رابردووه وه هموو شتیکی تو مار  
کردووه و ده زانیت له داهاتوودا عه بده کانی چی ده کهن و  
چاره نووسیان چۆن ده بیّت. ئەوهیشی ئەم حه قیقه ته رەت  
بکاته وه ئەوا قه ده رییه.<sup>(۲)</sup>

۶- باوه پمان وایه: توانای زانینی الله به جوړیک فراوانه که  
ده زانیت له داهاتوو چی پرووده دات ئە گهر چی هیشتا هیچ  
رووی نه داییت.<sup>(۳)</sup>

۷- باوه پمان وایه: ویستی الله ده که ویته پیش ویستی  
مروّفه کان، هەر مروّفیک ئە گهر ویستیکی بو دروست بیّت  
ئەوا ئیلا پیشوخته الله خستوویه تیه دلّی.<sup>(۴)</sup>

۸- یه کینک له درۆ و کوفری قه ده رییه مه جوسیه کان  
ئەوهیه که ده لّین: مروّف ده توانیت تاوانیک بکات ئە گهر چی  
له قه ده ری الله ریگری لی کراییت! ههروه ها ده توانی عیادهت  
بکات ئە گهر چی له قه ده ری الله ریگری لی کراییت! یاخود

---

(۱) بگه ریۆه بو لاپه ری ژماره: ۱۶.

(۲) بگه ریۆه بو لاپه ری ژماره: ۲۱.

(۳) بگه ریۆه بو لاپه ری ژماره: ۲۲ و ۲۳.

(۴) بگه ریۆه بو لاپه ری ژماره: ۲۳ تا ۲۷.

دهتوانيت خوئ بکات به ئههلی بههشت ئهگهرچی له  
قهدهرى الله شوئى ئاگر بئت! ياخود به پيچهوانهوه... كهواته  
پيان وایه مروڤ دهتوانيت به پيچهوانهوى قهدهرى الله  
بووهستيت.<sup>(۱)</sup>

۹- باوهرمان وایه: مروڤهكان ئهوه قهدهره جيبهجئ دهكهه  
كه الله بؤى داناون، هيچ كهسيك و شتيك ناتوانيت بيته  
بهربهست و پيگر لهبهردهم جيبهجئ بوونى قهدهرى  
مروڤهكان.

۱۰- يهكيكى تر له كوفرى قهدهريه مهجوسيهكان ئهوهيه  
كه دهئين: ئهگهر الله بيهويئ ئهوا دهتوانيت ههوالهكانى ناو  
قورئان بگورپئ بوهر شتيك كه خوئ ويستي ليبت!

۱۱- باوهرمان وایه: الله لهپيش دروستکردنى مروڤايهتى  
ههموو قهدهريكى دانا و يهكلاى كردهوه و كوئايى پيهينا،  
ههموو پرووداو و شتيكى ئهم گهردوونهى تيدا تومار كراوه  
ههر لهوكاتهوه تاكو كوئايى.

۱۲- يهكيكى تر له كوفرى قهدهريهكان ئهوهيه كه دهئين:  
نهخير الله ئهوكات قهدهرى دانهناوو و كوئايى پئ نههاتوو  
بهلكو بهردهوامه له نووسينى قهدهر!

---

(۱) بگهريوه بؤ لاپهري ژماره: ۹۱ تا ۱۰۶.

۱۳- باوه‌رمان وایه: الله بهر له دروستکردنی مرؤفایه‌تی قه‌دهره‌کانیانی داناوه به‌وه‌ی ئاخۆ ئیماندار ده‌بن یان کافر. هیچ هیزیک ناتوانی ئەم ویسته‌ی الله بگۆڕی، پیغه‌مبه‌رانیش -عليهم الصلاة والسلام- ناتوانن هیدایه‌تی هه‌موو که‌سیک بده‌ن جگه‌ له‌وانه‌ی که الله ویستی لیانه، هه‌روه‌ها ئیبلیس‌یش ناتوانیت هه‌موو که‌سیک گومرا بکات جگه‌ له‌وانه‌ی که الله ویستی لیانه.<sup>(۱)</sup>

۱۴- باوه‌رمان وایه: هیچ بوونه‌وه‌ریک ئاگاداری زانستی قه‌زا و قه‌ده‌ری الله نییه، جگه‌ له‌و بوونه‌وه‌رانه‌ی که الله - سبحانه وتعالی- به ویستی خو‌ی هه‌ندی‌ک شتی فێرکردوون، وه‌کو فریشته‌کان کاتی‌ک ده‌یانزانی مرؤفه‌کان له‌سه‌ر زه‌ویدا خو‌ین ده‌پژژن، یاخود وه‌کو خضر -عليه الصلاة والسلام- کاتی‌ک چه‌ند کرداری‌کی ئەنجامدا و ده‌یزانی چی پرووده‌دات له‌ داهاتوو.<sup>(۲)</sup>

۱۵- یه‌کی‌کی تر له‌ کوفری قه‌ده‌رییه‌ مولحیده‌کان ئەوه‌یه که ده‌لێن: ئە‌گه‌ر قه‌ومێک ئیماندار بن ئە‌وا الله گومرایان ناکات تا‌کو خو‌یان ویستی گومرا‌بوونیان نه‌بیت، یاخود ئە‌گه‌ر قه‌ومێک کافر بن ئە‌وا الله هیدایه‌تیان نادات تا‌کو خو‌یان

(۱) بگه‌ڕۆه‌ بۆ لاپه‌ڕه‌ی ژماره‌: ۳۸ تا ۴۷.

(۲) بگه‌ڕۆه‌ بۆ لاپه‌ڕه‌ی ژماره‌: ۶۸ و ۶۹.

ويستی ئيماندار بوونيان نه بئت! كه واته ويستی مرؤف ده خه نه  
پيش ويستی الله!

۱۶- باوه رمان وايه: ويستی الله ده كه ويته پيش ويستی  
بوونه وهرانی تر، بويه تهنانه ت ئه گهر مرؤفئيك يان قه وميک  
ويستی ئيماندار بوونيشيان هه بئت يان په شيمان بنه وه له  
كوفر ئهوا له وانه يه الله لييان خوش نه بئت و قه بولئ نه كات  
(وه كو قه ومى صالح - عليه السلام). له وانه شه لييان خوش بئت  
به ويستی خوئ (وه كو قه ومى موسا - عليه السلام).<sup>(۱)</sup>

۱۷- باوه رمان وايه: ئه گهر الله ويستی هيدا يه تي بو  
مرؤفئيك يان قه وميک هه بئت ئهوا به ههر جورئيك بئت  
ويسته كه ي جئبه جي ده كات، به ئاشتي بئت يان به زه برى هئز  
و ترساندن يان. وه كو به شيك له مو شريكه كانى قور هيش  
له كاتى فه تحى مه كه كه دا ئيمان يان هئنا و لييان قه بول كرا و  
دليان پاك بوويه وه. هه روه ها وه كو قه ومى يونس - عليه  
السلام - كه له كاتى نزىك بوونه وه ي سزادا ئيمان يان هئنا و  
لييان قه بول كرا.<sup>(۲)</sup>

۱۸- باوه رمان وايه: ئه گهر مرؤفئيك مو سلمان بئت و  
رقيشى له شيرك بيته وه و هه زى له ئيمان و ته و حيد بئت ئهوا

---

(۱) بگه رپوه بو لاپه رهى ژماره: ۷۰ تا ۷۵.

(۲) بگه رپوه بو لاپه رهى ژماره: ۹۵ تا ۹۹.

هیشتا ئە گەر الله ویستی لیبیت ئەوا دەتوانیت گومرای بکات.  
هەر بۆیهش پیغه مبهەر إبراهيم - علیه السلام - سه ره پرای  
ئیمان هه که ی هیشتا دوعای ده کرد؛ تا کو الله گومرای نه کات.  
به لام قه ده رییه کان ئیمانیاں به مه نییه و ده لێن ئە گەر مروّف  
حه زی له ئیمان بیت ئەوا هیچ هیزیک به سه ریدا زāl نابیت.<sup>(۱)</sup>

---

(۱) بگه پۆه بۆ لاپه پهی ژماره: ۱۰۰ و ۱۰۱.

بهشی چوارهم

گفتوگوى ئەمىرى مۆسلمانان  
لە گەڵ قەدەرىيەك

## گفتوگۆی ئەمیری موسلمانان له گهڵ قهدهرییه ک

ئیمامی عبدالله بن أحمد بن حنبل -رحمهما الله- له کتیبی "السنة" له فهرموودهی ژماره ۹۴۸ له لاپه‌ری ژماره ۴۲۹ و ۴۳۰ گفتوگۆی نیوان ئەمیری موسلمانانی داناوه له گه‌ڵ قهدهرییه ک به‌ناوی "غیلان"، با بزاین چۆن وه‌لامی گومانه‌کانی داوه‌ته‌وه و دواتر چاره‌نووسی "غیلان" چی بوو. سه‌ره‌تا ده‌قی فهرمووده‌که داده‌نیین، ئینجا واتاکه‌ی ده‌نووسین:

«حدثنا أبو جعفر الخطمي، قال: شهدت عمر بن عبد العزيز وقد دعا غيلان لشيء بلغه في القدر، فقال له: ويحك يا غيلان، ما هذا الذي بلغني عنك؟ قال: يكذب علي يا أمير المؤمنين، ويقال علي ما لم أقل؟ قال: ما تقول في العلم؟ قال: قد نفذ العلم. قال: فأنت مخصوم، اذهب الآن فقل ما شئت، ويحك يا غيلان، إنك إن أقررت بالعلم خصمت وإن جحدته كفرت، وإنك إن تقر به فتخصم خير لك من أن تجحده فتكفر، ثم قال: تقرأ ياسين؟ قال: نعم، فقال: اقرأ»

{يس \* والقرآن الحكيم}، فقرأ {يس \* والقرآن الحكيم} <sup>(١)</sup> إلى قوله {لقد حق القول على أكثرهم فهم لا يؤمنون} <sup>(٢)</sup>، قال: قف، كيف ترى؟ قال: كأني لم أقرأ هذه الآية يا أمير المؤمنين. قال: زد. فقرأ {إنا جعلنا في أعناقهم أغلالا فهي إلى الأذقان فهم مقمحون \* وجعلنا من بين أيديهم سدا ومن خلفهم سدا فأغشيناهم فهم لا يبصرون} <sup>(٣)</sup>. قال: قال عمر رحمه الله: قل: {فأغشيناهم فهم لا يبصرون \* وسواء عليهم أأنذرتهم أم لم تنذرهم لا يؤمنون} <sup>(٤)</sup>. قال: كيف ترى؟ قال: كأني لم أقرأ هذه الآيات قط، وإني لأعاهد الله أن لا أتكلم في شيء مما كنت أتكلم فيه أبدا، قال: اذهب، فلما ولي، قال: اللهم إن كان كاذبا فيما قال فأذقه حر السلاح. قال: فلم يتكلم زمن عمر رحمه الله، فلما كان زمن يزيد بن عبد الملك جاء رجل لا يهتم لهذا ولا ينظر فيه، فتكلم غيلان. فلما ولي هشام، أرسل إليه، فقال: أليس قد عاهدت الله عز وجل لعمر أن لا تتكلم في شيء من هذا الأمر أبدا؟ قال: أقلني فوالله لا أعود، قال: لا أقلني الله إن أقلتك، هل تقرأ فاتحة الكتاب؟ قال: نعم، قال: فاقرا، فقرأ {الحمد لله رب العالمين \* الرحمن الرحيم \*}

(١) سورة قيس، ثابتهى ١ و ٢.

(٢) سورة قيس، ثابتهى ٧.

(٣) سورة قيس، ثابتهى ٨ و ٩.

(٤) سورة قيس، ثابتهى ٩ و ١٠.



مالك يوم الدين \* إياك نعبد وإياك نستعين<sup>(۱)</sup>، قال: قف علام استعنته على أمر بيده لا تستطيعه إلا به أو على أمر في يدك أو بيدك؟ اذهبوا به فاقطعوا يديه ورجليه، واضربوا عنقه، واصلبوه».

واته: «أبو جعفر الخطمي گووتی: ئاگاداربووم کاتیگ  
عمر بن عبدالعزیز بانگی غیلان ی کرد چونکه ههستی  
کردبوو غیلان ههندیگ کیشهی ههیه له قهدهر.

ئیتیر پیی گووت: داوهشیی ئهی غیلان، ئایا ئهوه راسته که  
لهبارهی تۆ پیمیان گووتووه؟!

ئهویش گووتی: ئهی ئه میری موسلمانان، نهخیر وانیه  
بهلکو درۆیه و به ده می منهوه ههلیانبهستووه!

ئه میری موسلمانان پیی گووت: کهواته بیروباهرت چۆنه  
لهبارهی قهدهر؟

گووتی: قهدهر له رابردوووه یه کلا بووهتهوه و کووتایی  
پیهاتووه (بۆیه وایگووت تاکو خۆی بدزیتهوه).

ئه میری موسلمانان گووتی: کهواپیت تۆ تهنها ده مه تهقی  
ده کهیت له م باسه. (مه بهستی ئه وهیه که ئه گهر به راستی

---

(۱) سورەتی الفاتحه، ئایه ی ۱ تا ۵.

بيروباوه رت ئاواييت ئهوا له سه ره قى به لام پيوست ناكات  
 هينده قسه له قه ده ر بكهيت). به لام ئه گه ر قه ده ر رت  
 ده كه يته وه ئهوا كافر بوويته. چاك بزانه هيشتا ئه گه ر ده مه ته قه  
 له قه ده ر بكهيت باستره له وه ي رته ي بكه يته وه و خوت كافر  
 بكهيت.

ئينجا ليى پرسى: ئايا سوره تى ياسين ده خوينا ته وه؟  
 غيلان گووتى: به لي.

ئهميرى موسلمانان گووتى: ده ي بخوينا وه {يس \* سوينا  
 به قورئانى پر له حيكمه ت}... بيخوينا ره وه.

غيلان خوينا ديه وه: {يس \* سوينا به قورئانى پر له  
 حيكمه ت} تاكو گه يشته ئايه تى {به راستى قسه كه له سه ريان  
 هاته جى، ئيتر ئيمان ناهين}.

ئهميرى موسلمانان پى گووت: ده ي چى ده ليى؟  
 غيلان گووتى: ئه ي ئهميرى موسلمانان، وه ك بليى له  
 زيانم ئه م ئايه ته م نه خوينا دو وه ته وه! (واته ئايه ي ٧).

ئهميرى موسلمانان گووتى: ده ي به رده وامبه له خوينا دن.  
 غيلان خوينا ديه وه: {ئيمه له مليانيش كوت و زنجيرمان  
 داناوه تا چه ناگه يان، ئيتر سه ريان چه قيوه \* ئيمه به ربه ستمان

داناوه له پيش و له دوايانه وه، ههروهها دامانيوشيون، ئيتر ئهوان  
هيچ نابينن (واته حهق نابينن).

ئهميري موسلمانان بوي تهواو كرد، گووتي: بليوه:  
{ههروهها دامانيوشيون ئيتر ئهوان هيچ نابينن \* بهلايانه وه  
وهك يه كه ئه گهر ئاگاداريان بكه يته وه يان ئاگاداريان نه كه يت،  
ئهوان ئيمان ناهينن}.

ئينجا ليي پرسى: ئيستا چي دهليي؟

غيلان گووتي: وهك بليي ههركيز ئه م ئاياتانه م  
نه خوئند بيته وه. ههروهها ئيتر من پهيمان به الله دهدهم به وهي  
هيچيتر قسه له سههه ئه و شتانه نه كه م كه له وه وپيش قسه م  
ليده كرد (واته قهدهر).

ئهميري موسلمانان پي گووت: كهوابي برو.

كاتيک روښت، "عمر بن عبدالعزيز" دوعاي كرد: يا الله  
ئه گهر دروي كرد له م قسه يه ي ئه و سزاي گه رميي چه كي پي  
بچيژه.

ئيتر غيلان له سهرده مي عمر -رحمه الله- قسه ي له م باسه  
نه كرده وه، له پاشان كاتيک "يزيد بن عبد الملك" بوو به

خه لیفه، که سییک بوو که گرینگی و بایه خیی بهم باسانه نه ده دا،  
به مهش غیلان دهستی کرده وه به قسه کردن له قه دهر.

کاتیکیش "هشام" دهسه لاتی گرتنه دهست، بانگی کرد و  
لیی پرسی: مه گهر په یمانته به الله - عز وجل - نه دا به وهی چیت  
قسه له سهر ئه م بابه ته نه که یت؟

غیلان گووتی: ئه مجاره یارمه تیم بده (وازم لیینه)، سویند  
بیته ناگه رییمه وه سهر ئه م باسه.

ئه ویش پیی گووت: الله یارمه تیم نادات ئه گهر یارمه تی تو  
بدهم. ئینجا لیی پرسی: ئایا سوږه تی الفاتحه ده خوینته وه؟  
غیلان گووتی: به لی.

گووتی: کوا بیخوینه.

غیلان خویندی: {هه موو سوپاسیک بو الله، په روه ردگاری  
جیهانه کان \* به خشنده ی میهره بان \* خاوه نی ږوژی دین  
(ږوژی قیامته) \* ته نه به ندایه تی بو تو ده که ین و ته نه پشت  
به تو ده به ستین}.

ئینجا ئه میری موسلمانان (هشام) پیی گووت: بو وهسته.  
ئایا تو چوڼ پشت به الله ده به ستیت؟! ئایا له شتیکدا پشتی  
پیده به ستیت که به دهستی ئه وه؟ یان به دهستی خوته و  
پیوستیت پیی نیه؟! (مه بهستی ئه وه بوو که قه ده رییه کان  
پیان وایه هه موو هیژ و توانایه ک له لای مروقه، ده توانن هه موو

شتیځ به ویستی خوږیان بکهن یاخود نه یکهن، بهمهش کهواته  
ئیمانیان به ئایه ی ۵ ی سورته تی الفاتحه نیه!).

ئینجا فهرمانی کرد: بیبهن و دهسته کانی و قاچه کانی بپرن  
و له ملی بدهن و له خاچی بدهن.».

به لئ بیگومان قه ده رییه کان مورته دن، ته وحیدیان نه ماوه  
به هوئی ره تکرده وه و شیواندنی بابه تی قهزا و قه ده ر. بویه ش  
هر کاتیک خه لیفه یه کی موسلمانان له هر سه رده میک  
که سیکی له مجوره ی بینی نه واده بیت داوای ته و به ی لیبکات،  
نه گهر سوور بوو له سهر نه م کوفره نه واه سزاکه ی کوشتنه.

بهشی پینجهه

په یامی ته و حیدم بوټان ئاماده کردووه  
ئه ی قه و مه که م

## په یامی ته وحیدم بۆتان ئاماده کردووئه ئه ی قه ومه که م

پیشه کی: په یامی ته وحید.

ئه ی قه ومه که م، هاو زمانه کانم، په یامیکم پییه، ئه ویش  
په یامی ته وحیده، هه موو شتیکم له باره یه وه باس کردوو  
به شیوازیکی پوخت و به به لگه وه، ئه مه ی باسم کردوو  
ده توانم بلیم ناوه پوکی ته وحیده و هه ر چ که سیک بیزانیت و  
دانی پیدابنی ئه و ئه هلی ته وحیده و پایه داره إن شاء الله.

ئه م به شه له ۱۰ بابته ی پوخت پیکهاتوو که هه موویان  
گریدراوی یه کترن، فه رموو به ناوی الله بیخوینه وه و ئیمانی پی  
بهینه:

بابته ی یه که م: مانای "توحید" له پرووی زمانه وانایی و هه روه ها له پرووی  
شه رعیی.

و شه ی "التوحید" له پرووی زمانه وانیه وه واته: به ته نها  
دانان و جیا کردنه وه ی شتیک له ناو کۆمه لیک شت. به عه ره بیی  
واته: "جعل المتعدد واحدا".

بۆ نموونه ئەگەر بۆلێ "كەس لە مالى نىيە تەنھا أحمد  
 نەبێت"، لە نموونه كەدا پرستەكە بەسەر دوو برگە دابەش بوو:  
 برگەى يەكەم: بریتىيە لە پارچەى "كەس لە مالى نىيە"، لەم  
 پارچەيەدا كەسمان لە ماله كە نەهێشتەو، ئەمەش پێى  
 دەگووترى "نفي".

برگەى دووهم: بریتىيە لە پارچەى "تەنھا أحمد نەبێت"،  
 لەم پارچەيەدا تەنھا يەك كەسمان لەناو ماله كە جیگیر كرد  
 ئەویش بریتىيە لە أحمد، ئەمەش پێى دەگووترى "إثبات".

لەمەو دەگەينه ئەنجامێك: ئەویش ئەوێه كە تەو حید  
 دوو مەرجى هەيە: "نفي" و "إثبات"، ئەگەر ئەم دوو مەرجە  
 پێكەو هاتنە دى ئەوا تەو حیدەكە تەواو. لە بابەتى سێیەمدا  
 بەدریژی ئەمە لە پرووی شەرعهو شیدەكەمەو.

وشەى "التوحيد" لە پرووی شەرعیەو واتە: تەنھا كردن و  
 تەو حید كردنى الله لە سى پروو: لە پرووی پەرورەدەكارىتى  
 (الربوبية)، هەر وەها لە پرووی پەرستراوێتى (الألوهية)،  
 هەر وەها لە پرووی ناو و سێفەتەكانیەو (الأسماء والصفات).  
 لە بابەتى هەشتەم و نۆیەم و یازدەهەمدا بەپوختى هەر  
 سێکیان باس دەکړین.



ئەوئى لەم بابەتەدا مەبەستم بوو تەنھا ئەوئى ماناى  
تەوئىد بزانىت لەپرووى زمانەوانىى و لەپرووى شەپرىى.

بابەتى دووئەم: پوچى تەوئىد بابەتىكى ھىندە گرىنگە بەلامانەوئە؟

ئەھلى تەوئىد جىاوازان لە تىكراى ئەو جەماعەتانەى كە  
بانگەوازى ئىسلام و موئلمانىتى خويان دەكەن؛ چونكە  
ھىچيان ھەقىقەتى تەوئىد بە خەلك ناگەيەنن ھەروەھا  
تەوئىد لە گوشتار و فەتوا و ھەلوئىستەكانيان بەدى ناكرىت.  
پوئەش ھىچيان ھىندەى ئىمە نەيانتوانوئە ئەم پەيامە بە  
سەر بەرزىيەوئە بگەيەنن؛ چونكە ئەم پەيامە زورپىكان بەدرو  
دەخاتەوئە.

ھەر پوئەش ھەمووكات ئامانجى لەپىشىنەمان برىتى بووئە  
لە گەياندننى تەوئىد بەم قەومە، نەك ھەلخەلەتاندنيان بە  
كۆمەللىك شتى لابلەلا.

با بزانىن گرىنگى تەوئىد لە چىيە و پوچى ھىندە  
بەلامانەوئە جىگەى بايەخە، بەپوختى لەبەر چەند ھۆكارپىك:

١- تەوئىد بانگەوازى تىكراى پىغەمبەران بووئە -عليھم  
الصلاة والسلام-، واتە ئەگەر سەد ھەزار پىغەمبەر ھەبووبن  
ئەوا ھەر ھەموويان ئەم تەوئىدەيان گەياندوئە، ھەروەك الله

- عز وجل - فهمووه تی: {ولقد بعثنا في كل أمة رسولا أن  
اعبدوا الله واجتنبوا الطاغوت ...} (١). واته: {بهراستی ئیمه  
له ناو هه موو ئوممه تیك نیردراویکمان ناردوو ه که - پیمان  
ده لیت-: الله بیه رستن و دوورکه ونه وه له تاغوت ...}.

۲- ته و حید هوکاری سرانه وهی تیکرای تاوانه گه وره و  
بچووکه کانه، ههر که سیك بزانیته و حید چیه و پاشانیش  
باوه ری پی بهینی ئه واهه سیه تی بو ئه وهی الله له که مته رخه می  
و تاوانه کانی خو شبیت ئه گهر تاوانه کانی به حه لال نه زانیی  
و نه گه شیتیتته ئاستی کوفر و شیرک، هه روه ک له  
فه رمووده یه کی قودسیدا الله - تبارک و تعالی - به مرو فایه تی  
را ده گه یه نی: «... ومن لقيني بقرب الأرض خطيئة لا يشرك  
بي شيئا، لقيته بمثلها مغفرة» (٢). واته: «... ههر که سیك به قه د  
پرا و پری زه وی تاوانی کردیت و پیم بگاته وه (واته له قیامه ت)  
به بی ئه وهی هیچ شتیکی کردیتته ها و به شی من، ئه واهه منیش  
هینده ی تاوانه کانی لی ده بوورم».

۳- زانی و باوه ره یان به ته و حید تاکه هوکاره بو ئه وهی  
موسلمانه که عیاده ته کانی لی قه بول بکریته له لای الله، ههر  
که سیك ته و حیدی تیدا نه بیته و هه ول نه دات بو زانیی

(١) سورته ق النحل، ئایه ٣٦.

(٢) کتبی صحیح مسلم < کتاب الذکر والدعاء والتوبه والإستغفار > باب فضل الذکر والدعاء  
والقرب إلى الله - تعالی - < فه رمووده ی ژماره: ٢٦٨٧.

(له کاتی کدا دهستی بگاته زانستی شه‌رعی و قورئان) ئەوا ئەو  
 کەسە موشریکە، بێگومان شیرکیش هەر ئەو نییه کە سوجدە  
 بۆ مروفیک یان پەیکەرێک ببری، بەلکو شیرک جووری زۆرە  
 و زانایان باسیان کردووە، بۆیەش هیچ کەسێک لە شیرکەکان  
 پارێزراو نابێت تاکو بەتەواویی نەزانیت تەوکید چیه، ئەگینا  
 هەمیشە لەسەر لیواری ئەو نییه کە بکەوێتە ناو جوورێک لە  
 جوورەکانی شیرک، خۆ ئەگەر تێیکەوت -پەنا بە الله- ئەوا هیچ  
 پەرستن و هەول و ماندوو بوونیکی لی قەبول ناکریت،  
 هەروەک الله فەرموویەتی: {... ولو أشركوا لحبط عنهم ما  
 كانوا يعملون} (۱). واتە: {... خۆ ئەگەر هاوێڵیان بپاردا یە بۆ  
 الله ئەوا گشت کردەوێکیان لی هەڵدەوێت}.

٤- هەر هەموو ئایاتەکانی قورئان پەیامی تەوکیدیان  
 هەلگرتووە بەبێ جیاوازیی! هەروەک شیخ ابن القیم -رحمه  
 الله- لەم بارەیەوە دەڵێت: «إن كل آية في القرآن فهي متضمنة  
 للتوحيد، شاهدة به، داعية إليه، فإن القرآن: إما خبر عن الله،  
 وأسمائه وصفاته وأفعاله، فهو التوحيد العلمي الخبري، وإما  
 دعوة إلى عبادته وحده لا شريك له، وخلع كل ما يعبد من  
 دونه، فهو التوحيد الإرادي الطلبي، وإما أمر ونهي، وإلزام  
 بطاعته في نهيه وأمره، فهي حقوق التوحيد ومكملاته، وإما

(۱) سورەتی الأنعام، ئایە ۸۸.

خبر عن كرامة الله لأهل توحيده وطاعته، وما فعل بهم في الدنيا، وما يكرمهم به في الآخرة، فهو جزاء توحيده وإما خبر عن أهل الشرك، وما فعل بهم في الدنيا من النكال، وما يحل بهم في العقبي من العذاب، فهو خبر عمن خرج عن حكم التوحيد»<sup>(١)</sup>.

واته: «بهراستی هه موو ئایه تییک له قورئاندا له ژیر سییه ری ته وحیده و شایه تی له سهر ده دات و بانگه وازی بو ده کات، به گشتی قورئان یان ئه وه تا هه والیکمان له باره ی الله و ناو و سیفه ته کان و کرده وه کانی پیده گه یه نیّت که ئه مهش ته وحیدیکی عیلمی و ئه خباریه. یانیش بانگه وازکردنه بو په رستنی ئه و به بی هیچ هاوبه شیک و ههروه ها دابریه تی له هه موو ئه وانه ی ده په رستری له بری ئه و، ئه مهش ته وحیدی ئیرادی و داواکاریه. یانیش ئه وه یه که فرمان و قه ده غه کردنه، ههروه ها پابه ند بوونه به گوپرایه ل بوونی الله له فرمانه کانی و قه ده غه کردنه کانی، ئه مهش حه ق و ته و او که ره کانی ته وحیدن. یانیش ئه وه یه که الله هه والمان پیده دات له باره ی پله و پایه ی ئه هلی ته وحید و گوپرایه له کانی و پاداشته کانی بویان، ههروه ها چۆنیه تی مامه له کردن له گه لیان له دنیا، ههروه ها

---

(١) کتبی مدارج السالکین بین منازل إياک نعبد وإياک نستعین > فصل التوحید > فصل أنواع التوحید الذي دعت إليه الرسل.

پله و پایه یان له دواړوژ، که ئه مه ش بریتیه له پاداشتی ته وحید.  
 یانیش ئه وهیه که باسی ئه هلی شیرک ده کات که چوڼ  
 نارېحه تیان ده هیڅته سهر پړیگا له دنیا، هه روه هاچ سزایه کیان  
 به سهر دیت له قیامت، ئه مه ش هه وال له باره ی ئه و که سانه ی  
 که دهرده چن له حوکمی ته وحید».

بابه تی سییه م: دوو مهرجه که ی ته وحید و به لگه کانیا ن.

له بابه تی یه که مدا زانیمان که و ته وحید له پرووی  
 زمانه وانیه وه دروست نابی ئه گهر "نفي" و "إثبات" ی تیدا  
 نه بیت به یه که وه، ئیستاش با بزاین له پرووی شه رعییه وه ئاخو  
 ده بی چ شتیک "نفي" بکه یین و چیش "إثبات" بکه یین تا کو  
 ته وحید له خو ماندا بچه سپینین، فهرموون...

الله له کتیبه که ی له پاش ئایه ی کورسی فهرموویه تی: {...}  
 فمن یکفر بالطاغوت ویؤمن بالله فقد استمسک بالعروة  
 الوثقی {...} <sup>(۱)</sup>. واته: {... هه ر که سییک کوفر به تاغوت بکات  
 و ئیمان به الله بهیڅته ئه و بگومان خو ی گرتووه به په تیکی  
 پته و {...}.

(۱) سوره قی البقرة، ئایه ی ۲۵۶.

تییینی: زانایانی ته‌فسیر له مانای "العروة الوثقى" ده‌لین  
واته: لا إله إلا الله.

که‌واته له‌م ئایه‌ته‌دا دوو مهرجه‌که‌ی ته‌وحید باسکراوه، که  
ئه‌وانیش:

مهرجی یه‌که‌م: کوفر کردن به تاغوته‌کان، که ئه‌مه‌ش  
یه‌کسانه به بر‌گه‌ی "لا إله".

مهرجی دووهم: باوه‌ره‌ینان به الله، که ئه‌مه‌ش یه‌کسانه به  
بر‌گه‌ی "إلا الله".

که‌واته پرسته‌ی ته‌وحید (واته لا إله إلا الله) پیوستی به‌م  
دوو مهرجه‌هه‌یه که باسکران، له‌م پر‌وژ‌گاره‌دا زور‌یک له  
خه‌لک ده‌بینین مهرجی دووهمیان تیدایه، واته نوێژ بو الله  
ده‌که‌ن و هه‌ر له الله ده‌پار‌ینه‌وه و پر‌وژ‌وو بو الله ده‌گرن و زور  
شتی تریش، به‌لام هه‌یچ ئاگاداری مهرجی یه‌که‌م نین، بو‌یه‌ش  
ئه‌و که‌سانه موس‌لمان نین؛ چونکه ئه‌سله‌ن له بنه‌ره‌ته‌وه  
ئاگاداری بناغه‌ی ته‌وحید و مهرجه‌کانی نین.

له باب‌ه‌ته‌کانی داهاتوودا به‌در‌یژی ده‌چینه سه‌ر باسی ئه‌م  
دوو مهرجه، له‌م باب‌ه‌ته‌دا ته‌نها ئامانجم ئه‌وه‌بوو تو‌ی خو‌ینه‌ر  
بزانیته‌وحید دوو مهرجی هه‌یه و هه‌یچیان به‌بی ئه‌وه‌ی تریان  
سوودی نییه بو که‌سه‌که و نایکاته موس‌لمان.

بابه تی چوارهم: مانای "طاغوت" له پرووی زمانه وانی و له پرووی شه پری.

له بابته تی پیشوودا زانیمان ته وحید دوو مهرجی ههیه، ئیتر له م بابته و دوو بابته تی داهاتوو دینه سهر شیکردنه وهی مهرجی یه که می ته وحید، ئه ویش بریتیه له کوفرکردن به تاغوته کان.

پیشسته له سهره تادا بزاین تاغوت مانای چییه، ههروهه تاغوت چ شتیک ده گریته وه و ههروهه چۆن کوفری پیده کریت، ئه گهر مرووف ئه م زانیارییه بنچینه ییه نه زانیت ئه و چۆن ده توانی بلیت کوفرم کردوو به تاغوت؟!

وشه ی تاغوت له پرووی زمانه وانییه وه: له سهر کیشی "فعلوت" ه، ئه مه ش کیشیکه که تایبه ته به سنووربه زاندن و زیاده پره وی (واته المبالغة). ههر بویه ش وشه ی تاغوت له پرووی زمانی عه پره بییه وه به مانای "سنووربه زاندن" دیت، ههروهه ک الله - عز وجل - فهرموویه تی: {... لما طغى الماء ...} <sup>(۱)</sup>. واته: {... ئه و کاته ی ئاوه که سنووری به زاند و زۆربوو ...}.

وشه ی تاغوت له پرووی شه پرییه وه: ئه م وشه یه چه ند پیناسه یه کی بۆ کراوه له لایه ن ئه هلی عیلم، ههر هه موویشیان

---

(۱) سوهرقی الحاقه، ئایه ی ۱۱.

له ژیر پیناسه پوخته که ی شیخ ابن القیم -رحمه الله-  
 کۆده بنه وه، کاتیک گووتی: «والطاغوت کل ما تجاوز به العبد  
 حده من معبود أو متبوع أو مطاع»<sup>(۱)</sup>. واته: «تاغوت هه موو  
 ئه و شتانه ده گرێته وه که عهبد سنووری تیدا به زاندووه، جا  
 له پرووی په رستن وه بیت یان له پرووی شوینکه و تنه وه بیت یان  
 له پرووی گوێرایه لکردنه وه بیت».

بابه تی پینجه م: جوړه کانی تاغوت که الله له قورئاندا باسی کردوون.

له دوای ئه وه ی له بابه تی پیشوودا زانیمان مانای وشه ی  
 "طاغوت" چیه، ئیستاش با بزاین الله -سبحانه و تعالی- له  
 کتیه کهیدا چ شتیک به تاغوت ده زانی.

الله -جل و علا- له قورئاندا باسی کومه لیک شتمان بو  
 ده کات و پیمان راده گه یه نی که تاغوتن و موسلمان ده بی  
 بیاناسیت و کوفریان پی بکات، که ئه مانه ن:

۱- شهیتان: شهیتان سه روکی هه موو تاغوته کانه،  
 مه به ستیش له "شهیتان" ته نها ئیبلیس نیه، به لکو الله پیمان  
 راده گه یه نیته کهوا شهیتانی مرووف و جنوکه بوونیان هه یه<sup>(۲)</sup>.

(۱) کتبی إعلام الموقعین عن رب العالمین > الأمر بالرد دلیل علی أن الكتاب والسنة يشتملان  
 علی حکم کل شیء > الرد إلى الله والرسول من موجبات ایمان.

(۲) سوره ق الأنعام، ئایه ی ۱۱۲.



به لگهش له سهر تاغوت بوونی شهیتان ئه وهیه که الله - تبارک و تعالی - له بارهیه وه ده فره موویت: {أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ} <sup>(۱)</sup>. واته: {مه گهر په یمانم لیتان وهر نه گرت ئه ی نه وه کانی ئاده م کهوا شهیتان مه په رستن؟! به راستی ئه و دوزمنیکی ئاشکرایه بو ئیوه}.

۲- ههر که سیک که بانگه وازی زانستی غه یب بکات: بنگومان ههر که سیک ئه گهر بلیت من ده زانم له داهاتوودا چی ده بییت، یاخود به خه لک بلیت ئه گهر ئاوا بکه ن ئاوا ئه و شته پرووده دات و ئه گهریش نه یکه ن ئه و ئه و شته پرووده دات، ئه مجوره که سه تاغوته و بانگه شه ی غه یبی کردووه، له کاتی کدا ته نها الله ئاگاداری زانستی غه یبه، ههروهک فره موویه تی: {عالم الغیب فلا یظهر علی غیبه أحدًا} <sup>(۲)</sup>. واته: {الله زانی غه یبه و که سیش ناتوانیت غه یب و زانسته شاره کانی ئاشکرا بکات}.

ده توانین بلیین "ساحیر" و "فالجی" بریتین له دوو نمونه له سهر ئه مجوره تاغوته، ههروه ها بورجه کان و ئه وانه یشی که پییان ده گووتری "فه له کناس"؛ چونکه هه موو ئه مانه به و په یری

(۱) سوږه قی یس، ئایه ی ۶۰.

(۲) سوږه قی الجن، ئایه ی ۲۶.

یه قین و دلنیا ییه وه بانگه شه ی ئه وه ده که ن که گوا یه شتانی ک  
ده زانن که هیشتا پرووینه داوه.

ههر که سی ک باوه ری وایت که وا ئه م تاغوتانه قسه کانیا ن  
راسته ئه وا ئه ویش وه ک ئه وان کافره، ههروه ک نیردراوی الله  
فه رموو یه تی: «من آتی کاهنا، او عرافا، فصدقه بما یقول، فقد  
کفر بما أنزل علی محمد»<sup>(۱)</sup>. واته: «ههر که سی ک بی چته لای  
کاهینی ک یاخود عه رافیک، ئینجا گوفتاره کانی به راست  
بزانی، ئه وا به دلنیا ییه وه کافر بووه به و کتیه ی که دابه زیوه ته  
سه ر محمد».

مه به ست له "کاهن": ئه و که سه یه که بانگه شه ی غه یب  
بکات. ههروه ها مه به ست له "عراف": ئه و که سانه ن که پیان  
ده گو وتری فه له کناس.

۳- ههر شه ر یه تی ک جگه له شه ر یه تی ئیسلام: یه کیکی  
تر له و جو رانه ی تاغوت که الله له قورئاندا باسی کردوون،  
بریتییه له "تاغوتی شه ر یه تی"، واته ههر شه ر یه تی ک جگه له  
شه ر یه تی ئیسلام.

---

(۱) مسند الإمام أحمد بن حنبل > مسند أبي هريرة - رضي الله عنه - > فهرمووده ی ژماره:  
۹۵۳۶.

پله ی فهرمووده که "حسن" ه.

الله له م بارهيه وه فهرموويه تي: {ألم تر إلى الذين يزعمون أنهم ءامنوا بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك يريدون أن يتحاكموا إلى الطاغوت وقد أمروا أن يكفروا به ويريد الشيطان أن يضلهم ضلالا بعيدا} <sup>(١)</sup>. واته: {-ئهى محمد-  
ئهو وه تۆ ئهو كه سانه ت نه بينيوه كه واى پيشان ددهن گوايه  
باوهريان بهو كتيبه ههيه كهوا بو تۆ دابهزيوه ههروهها باوهريان  
بهو كتيبانهيشى پيشى تۆ ههيه -كه چى له هه مان كاتدا-  
دهيشانه وي ت حوكم بگهريئنه وه بو لاي تاغوت له كاتي كدا  
فه رمانيان پيكراره تاكو كوفرى پي بكن، شهيتانيش دهيه وي ت  
گومرايان بكات به گومرايه كي دوور}.

نمونه ي شهريعه ته تاغوته كان زۆرن، وه كو پريبارى  
"شيوعيه ت"، ههروهها "ديموكراسيه ت" ههروهها  
"ليبراليه ت"، ههروهها "ئيشتيراكى" و هى تريش، ههريه كي ك  
له م شهريعه ته تاغوتانه خاوهنى كو مه ليك بنچينه و دروشم و  
بنه مان كه پيچه وانه ي شهريعه تي ئيسلامن.

هه ر كه سيك باوهري به يه كي ك له م شهريعه ته تاغوت و  
ده ستركردانه هه ي ت ئه وا به لگه يه له سه ر ئه وه ي ئه م كه سه  
كوفرى به تاغوت نه كردوو، ههروهها به لگه يه له سه ر ئه وه ي  
ئه م كه سه درۆ ده كات ئه گه ر بلي ت "من موسلمانم"،

(١) سورة حق النساء، ئايه ي ٦٠.

له پراستیدا ئه و كه سه تاغوتپه رسته و ئه هلی تاغوته نه ك ئه هلی  
ئیسلام و ته وحید.

۴- هه ر "دهسه لاتدار" و "دادوه ریك" ئه گه ر به  
شه ریعه تیکی تاغوت حوكم بكهن: ئه م دوو كه سه ش ده بن به  
تاغوت، بۆ نموونه دهسه لاتداریك بریارده دات به وه ی  
شه ریعه تیکی تاغوت بكریت به سیسته می حوكمپرانیه له  
خاكه كه یدا بۆ به ریوه بردنی خه لك و كۆمه لگا و خاك.

یاخود هه ر دادوه ر و قازییه ك كه وا له خاكیكدا كار  
ده كات كه ئه و خاكه به شه ریعه تیکی تاغوتی ده ستركرد  
حوكمپرانیه ده كریت، كه چی هه ر سووره له سه ر كاره كه ی،  
هه روه ها كیشه ی خه لكیش به یاسایه ده ستركردنه كانی په رله مان  
چاره سه ر بكات له بری شه ریعه ته ی ئیسلام.

له م حا له ته جگه له وه ی شه ریعه ت و یاسا ده ستركردنه كان  
تاغوتن، له هه مان كاتیشدا خودی دهسه لاتدار و دادوه ر و  
قازییه كه ش ده بن به تاغوت.

الله له باره ی ئه م جوړه كه سانه وه فه رموو یه تی: {... ومن لم  
یحكم بما أنزل الله فأولئك هم الكافرون} <sup>(۱)</sup>. واته: {... جا

---

(۱) سو ره قی المائده، ئایه ی ۴۴.

هەر که سیڤ حوکم نه کات به وهی که الله دایبه زاندوو هه  
ئه وه که سانه کافرن}.

هوکاری کافر بونه که ئه وه یه که ئه م ده سه لاتدار و دادوه  
و قازییه حوکمیان به شه ریه تیکی ده سترد و تاغوت کردوه  
له بری شه ریه ت و حوکمه کانی قورئان و سوننه، ههر بویه ش  
ئه وه که سانه تاغوت په رستن و ته وحیدیان تیدا نییه و کوفریان به  
تاغوت نه کردوو، بویه ش موسلمان نین.

۵- ههر که سیڤ بانگه شه ی په رستن بکات بوخوی:  
ئه مه ش یه کیکه له جوړه کانی تاغوت که تیدا که سیڤ  
بانگه شه ی خه لک بکات تاکو بیه رستن، یانیش په رستن بو  
بکریت و خوی بیده نگ بکات و رازی بیت، ئه وه که سانه  
ههر ته نها کافر نین، به لکو تاغوتن، پولی تاغوته که ش به پیی  
پیناسه که ی شیخ ابن القیم بریتیه له "معبود".

به لگه ش بریتیه له فه رمایشتی الله - عز وجل - که  
فه رموویه تی: {ومن یقل منهم انی الہ من دونه فذلک نجزیه  
جهنم کذلک نجزی الظالمین} <sup>(۱)</sup>. واته: {جا ههر که سیڤ  
له وان بلیت من په رستراوی حه قم له بری ئه وه (واته له بری الله)  
ئه وه پاداشتی به دوزه خ ده دینه وه، ئیمه ئاوا پاداشتی  
سته مکاران ده دینه وه}.

---

(۱) سورہ قی الانبیاء، ئایه ی ۲۹.

ئەگەر ریش كەسك پەرستى بۇ بىرى و بەخوى رازى  
 نەبى ئەوا نابتە تاغوت، وەكو پىغەمبەر "عيسا" و "عوزەير" -  
 عليهما السلام-، ياخود شىخ عبدالقادر گەيلانى -رحمه الله-  
 ، ئەمانە كەسانىكى موهىد بوونە و بانگەوازيان بۇ تەوھىد  
 بوو و خەلكيان ترساندوو لە جۆرەكانى شىرك و تاغوت،  
 بۆيەش ئەوان تاوانيان نىيە كە لەلايەن موشرىكەكانەو  
 دەپەرستىن و هاواريان بۇ دەكرى.

ئەم پىنج خالەى باسم كرد برىتين لە جۆرەكانى تاغوت  
 كەوا الله لە قورئاندا باسى كردوون، ھەر كەسك يەكك لەم  
 خالانەى لەسەر جىيەجى بىت يان بەراستيان بزائىت ئەوا با  
 چاك بزائىت موسلمان و موهىد نىيە، ئەگەرچى بلىت "من  
 موسلمانم" ياخود نوپژ و شەونوپژ بكات، ھىچى لى قەبول  
 ناكرى؛ چونكە الله رايگەياند كە ئەگەر مروف كوفر بە تاغوت  
 نەكات ئەوا نەبوو تە موسلمان.

بابەتى شەشەم: چۆنەتى كوفر كردن بە تاغوت.

لە بابەتى چوارەم و پىنجەم زانیت تاغوت مانای چىيە،  
 ھەر وھە زانیت جۆرەكانى تاغوت چىن كە الله -سبحانە  
 و تعالى- باسى كردوون، ئىستا تۆ بەتەواووى زانیت تاغوت  
 چىيە. بۆيە كاتى ئەوھە بزانى چۆن كوفر بە تاغوت دەكرىت.

سهرتا با دووباره بزاین به لگه چیه له سهر واجییتی  
 کوفرکردن به تاغوت، الله فهرموویه تی: {... فمن یکفر  
 بالطاغوت ویؤمن بالله فقد استمسک بالعروة الوثقی ...} <sup>(۱)</sup>.  
 واته: {... ههر که سییک کوفر به تاغوت بکات و ئیمان به الله  
 بهیئت ئەوا بیگومان خوئی گرتوو به په تیکی پتهو ...}.

ئەم ئایه تهش به لگه یه کی رۆشنه له بهرام بهر ئەو که سانه ی  
 که خویان له ته کفیر ده دزنه وه و ده لێن: ئیمه له سهرمان واجب  
 نه کراوه ته کفیری تاغوته کان و تاغوته رسته کان بکهین مادام  
 ده لێن ئیمه موسلمانین!

به لێ راسته ئەوان به دهم ده لێن ئیمه موسلمانین، به لام له  
 پروکه شدا ئیمه ده یانبینین کهوا کوفریان به تاغوت نه کردوه  
 به لکو مومار په سی ده کهن!، بۆیهش کافرن و موسلمان نین  
 ئەگه رچی نوێژ بکهن و رۆژووش بگرن. خو ئەگه ر  
 تاغوته رسته کان به موسلمان بزاین ئەوا دیاره الله به درۆ  
 ده خهینه وه!

ههر که سییک بیهوئ ئایه ته که ی سهره وه جیه جی بکات  
 و کوفر به تاغوت بکات ئەوا ده بی ئەم سی ههنگاوه له خویدا  
 جیه جی بکات:

(۱) سورەق البقرة، ئایه ی ۲۵۶.

ههنگاوی یه کهم: ته کفیر کردنی خودی تاغوته که: واته  
 واجبه خودی تاغوته که ته کفیر بکریت که الله له کتیه کهیدا  
 باسی کردووه، به لگهش له سهر ئهم ههنگاوه بریتیه له  
 فهرمایشتی الله: {... فمن یکفر بالطاغوت ویؤمن بالله فقد  
 استمسک بالعروة الوثقی ...} <sup>(۱)</sup>. واته: {... ههر که سییک  
 کوفر به تاغوت بکات و ئیمان به الله بهیئت ئهوا بیگومان  
 خوی گرتووه به په تیکی پتهو ...}.

ههنگاوی دووهم: ته کفیر کردنی تاغوته رسته کان:  
 مه به ست له "تاغوته رست" ئه و که سانه که باوهریان به  
 یه کییک له و جورانه ی تاغوت ههیه که له بابته ی پینجه مدا  
 به به لگه وه باسم کرد.

ههر که سییک باوهری به یه کییک له جوره کانی تاغوت  
 هه بیئت، بۆ نموونه تاغوتی په رستن، وه کو شه خسپه رستن و  
 گۆر په رستن، ئهم که سانه تاغوته رستن، یاخود که سییک  
 باوهری به تاغوتی شه ریهت هه بیئت، وه کو "پارتی" و  
 "یه کیتی" و حیزبه عه لمانییه کان و شیوعی و لیبرالییه کانی  
 تریش. یان باوهری به "تاغوتی شوینکه وتن" هه بی، وه کو  
 باوهربوون به ساحیر و فالگر و مه لا دینفرۆشه کان. <sup>(۲)</sup>

(۱) سورەتی البقرة، ئایه ی ۲۵۶.

(۲) به ئی مه لایه دینفرۆشه کانیس دهن به تاغوت ئه گهر حوکمه شه رعیه کان په کخهن و حهق  
 بکهن به ناحهق و ناحهقیس بکهن به حهق، ههر که سیکیس به شیوازیکی کویرانه و =



ئەمانە ھەموویان تاغوتپەرستەن و ھیچ جیاوازییە ک لە کافرئیتیە کەیان نییە، تەنھا ئەو ئەو نەبیت کە جووری تاغوتەکانیان جیاوازیە. ئەو تا الله لە کتیبە کەیدا باسیانمان بو دەکات و دەفەرموویت: {ألم تر إلى الذين أوتوا نصيبا من كتاب الله يؤمنون بالجبوت والطاغوت ويقولون للذين كفروا هؤلاء أهدى من الذين ءامنوا سبيلا} <sup>(۱)</sup>. واتە: {ئەو محەممەد، مەگەر ئەو کەسانەت نەدیوێ کە بەشیکی لە کتیبی الله پێیان گەشتووێ (واتە تەوڕات)، لە ھەمان کاتیشدا باوەڕیان بە پەیکەر و تاغوت ھێناوێ؟! ھەروەھا بە کافرەکانیش دەڵێن کەوا ئەوان (واتە کافرەکان) رێبازە کەیان باشتەر و راستترە لە رێبازی ئیمانداران}.

الله لەم ئایەتە نموونەی بە جۆلە کەکان ھێناوە کە سەرەرای ئەوێ تەوڕاتیان پێگەشتبوو کەچی باوەڕیان بە "پەیکەر" و "تاغوت" ھەبوو. بێگومان ئەو کەسانە کافرن و نەفرەتیان لێکراوێ، ھەروە ک الله -عز و جل- لە ئایەتی دواتر دەفەرموویت: {أولئك الذين لعنهم الله ومن يلعن الله فلن تجد

---

= بە بێ ھیچ لێکۆڵینەوە و لێرسینەوەیە ک شونینان بکەوێت ئەوا بوو تە تاغوتپەرست. ھیچ جیاوازییەکی نییە لە گەڵ ئەو ساحیرە کەوا فەرمان بە خەڵک دەکات بۆ ئەنجامدانی شتاتێک و ئیتر ئەوانیش بە بێ ھیچ بیرکردنەوەیە ک فەرمانیان جێبەجێ دەکەن.  
(۱) سورەتی النساء، ئایە ۵۱.

له نصیرا<sup>(۱)</sup>. واته: {ئا ئەمانه ئەو کەسانەن کە اللّە نەفرەتی  
لێکردوون، هەر کەسێکیش اللّە نەفرەتی لێیکات ئەوا هیچ  
سەرخرەیکی بۆ نادۆزیتەوه}.

بەناو سەلەفییه کان لەم هەنگاوێی دووھەمدا تیکەوتوونە و  
دۆراون؛ چونکە بەلای ئەوانەوه ئەگەر باوەڕت بە شەریعەتی  
دیمۆکراسیەتی تاغوتیش ھەبێت ئەوا ھەر موسڵمانی، ئەگەر  
سوجدە بۆ غەیری اللّە ببەیت ئەوا تاغوتپەرست نیت و ھەر  
موسڵمانی مادام دەلّی "لا إله إلا الله"! ھەر بۆیەش ئەو بەناو  
سەلەفییانە مەرجی یەکەمی تەوحیدیان تێدا نییە کە بریتیە لە  
"کوفر بە تاغوت"، چونکە ئەوەتا اللّە بەدرۆ دەخەنەوه -پەنا بە  
اللّە-، ئەوەتا اللّە لە قورئاندا پێمان دەفەرموویت مەرووف ناییتە  
موسڵمان ئەگەر کوفر بە تاغوت نەکات، ھەروەھا ئەوەتا  
کەسانێکی بە نەفرەت کرد کە باوەڕیان بە تاغوت ھەبوو.  
کەچی ئەم بەناو سەلەفییانە دەلّین: نەخێر ھەر موسڵمانە مادام  
دەلّیت لا إله إلا الله!

ھەنگاوی سێھەم: تەکفیر کردنی تەو تاغوتپەرستانە ی کە  
بەناوی ئیسلامەوه مومارەسە ی جووریک لە جوورەکانی تاغوت  
دەکەن: ئەم ھەنگاوەیان زۆر گرینگە و ئیمانی مەرووف لەم  
ھەنگاوە دەردەکەوێت؛ چونکە زۆرێک لەوانە ی کە خۆیان بە

---

(۱) سورەتی النساء، ئایە ۵۲.

موسلمان دهزانن ده ترسن له وهی که سانیک ته کفیر بکهن که  
 خویان وهک موسلمان پیشان ددهن! وادهزانن ئه گهر  
 به ده میان بلین "ئیمه موسلمانین" ئه واکوفر و شیرکیش  
 ئیمانان هه لئاوه شینیتته وه!

بۆ نمونه به لای زۆریک له خه لکه وه قورسه که واک  
 که سانیک گۆرپه رست ته کفیر بکهن ته نها له بهر ئه وهی ده لین  
 "لا إله إلا الله"! یاخود به لایانه وه قورسه ئه گهر عبدالرحمن  
 ناصدیق ته کفیر بکهن که واک فهرمووده سه حیحه کانی پیغه مبه ر  
 رته ده کاته وه، ته نها له بهر ئه وهی ده لیت "لا إله إلا الله"،  
 یاخود به لایانه وه قورسه ئه گهر حیزبه به ناو ئیسلامیه کان  
 ته کفیر بکهن له کاتیکدا باوه ریان به شه ریه ته ده سترکرد و  
 تاغوته کان هه یه و هیچ به لگه یه کیشیان نییه و وه لامی  
 گومانه کانیشیان دراوه ته وه! که چی ههر ناویرن ته کفیریان  
 بکهن چونکه ده لین "لا إله إلا الله".

ئێستا با بزانی ئایا ئه م که سانه ی له سه ره وه باسم کردن  
 ده توانیت ته کفیر بکری یان به هو ی گووتنی "لا إله إلا الله"  
 ناتوانین ته کفیریان بکهین! با بزانی...

بیگومان ههر که سیک ئه گهر خو ی به موسلمان بزانیته و  
 له هه مان کاتیشدا مومارپه سه ی یه کینک له جو ره کانی تاغوت  
 بکات، ئه واکه سه تاغوته په رسته و موسلمان نییه و کافره

ئەگەرچى بىلىت مۇسلمانم، فەرمۇن ئەو تا اللە لە كىتەبە كەى  
 باسى ئەمىرە كەسانە مان بۆ دەكات و بەدرۆيان دەخاتەو،  
 ھەرەك فەرمۇيەتى: {ألم تر إلى الذين يزعمون أنهم آمنوا  
 بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك يريدون أن يتحاكموا إلى  
 الطاغوت وقد أمروا أن يكفروا به ويريد الشيطان أن يضلهم  
 ضلالا بعيدا} <sup>(۱)</sup>.

واتە: {-ئەى محمد- ئەو تۆ ئەو كەسانەت نەبىئەو كە  
 وای پىشان دەدەن گوايە باوەريان بەو كىتەبە ھەيە كەوا بۆتۆ  
 دابەزىو ھەرەھا باوەريان بەو كىتەبەئەشى پىشى تۆ ھەيە -  
 كەچى لە ھەمان كاتدا- دەشىانەوئەت حوكم بگەرپننەو بۆ  
 لای تاغوت لەكاتىكدا فەرمانيان پىكراو تاكو كوفرى پى  
 بكن، شەيتانىش دەيەوئەت گومرايان بكات بە گومرايەكى  
 دوور}.

ھەرەك بىنيمان، اللە -عز وجل- ئىمانى ئەو كەسانەى  
 بەدرۆ خستەو كە خويان بە مۇسلمان زانىو تەنھا لەبەر  
 ئەو ھى حوكمیان گەراندووەتەو بۆ شەرىعەتەكى تاغوت و  
 قازىيەكى تاغوت! ئەو تا ئەگەرچى گووتيان ئىمە مۇسلمانين  
 بەلام اللە ھەر تەكفىرى كردن و بەدرۆى خستەو.

(۱) سورەتى النساء، ئايەى ۶۰.

بۆیەش ئەى خوینەرى بەرێز، ئەوەتا بەلگەکانیشت بینی،  
 بزانه هەنگاوی سییەمی کوفر بە تاغوت ئەویە کە ئەمجۆرە  
 کەسانە تەکفیر بکەیت کەوا خۆیان وا دەردەخەن کە  
 موسلمانن کەچی باوەریان بە تاغوت هەیە! جا هەر  
 کەسیکیش ئامادە نەبێ تەکفیریان بکات ئەوا ئەویش کافرە؛  
 چونکە اللە بە درۆ دەخاتەوێ لە کاتیکدا اللە تەکفیری کردوون.

بابەتی حەوتەم: باوەرھێنان و تەوھید کردنی اللە لەرووی "الرّبویّة".

لە بابەتی "چوارەم و پینجەم و شەشەم" هەلسام بە  
 باسکردنی مەرجی یەکەمی تەوھید ئەویش بریتی بوو لە  
 "کوفر بە تاغوت"، ئێتر لەم بەشەوێ تا کۆتایی باس لە مەرجی  
 دووھەمی تەوھید دەکەم ئەویش بریتیە لە "باوەرھێنان بە اللە".

ئەمەش واتە پێویستە اللە تەوھید بکریێ لە سێ پرووہوہ:

۱- توحید الربوبية.

۲- توحید الألوهية.

۳- توحید الأسماء والصفات.

لەم بابەتەدا هەلۆستە لەسەر "توحید الربوبية" دەکەم:

توحيد الربوبية: واته تهوحيد کردن و تهنها کردنى الله  
له پرووى کاره تاييه تيهه کانى خوى.

بۆ نموونه: دهبى باوه پیمان واییت تهنها الله دروستکاره و  
باشترین دروستکاریشه (واته الخلق)<sup>(۱)</sup>. ههروهها دهبى  
باوه پیمان واییت تهنها الله پۆزیمان پیده دات و سه رچاوهى  
هه موو پۆزییه کانیش هه ره له لای الله یه (واته الرزق)<sup>(۲)</sup>.  
ههروهها دهبى باوه پیمان واییت کاروبارى ئەم گهردوونه  
به تهنها له لایه ن الله به پۆه ده چیت و هیچ هاوبه شیكى نییه  
(واته الإدارة)<sup>(۳)</sup>. ههروهها دهبى باوه پیمان واییت كهوا دانانى  
شه ريعهت و یاساكان تهنها مافى الله یه و نابى هیچ مروڤىك  
خوى بكاته هاوبه شى الله له پرووى یاسا دانان و دارشتنى  
شه ريعهت (واته الحاکمیه)<sup>(۴)</sup>. ههروهها دهبى باوه پیمان وایى  
تيكراى ئەم گهردوونه مولكى الله یه و هیچ كه سىك له  
مولكايه تيهه كهیدا هاوبه شى نییه (واته الملك)<sup>(۵)</sup>.

---

(۱) سورەتى المؤمنون، ئایه ۱۴.

(۲) سورەتى الملك، ئایه ۲۱.

(۳) سورەتى یونس، ئایه ۳.

(۴) سورەتى یوسف، ئایه ۴۰.

(۵) سورەتى الملك، ئایه ۱.

هەر بۆیەش الله له باره‌ی گاور و جوله که کان رایگه یاند که  
ئه‌وان قه‌شه و حاخامه‌کانیان کردبووه "أرباب"، ئه‌م وشه‌یه‌ش  
کۆی وشه‌ی "الرب" ه.

الله مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه که ئه‌و گاور و جوله‌کانه یه‌کیک له  
سیفه‌ته‌کانی الله یان دابووه قه‌شه‌کانیان، ئه‌ویش سیفه‌تی  
"الحاکمیه" بوو. به‌مه‌ش موشریک بوون.

نموونه‌ی تریش زۆرن له‌و کارانه‌ی الله -تبارک وتعالی-  
که‌وا له‌ کتێبه‌که‌یدا باسی کردوونه و ته‌نها کاری ئه‌ون و  
موسلمان ده‌ییت به‌ته‌واوی له‌و کارانه‌یدا الله به‌ پێشه‌نگ  
بزانییت، نابج باوه‌رمان واییت که‌سیک هاوبه‌شه له‌ گه‌ل الله له  
یه‌کیک له‌م کارانه. هەر که‌سیک باوه‌ری واییت که‌وا که‌سیک  
هه‌یه و ده‌توانییت بوونه‌وه‌ره‌کان دروست بکات، یان یاسا و  
شه‌ریعه‌ت داب‌پێژێ، یان مولکی ئه‌م گه‌ردوونه‌ی له‌ژێر ده‌سته  
و هتد...، ئه‌وا ئه‌و که‌سه ته‌وحیدی نییه و موشریکه نه‌ک  
موسلمان؛ چونکه ئه‌م کارانه ته‌نها مافی الله ن.

بابه تی هه شته م: باوه ره پینان و ته وحید کردنی الله له پرووی "الألوهية".

توحید الألوهية: بریتییه له تهنها کردنی الله له هه موو  
په رستنی کمان، بۆیهش هه ندیک له زانایان پیی ده لّین "توحید  
العبادة".

واته ئە گەر هەر په رستن و عیاده تی کمان ئە نجامدا ئەوا  
ده بی تهنها و تهنها بۆ الله بیکهین، نابی هیچ مرۆفیک یان  
گۆرپیک یان درهختیک یان مه زاریک بکهینه هاوبهشی الله  
له کاتی په رسته کمان. خو ئە گەر هەر که سیک په رستنی بۆ  
غهیری الله بکات ئەوا شیرکی گه وره ی ئە نجامداوه و له  
چوار چیه ی ئیسلام ده چیتته دهره وه.

بیگومان په رستنیش به چوار جور ئە نجام ده دریت و  
پیویسته به هەر چوار جور که یه وه تهنها مه به ستمان الله بیت،  
که ئە مانه ن:

۱- په رستن به دّ: بیگومان په رستنی دّ بریتییه له  
"نیهت"، جا پیویسته ئەو نیه ته ی له ناو دلمان به جورپیک  
په روه رده ی بکهین که ئیتر ئە گەر بمانه وی هەر قسه و کاریک  
بکهین ئەوا نیه ته که مان تهنها له پیناوی الله بیت، واته ده بی  
ئیحلاس له نیو دلمان بچینین.



بۆ نموونە "نووستن" کاریکی ئاساییە، بەلام ئەگەر  
موسلمانیک لەپیش نووستنیدا نیەتی ئەوەبیت کە خۆی بەهیز  
بکات تاکو دواتر شەونویژ و عیادەتی زۆرتر بکات، ئەوا  
تەنانەت نووستنەکەیشی بە خیر بۆی تۆمار دەکریت.

۲- پەرستن بە دەم: نموونە ی پەرستنەکانی دەم وەکو زیکر  
و سەلەوات و خویندنی قورئان و دوعا و پارانەو و  
بانگەوازکردن و هتد...، پێویستە تیکرای ئەم پەرستنانە بۆ الله  
بکری، نابێ لەپیناوی هیچ کەسیکی تر بکری.

۳- پەرستن بە جەستە و کردار: نموونە ی پەرستنە  
کردارییەکان وەکو نوێژ و پۆژوو و قوربانیکردن و جیهادکردن  
و حەج و هتد...، پێویستە ئەم پەرستنانە تەنها بۆ الله بکری،  
نابێ لەپیناوی هیچ کەسیکی تر بکری.

۴- پەرستن بە مال و سامان: نموونە ی ئەم پەرستنانەش  
وەکو سەدەقە و خیر و زەکات، دەبی نەتمان لەمجۆرە  
پەرستنەش تەنها رەزامەندیی الله بێت، راستە تۆ پارەکەت  
دەدەیتە مەروئیک، بەلام دەبی نەت ئەوە بێت کەوا تۆ ئەم  
پەرستنە بۆ "الله" دەکەیت نەک رەزامەندیی مەروئەکە.

ئاگاداربە خوینەری بەرێز، واجبە لەسەرت کەوا بەهەر  
چوار جۆرەکە ی پەرستنەو تەنها نەت الله بێت، نابێ هیچ

که سیځک یان شتیځک بکړیته هاو به شی الله له پهرستننه کان، هر  
که سیځک پهرستن بو غه یری الله بکات ئه و مو شریکه به بی هیچ  
عوزر و بیانوو یځک جگه له "اکراه"، واته زورلیکړدن.

الله له وه سفی کافرانی قور هیش فهرموویه تی: {أَلَا لِلَّهِ  
الدين الخالص والذين اتخذوا من دونه أولياء ما نعبدهم إلا  
ليقربونا إلى الله زلفى إن الله يحكم بينهم في ما هم فيه  
يختلفون إن الله لا يهدي من هو كاذب كفار} <sup>(۱)</sup>.

واته: {مه گهر دیندار یکردنیکی دلسوزانه هر شایه نی الله  
نییه؟ ئه وانه شی که له غه یری الله پرویان کردو و ته کو مه لیک  
شتی تر ئه و ده لین: ئیمه نایانپه رستین ته نها ده مانه و ی له الله  
نزیکمان بکه نه وه. به راستی الله له قیامه تدا حوکیان له نیوان  
ده دات له و باب ته نه ی که تیایدا جیا واز بوون، به راستی الله  
هیدایه تی که سیځک نادات که درو زنیکی کافره}.

ئه ی قه و مه که م، ئه و ته خو بینیتان ئه وانه باوهریشیان به الله  
هه بو وه، هه روه ها خو یان وا پیشانداوه که په یکه ره کان  
ناپه رستن به لکو ته نها ته وه سولیان پیده که ن بو لای الله. به لام  
الله له ئایه ته که دا به "درو زن" و "کافر" ناویانی هینا؛ چونکه  
په رستنیان بو غه یری الله ئه نجامده دا.

---

(۱) سوره ق الزمر، ئایه ی ۳.

که واته ئەو کەسانەى که لەم سەردەمەدا پەرستەن بۆ "گۆر" و "ئیمام علي" و "عبدالقادر گەیلانی" دەکەن ئەوا هەموویان موشریکن؛ چونکە دوعا و پارانەووە یەکیکە لە پەرستەنەکانی دەم، بۆیەش دەبێ تەنها بۆ الله بکری، هەر چ کەسیک لە غەیری الله بپاریتەووە یاخود ئازەلی بۆ سەربری ئەوا موشریکە و تەوھیدی تیدا نییە.

بابەتی نۆیەم: سێ مەرجەکەى پەرستەنى الله (حب و خوف و رجاء).

لە بابەتی پێشوویدا زۆر بەکورتییى باسى "توحید الألوهية" مان کرد، گووتمان دەبێ هەموو پەرستەنەکان بۆ الله ئەنجام بدرێن بەهەموو جوۆرەکانیانەووە.

لەم بەشەدا باسى سێ ڕوکنەکەى پەرستەن دەکەین، پێویستە لە هەموو پەرستەنیکدا موسلمان بەم سێ ڕوکنەووە پەرستەنەکانی بکات:

١- پەرستەنەکان بە خۆشەویستییهووە بکات. (الحب).

بەلگەش بریتییه لە فەرماشتی الله: {ومن الناس من يتخذ من دون الله أندادا يحبونهم كحب الله والذين ءامنوا أشد حبا لله} <sup>(١)</sup>. واتە: {لەناو خەڵکیدا کەسانیک هەن کەوا پەرستراوى

(١) سورەق البقرة، ئایەى ١٦٥.

تر ده‌په‌رستن له غه‌یری الله، هه‌روه‌ها خو‌شیان ده‌وین وه‌کو  
خو‌شو‌یستی الله، به‌لام ئه‌و که‌سانه‌ی ئی‌مانیان هیناوه (واته  
موسلمانان) ئه‌وا زۆر زیادتر خو‌شه‌و‌یستیان بو‌ الله هه‌یه‌}.

## ۲- په‌رسته‌کان به‌ ترسه‌وه‌ بکات. (الخوف).

به‌لگه‌ش بریتییه له فه‌رما‌یشتی الله: {أولئك الذين يدعون  
يبتغون إلى ربهم وسيلة أيهم أقرب ويرجون رحمته ويخافون  
عذابه إن عذاب ربك كان محذورا} <sup>(۱)</sup>. واته: {ئه‌وانه‌ی که  
مو‌شریکه‌کان لی‌یان ده‌پا‌رینه‌وه‌، ئه‌وانه‌ خو‌شیان ده‌یان‌ه‌وی  
زۆرتر له الله نزیک ببنه‌وه‌، هه‌روه‌ها ئوم‌یدیان به‌ ره‌حمه‌تی الله  
هه‌یه‌ و له سزا‌که‌ی ده‌ترسن، به‌راستی -ئه‌ی محمد- سزای  
په‌روه‌ردگارت سزایه‌کی مه‌ترسیداره‌}.

مه‌به‌ست له‌م ئایه‌ته‌ ئه‌وه‌یه که‌ ئه‌و مو‌شریکانه‌ی "عیسا و  
عوزی‌ر و فریشته" ده‌په‌رستن ئه‌وا با بزائن که‌وا ئه‌م دوو  
پی‌غه‌مبه‌ره -عليهما السلام- له‌گه‌ڵ تیک‌رای فریشته‌کانیش  
خو‌یان هه‌میشه له‌هه‌ول‌ی ئه‌وه‌ن زۆرتر له الله نزیک ببنه‌وه‌ و  
داوای ره‌حمه‌تی الله ده‌که‌ن و له سزا‌کانی ده‌ترسن سه‌ره‌پرای  
ئه‌وه‌ی فریشته‌ن یاخود پی‌غه‌مبه‌رن.

(۱) سو‌ره‌قی الإسراء، ئایه‌ی ۵۷.

۳- په رسته ګان به ئومېدی قه بول بوون بکات. (الرجاء).

به لګه ش له سهر ئه م ړوکنه ی په رستن زوره، هر  
تایه ته که ی خالی دووهم به لګه ی تیدایه له باره ی نه نجامدانی  
په رسته ګان به ئومېده وه.

لیره دا ده بی ئه وه ش بزانی که سانیکی چه واشه کار هن و  
ده لاین: پیویست ناکات له الله بترسین، به لکو په رسته ګانمان  
ته نها له بهر ئه وه ده که ین که و الله مان خو شده ویټ نه ک له بهر  
ئو وه ی لی بترسین.

په نا به الله، نازانم ئه م که سانه چو ن ده وړن قسه ی وابکه ن،  
مه ګر له خالی دووهمدا الله پیمانی رانه ګه یان دوو که  
پیغه مبه ر و فریشته ګان له الله ده ترسن؟! ئیتر تویه ک که و نه  
پیغه مبه ریت و نه فریشته ی، چو ن ده ته و ی ړوکنی ترسان  
(الخوف) ته رک بکه یت؟!

ئهی قه ومه که م، له راستیدا په رستن ئه و کاته قه بوله که  
موسلمانان موه حیده که هر سی ړوکنه که ی په رستنی پیکه وه  
تیدا بیت.

بابه تی دهیم: باوه‌په‌ئان و ته‌و حید کردنی الله له‌پرووی "الأسماء والصفات".

توحید الأسماء والصفات: بریتییه له ته‌و حید کردنی الله له‌پرووی ئەو ناو و سیفاتانه‌ی که له قورئاندا وه‌سفی خوی پیکردوووه.

ده‌بیت به‌جۆر پیک له‌م ناو و سیفاتانه تی‌بگه‌ین که الله تیا‌اندا پیشه‌نگه و هیچ که‌سیک هاوشیوه و هاوبه‌شی نییه.

ئەم ته‌و حیده‌ش به‌شیکه له ته‌و حیدی "الربوبية"، به‌لام زانایان له کتیبه‌کانی بیروباوه‌پدا وه‌ک لقیکی سه‌ربه‌خۆ باسیان کردوووه؛ به‌هۆی فراوانییه‌که‌یه‌وه.

خوینه‌ری به‌پێر، بزانه تی‌کرای ئەو جه‌ماعه‌تانه‌ی که موکو‌ریان له ته‌و حید هه‌یه ئەوا به چوار شیواز هه‌لساون به ره‌ت‌کردنه‌وه‌ی ناو و سیفاتانه‌کانی الله، که ئەمانه‌ن:

۱- تعطیل: واته ره‌ت‌کردنه‌وه‌ی ناویک یان سیفه‌تیکی الله!  
- په‌نا به الله-، بۆ نموونه ئەو که‌سانه‌ی که ده‌لێن الله ده‌ستی نییه له‌کاتی‌کدا الله له کتیبه‌که‌یدا پیمانی راگه‌یان‌دوووه که ده‌ستی هه‌یه<sup>(۱)</sup>. نه‌ک هه‌ر ته‌ن‌ها ده‌ست، به‌لکو زۆر ناو و سیفه‌تی تری‌شیان له الله سه‌ندوووه ته‌وه له‌کاتی‌کدا الله -عز وجل- له‌ناو کتیبه‌که‌یدا باسی سیفه‌ته‌که‌ی خوی کردوووه.

---

(۱) سو‌ره‌قی الفتح، ئایه‌ی ۱۰.

بۆيەش لەسەرمان واجبە ھەر کاتیک لەناو قورئاندا ناویک  
یاخود سیفەتیکى الله مان خویندەو ە ئەوا دەبێ پر بەدلمان  
دانى پێدابنێن و نەبخەینە تەرازووی عەقلە سنووردارە کەمان.

۲- تکیف: واتە بە عەقلی خوومان بلیین سیفەتەکانى الله  
ئاوان و ئاوان! -پەنا بە الله-، بۆ نموونە ئەگەر کەسیک بلیت:  
بەرزیی الله ئەوەندە...، یان بلیت: الله بەم شیوازە لەسەر  
کورسییە کە یەتێ...، ھەر چ کەسیک ئاوا بە عەقلی خوێ بیر  
لە سیفەتەکانى الله بکاتەو ئەوا پێی دەبیته تاغوت؛ چونکە  
قسەى لەسەر غەیبیاتی الله کردوو.

۳- تحریف: واتە شیواندنى ناویک یان سیفەتیکى الله! -  
پەنا بە الله-، زۆرجار الله لە کتیبە کەیدا باسى ناویک یان  
سیفەتیکى خوێ دەکات، کەچی کەسانیک دەلێن: نا کاکە  
وانییە، الله مەبەستیکی تری ھەیە! بۆ نموونە: لە عەقیدەى  
ئەھلى سوننەدا ئیمە دانمان بەو ەدا ناو ە کەوا الله -تبارک  
وتعالى- لەسەر عەرشە کە یەتێ و لە ئاسمانە، ئەمەش  
بەبەلگەى ئایەت<sup>(۱)</sup> و فەرموودەى صحیح<sup>(۲)</sup>، کەچی  
کەسانیک دەلێن: نەخیر الله لە ھەموو شوێنیک ھەیە!، کەواتە  
ئایەت و سیفەتێى الله تحریف کرا. ئیمە دەلێن الله -جل

(۱) سورەتى طه، ئایەى ۵.

(۲) کتیبى صحیح مسلم < کتاب المساجد ومواضع الصلاة > باب تحريم الکلام فی الصلاة ونسخ  
ماکان من إباحة < فەرموودەى ژمارە: ۵۳۷.

وعلا- به زانست و زانیارییه که ی له هه موو شوینیکه، به بیستن و بینینه که ی له هه موو شوینیکه<sup>(۱)</sup>، به لام خووی له سه ر عه پر شه، ئە مه یه پروو که شی ئایه تی قور ئان و ئیمه ش بۆ مان نییه بیشوینین و بلین الله مه به ستیکی تری هه یه!

۴- تمثیل: واته لیکچوواندنی سیفه تیگ یاخود ناویکی الله له گه ل بوونه وه ریکی تر! - په نا به الله-، بۆ نموونه ئە گه ر که سیک بلیت: دهسته کانی الله وه کو دهستی مروفن و له گوشت و ئیسک پیکهاتون! ئە وا ئە و که سه کوفری کرد؛ چونکه سیفه تیکی په روه ردگار ده چووینت به سیفه تیکی مروف!

خوینهری ئە زیزم، بزانه الله فهرموویه تی که وا هیچ شتیک هاوشیوهی ئە و نییه و له ئە و ناچیت<sup>(۲)</sup>.

بیگومان بابه تی "الأسماء والصفات" زۆر فراوانه، به لام لیژهدا پئویسته بلیمه وه: ده بی باوه رمان وایت که الله تاک و ته نه یه له تیکرای ناوه کانی و سیفه ته کانیدا، هیچ هاو به شیکی نییه، هه روه ها پیشه نگیشه له تیکرای سیفه ته کانی؛ ئە مه ش چونکه به شیگ له سیفه ته کانی الله له مروفیش هه ن، به لام لای مروف سنوورداره و کو تایی پیدی، که چی له لای الله

(۱) سوهرقی طه، ئایه ی ۴۶.

(۲) سوهرقی الفتح، ئایه ی ۱۰.



سيفه ته كه زور فراوانه و بيسنووره و پيشه نكه. بو نمونه الله زاتيكي به به زهيه (الرحمن)، ههروه ها مروڤيش ره حم و به زهيه له دليدا ههيه، به لام ئايا به زهيه الله له گه ل مروڤه كان وه كو يه كترن؟ نه خير. ههروه ها الله زاتيكي زيندووه (الحي)، ههروه ها مروڤيش بوونه وه ريكي زيندووه، به لام ئايا مروڤ ده تواني وه كو الله زيندوو و نه مريت؟ نه خير.

ههروه ها ده بي باوه رمان واييت سيفه ته كاني الله هيچيان دروستكراو (مخلوق) نين، به لكو تايبه تمه ندييه كي خودي ئه ون (صفة)، بيگومان له م باسه شدا كو مه ليك كه س ده لين: گوفتاره كان و سيفه ته كاني الله بريتين له دروستكراوي خوي! ئه م بيرو باوه ره كوفره به ئيجماعي زانايان هه ر له سه له فه وه تاكو ئيستا. بو پووجه ل كردنه وه ي ئه م گومانه ش، زانايان چه ندين كتبيان نووسيوه و خه لكيان له حه قيقه تي باسه كه هوشيار كردووه ته وه.

خوينه ري ئازيزم، تاكه سه رچاوه يه ك بو زانيني ناو و سيفه ته كاني الله، بريتييه له "قورئان" و "فه رمووده ي صحيح"، بويه ش هوشداريتان پي ده ده م نه كه ن گوي له كه سانيك بگرن ئه گه ر باسي ناو و سيفه ته كاني الله بكه ن به بي هيچ به لگه يه كي شه رعيي.

# ناوه‌پۆکی کتیب

ناوی به‌ش

ژ. لاپه‌ر

|     |   |
|-----|---|
| ٣   | ده‌ستپیک  |
| ٥   | به‌شی یه‌که‌م: ناساندنی ئه‌میری موسلمانان 'عمر بن عبد‌العزیز'.          |
| ١٢  | به‌شی دووهم: بیروباوه‌ری 'عمر بن عبد‌العزیز' له‌باره‌ی قه‌زا و قه‌ده‌ر. |
| ١١٠ | به‌شی سییه‌م: ئه‌نجام و سووده‌کانی ئه‌م په‌یامه‌.                       |
| ١١٨ | به‌شی چواره‌م: گفتوگۆی ئه‌میری موسلمانان له‌گه‌ڵ قه‌ده‌رییه‌ک.          |
| ١٢٦ | به‌شی پینجه‌م: په‌یامی ته‌وحیدم بۆتان ئاماده‌کردوو له‌ی قه‌ومه‌که‌م.    |
| ١٦٢ | ناوه‌پۆکی کتیب.   |
| ١٦٣ | کتیب و په‌یامه‌کانی تری نووسه‌ر.  |

به مزوانه - ان شاء الله

کتیبکی  
به فراوان  
له باره  
جیهاد



ئه حکامی  
موسلمانانی  
زیندانی کراو



وه رگپرانی  
زنجیره وانه  
شیخ البنعلی  
له باره  
به ربه ست و  
مهرجه کانی  
ته کفیر



# [ کتیب و پهيامهکانی تری نووسەر ]

کتیبی

ئاگادار کردنهوهی  
عه‌به‌کان له‌حوکمی  
دیمۆکراسیەت و  
دهنگدان

لینکی خویندنهوه

کتیبی

په‌یامێک  
له‌بارهی حوکمی  
به‌شداربوون له  
هه‌لمه‌تی  
گشت‌پرسی

لینکی خویندنهوه